



# “不惜卖命的真相”

全球钴矿贸易的“策动力”来自刚果民主共和国境内的人权侵犯



AMNESTY  
INTERNATIONAL



国际特赦组织是一个在全球拥有 7 百多万人参与的运动，致力于缔造一个人人均享有人权的世界。我们几乎遍及世界每一国家，在全球各地有 2 百多万会员和支持者推动争取权利的抗争，同时亦有 5 百多万活动人士加强争取公义的呼声。

我们的理想是使每个人都享有《世界人权宣言》和其他国际人权标准上刊载的所有权利。我们独立于任何政府、政治意识形态、经济利益或宗教。我们的资金来源是会员会费和公众捐款。

**AMNESTY**  
**INTERNATIONAL**



2016 首次出版  
国际特赦组织有限公司  
Peter Benenson House  
1 Easton Street  
London WC1X 0DW  
United Kingdom

© 国际特赦组织 2016

索引号：AFR 62/3183/2016  
原文：英文  
国际特赦组织英国国际秘书印刷。

版权所有。本出版物受版权制约，但如用于宣传、运动和教学目的，可以任何方式免费复制，但不能转售本出版物。版权所有要求所有人作此类用途须向他们登记，以评估影响。要在任何情况下复制本出版物，或在其他出版物上转载、翻译或修改本出版物内容，必须要事先取得出版者的书面同意，而且可能需付费。

如欲取得版权所有者的允许，或有任何其他查询，请联系：  
copyright@amnesty.org。

封面图片：13 岁的查尔斯与父亲一起在下午工作，有钱的时候则上午往上学。他清理和清洗矿物，然后帮忙把矿物运到附近一家收购矿石的商行，2015 年 5 月。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

**amnesty.org**

---

# 目录

---

<b>概要</b>	<b>4</b>
<b>研究方法</b>	<b>12</b>
<b>1. 背景：刚果(金)的钴矿手工开采活动</b>	<b>14</b>
刚果(金)的钴矿开采活动	15
加丹加手工采矿活动的兴起	16
政府对手工采矿业的监管	17
全球贸易	17
<b>2. 钴矿手工开采业中的侵犯人权行为</b>	<b>18</b>
i. 手工钴矿场的危险作业条件	18
ii. 儿童参与钴矿手工开采	27
iii. 刚果(金)政府未能保护人民免遭人权侵犯	32
<b>3. 尽责：有关公司的国际人权标准</b>	<b>39</b>
<b>4. 钴供应链：从矿场到流入市场的过程皆没有尽责查证</b>	<b>45</b>
i. 上游	47
ii. 下游	54
<b>结论和建议</b>	<b>66</b>

## 概要

世界各地的人越来越依赖充电电池，为他们的手机、平板电脑、手提电脑和其他便携式电子装置提供电能。便携式电子装置和充电电池的全球市场发展蓬勃，而由于钴是锂离子充电电池的关键组成部分，所以带动了对钴矿开采的增长需求。

在全球钴总供应量中，有超过一半来自刚果民主共和国（下称“刚果（金）”）。据刚果（金）政府本身的估计，该国目前出口的钴中有 20% 由南部的手工采矿者开采。该地区约有 11 至 15 万名手工采矿者，他们在区内作业，与规模大许多的工业化采矿并存。

这些手工采矿者在刚果（金）被称为“挖掘者”（*creuseurs*），他们利用最基本的工具，在深入地下的坑道里徒手挖掘岩石。手工采矿者中有年仅7岁的儿童，他们在工业化矿场废弃的尾矿中寻找含有钴的矿石，并在清洗和清理矿石后将之出售。

本报告由国际特赦组织和非洲资源观察组织共同进行研究而成。报告研究手工采矿者在怎样的条件下开采出相当于世界大部分供应量的钴，然后追查该矿物的交易情况。报告首次全面介绍了来自刚果（金）手工矿场的钴如何流入跨国公司的供应链，这些跨国公司包括世界上一些资产最多最富有的电子公司。报告亦评估了这些公司在制定尽责措施以了解其产品中钴的来源及开采和交易条件方面的程度。



13岁的查尔斯在父亲有钱付学费时在上午上学，每天下午则清理和清洗矿石，然后帮忙将矿石运到附近的一家商行。2015年5月。（定格照取自国际特赦组织拍摄的片段）© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

## 刚果(金)南部手工采矿业的兴起

刚果(金)是世界上最贫困的国家之一，数十年来遭受战火洗礼，政府治理不善。当该国最大的国有矿业公司在1990年代倒闭后，手工采矿成为许多人的生计来源。在刚果经历第二次战争期间(1998 – 2003)，由于政府无法重振工业化采矿，总统洛朗·卡比拉(Laurent Kabila)便鼓励人民自行挖矿，令手工采矿业进一步扩展。

2002年，政府公布了新的采矿法，意图藉此重振采矿业并吸引外资。《采矿法》规定，手工采矿活动只能在无法进行工业化或半工业化采矿并已获批准的手工矿区(ZEA)内进行。手工采矿者被驱赶出许多供西方和中国大公司开采的矿区。然而，由于政府在刚果(金)南部只建立了极少的手工矿区，导致大多数手工采矿者最终要在未经批准和不受监管的地区工作，或擅自进入由工业化采矿公司控制的土地。

刚果(金)的手工采矿者在多个地点利用一系列不同方式开采钴矿。在有些地方，采矿者挖到地下深处来获取矿石。这些采矿者主要是成年男子，他们利用凿子、锤子和其他手工工具，在地下坑道中工作。在其他地方，包括许多儿童在内的采矿者在区内多个工业化矿场的废弃尾矿中挖掘钴矿。尾矿其实是采矿和精炼过程余下的副产物。许多时候，这些采矿者在未得到公司许可的情况下，采集在或接近地表并含有矿物的岩石，挑拣出石头，然后在矿场附近的河流和湖泊中清洗、筛滤和分选这些石头。一般来说，在这清洗和分选矿石的过程中都有妇女和儿童参与。

各个矿场利用不同的方式管理和组织手工采矿活动。例如，在特许工业化矿区地表或附近用手挑拣矿石的

成年人和儿童都是自食其力，他们会向贸易商或中间商出售矿石。与此相反，有些采矿者则受雇在地底挖掘，自土地所有者那里赚取报酬。另外，还有其他人结成团队工作，或与矿场所有者分享收益。有些采矿者更与投资者达成商业安排，由投资者资助他们挖掘坑道，并管理产品的销售。

## 手工钴矿场中的侵犯人权现象

2015年4月和5月，国际特赦组织和非洲资源观察组织在刚果(金)南部的手工采矿区进行调查，走访了5个矿区。他们采访了近90名在或曾在矿场工作的人，当中包括17名儿童。

长期接触含钴的粉尘可能导致被称为“硬金属肺病”的潜在致命性肺病。此外，吸入钴微粒也可能引致造成“呼吸系统过敏、哮喘、呼吸急促和肺功能下降”，而皮肤持续与钴接触则可能引起接触性皮炎。研究人员发现，大多数采矿者虽然每天长时间从事接触到钴的工作，但却欠缺最基本的保护装备，例如手套、工作服或面罩。而事实上，刚果(金)的《采矿法》(2002)和《采矿规则》(2003)也没有就安全设备或如何处理可能对人类健康构成危险的物质(汞以外)，为手工采矿者提供任何指引。

许多采矿者抱怨经常咳嗽或肺部出现毛病。研究人员也与一些妇女交谈过，她们指因为搬运重物以及从事体力需求高的工作，而出现呼吸系统毛病和疼痛。例如，其中一名妇女形容她要搬运重50公斤装有钴矿石的袋子，并对研究人员说：“我们的肺都有毛病，全身都疼。”

手工采矿者在自己挖掘的矿井内工作。手挖的矿井可以延伸到地底数十米，往往没有任何支撑，而且通风不良。刚果（金）没有就事故造成的死亡人数提供任何官方数字，但采矿者说由于无力支撑的坑道经常坍塌，所以事故频仍。仅在2014年9月至2015年12月期间，联合国在刚果（金）营运的奥卡皮广播电台（Radio Okapi）就报道了一些在前加丹加省发生的致命事故，涉及80多名手工采矿者。然而，由于许多事故没有被记录，而且尸体被遗留和掩埋在地下，因此真正数字要远高得多。

联合国儿童基金会在2014年估计，约有4万名男女童在刚果（金）南部各地的矿场中工作，其中许多参与钴矿开采。接受研究人员采访的儿童讲述他们的工作对体力要求高，并表示每天在矿场工作高达12个小时，搬运重物，每天可挣到1到2美元。即使儿童需要上学，也会在周末和假期每天工作10到12个小时，而且在上学前和放学后也工作；至于没有上学的儿童则全年在矿场工作。例如，14岁的保罗从12岁开始就从事采矿，而且在地下坑道工作。他对研究人员说，他经常“在地下坑道里待24个小时，早上到，第二天早上离开。”

其他儿童说他们在高温或下雨时露天工作，而且和成年矿工一样，他们一直大量接触钴，但却连手套或面罩也没有。为本报告受访的儿童抱怨说经常生病。15岁的男童丹尼告诉研究人员说：“那里有很多灰尘，很容易让人感冒，我们全身都疼。”

几名儿童指出在擅自进入一些矿业公司的特许矿区时，遭到这些公司雇用的保安殴打，或看到其他儿童被殴打。保安还向他们讨钱。

大多数儿童表示每天挣得1千到2千刚果法郎（1到2美元）。贸易商会按每袋矿物的单价，向搜集、

分选、清洗、压碎和运输矿物的儿童付钱。这些儿童由于无法独立核实袋子的重量或矿石的等级，所以只好接受贸易商出的价，令他们容易受到剥削。

国际间广泛认同儿童参与采矿构成最恶劣的童工形式之一，需要政府禁止和消除该现象。研究人员发现儿童在刚果（金）从事手工开采钴矿，工作性质危险，有可能损害儿童的健康和安全。

这些儿童指出，由于父母没有正规工作，无力支付学费，所以只好工作。虽然刚果（金）的《儿童保护法》（2009）规定，所有儿童都应享有免费的义务教育，然而，由于国家拨款不足，大多数学校每月仍向家长收取一定金额的费用（被称为“学费”）来弥补开支，例如教师工资、校服和学习材料。在科卢韦齐，非政府组织的工作人员告诉研究人员，这笔费用每个月在1万到3万刚果法郎之间（10-30美元），令许多人无力支付。有些儿童没有上学而全天候工作；其他则虽然有上学，但仍在课余时间以及周末和假期工作。



在科卢韦齐市卡苏鲁地区地下数十米处，采矿者利用木槌、凿子和其他手工工具开采钴矿石。2015年5月。（定格照撷取自一名采矿者用GoPro摄像机为国际特赦组织拍摄的片段）© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

## 刚果(金)未能保护人民免遭人权侵犯

刚果(金)政府在监管手工采矿业方面存在严重漏洞和不足。《采矿法》和《采矿规则》在健康和安全管理方面提供的指引非常有限，在保护手工采矿者的劳工权利方面更几乎没有任何规定。

政府机构的能力极度不足，未能监督和执行保障措施并改善手工采矿者的处境。事实上，劳工部负责确保刚果(金)的《劳工法》得到有效落实，包括针对童工问题视察作业场所，并确保这些场所符合健康和安全管理规则。然而，在2014年，劳工部仅雇用了20名监察员处理刚果(金)南部整个采矿区域。此外，

多家联合国人权监督机构、国际劳工组织的专家机构、非政府组织和其他机构也批评该部没有设立适当的劳动监察系统，未能杜绝儿童从事最恶劣形式的童工劳动工作，也没有优先处理小学入学的问题。刚果(金)在2011年制订了一项国家行动计划，希望在2020年前消除最恶劣形式的童工劳动，然而4年过去，计划仍未正式获得通过。

“协助和监督手工与小型采矿活动机构”(SAESSCAM)是一个政府机构，设立于1999年，目的是监管手工采矿业，并为仅在手工矿区工作的手工采矿者改善条件。不过，那些为本报告受访的政府官员也承认，刚果(金)南部的手工矿区数量不足以容纳所有手工采矿者在那里工作。结果，大多数采矿活动在未经批准的矿区内进行，而政府也几乎没有做任何事来监管在那里作业之采矿者的安全和劳动条件。



手工采矿者手捧他们在刚果(金)科卢韦齐郊外马洛湖附近仍在和已停止运营的工业化矿区尾矿堆中搜集到的钴矿石(左)和铜矿石(右)。采矿者之后必须拣选、清洗并打碎矿石，然后才出售给收购商行。2015年5月。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

国家官员不仅知悉未经批准的地区内发生采矿活动，而且还从中获得金钱好处。各个不同政府和保安机关的人员限制任何人进出这些矿区，并向手工采矿者非法索取款项。研究人员在走访 3 个未经批准的矿区时，看到身穿制服的国家工作人员和其他自称为政府机构工作的人员。在卡苏鲁 (Kasulo)，他们看到穿着制服的警察，并被两名没有穿着制服和另一名身穿制服的男子接触，他们自称是矿警。这些男子要求研究人员离开该地区，指出外国人不准在没有官方许可的情况下走访矿区，而且要求研究人员缴付罚款。而在这些和其他矿区作业的手工采矿者则投诉，表示矿警和其他官员要求他们为每袋矿石付钱，又或给钱以便在矿区工作。

一名矿业部官员向研究人员确认，这些机构实际上无权向手工采矿者收取款项（在矿区被称为“税”）。证据显示，国家官员非法向手工采矿者勒索金钱，但同时又对采矿者不安全的作业条件置若罔闻。这些作业条件违反了刚果（金）的法律，包括禁止在矿场雇用童工方面。

## 全球钴供应链

研究人员跟随采矿者和贸易商运载钴矿石的车辆，从科卢韦齐的手工矿场来到姆松坡一个交易矿物的市场。在姆松坡，独立的贸易商（大多数来自中国）没有理会矿石的来源或开采方式，而只管收购矿石。之后，这些贸易商会向刚果（金）一些大型公司出售矿石，而那些公司则对矿石进行加工和出口。研究人员发现，在钴矿贸易方面，其中一家最大并居中的公司是刚果东方国际矿业公司（下称“刚果东方矿业”）。该公司是设在中国之浙江华友钴业股份有限公司（下称“华友钴业”）的全资子公司，华友钴业则是世界最大的钴产品制造商之一。刚果东方矿业自 2006 年起在刚果（金）经营业务，从贸易商那里购买钴矿，而贸易商则从采矿者那里直接收购。该公司之后会在其位于刚果（金）的工厂冶炼矿石，并将之出口到中国。在收到矿石后，华友钴业会在中国进一步进行冶炼，

然后将加工过的钴出售给中国和韩国的电池元件制造商。这些制造商之后会向电池制造商进行销售，而电池制造商则再向知名的消费品牌公司出售产品。

研究人员利用公开记录，包括投资者文件和公司在网站上公布的声明，确认了被列为向华友钴业采购矿石（加工过）的电池元件制造商。其后，他们追查那些被列为电池元件制造商的客户的公司，以查明钴矿最终如何并入消费产品中。为了解该国际供应链如何运作，并查问每家公司的尽责政策，国际特赦组织致函华友钴业和另外 24 家在中国、德国、日本、韩国、台湾、英国和美国的公司。这些公司包括世界上一些最大和最知名的电子消费品公司，诸如苹果、戴尔、惠普、华为、联想（摩托罗拉）、LG、微软、三星、索尼和沃达丰，以及戴姆勒、大众汽车和中国公司比亚迪等汽车制造商。本报告的附录部分收录了他们的回复详情。



当研究人员来到卡帕塔的马洛湖时，约有 100 人在湖边和湖里工作，其中大多是妇女，许多人还带着婴幼儿。其中一名妇女说，她每天清洗 8 到 12 袋共重 50 公斤的矿石，这样可挣到 1,500 刚果法郎（约 1.50 美元）。2015 年 5 月。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织



## 公司没有遵守有关尽责管理的国际标准

联合国《工商业与人权指导原则》阐述了公司在其全球业务中需尊重国际人权的责任，包括在其供应链内。其中，公司需要在人权方面尽责，以“确定、防止和缓解人权影响，并对如何处理人权影响负责”。

经济合作与发展组织（下称“经合组织”）也提供了一份关于如何执行尽责调查的实用指南，其《受冲突影响和高风险区域矿石负责任的供应链尽职调查指南》（下称 经合组织《指南》）为所有涉及矿物供应链的公司制订了一项包含 5 个步骤的程序。购买钴或含钴元件的公司因此再无借口不推行此类步骤。刚果（金）是迄今世界上最大的钴来源国，其手工矿场的作业条件恶劣，另外还有儿童在这些矿场工作，以上种种在过去都已被公开报道。

为本报告所进行的研究显示，钴供应链中的公司都没有恪守人权方面的责任。作为冶炼方，刚果东方矿业和华友钴业在供应链中处于关键位置，应当了解其采购的钴矿如何被开采、处理、运输和交易。他们也应能确认开采的地点、人员和条件（包括有否发生侵犯人权行为或任何形式的非法行为）。但国际特赦组织和非洲资源观察组织从华友钴业的回复中得出结论，认为该公司未有采取上述关键步

骤，也不管中国五矿化工进出口商会已认可经合组织《指南》，而没有按照该《指南》的要求尽责。华友钴业没有尊重人权，该公司采购（以及随后销售）的钴很有可能来自那些儿童和成人在危险条件下作业的手工矿场。

“下游”公司为任何采购加工过之矿石的公司，以及在其供应链内的客户。这些下游公司应能追踪其供应商到冶炼方（例如刚果东方矿业和华友钴业），并应完全了解冶炼公司的尽责调查工作。在致国际特赦组织的来信中，大多数下游公司提到一般性的行为守则和内部政策，这些守则和政策要求供应商尊重人权而且不雇用儿童。这些公司中有许多提到，他们对供应链中雇用童工的问题采取零容忍政策。然而，他们却没有提供详情，说明采取了什么具体调查和核查措施，以确认和处理其钴供应链中的童工问题。在这些公司中，没有一家表示在收到我们的来信之前曾联系过华友钴业。

许多公司即使在其他公司（被列为华友钴业的采购商）的文件上被列为客户，但仍然否认从刚果（金）和/或华友钴业采购钴，亦没有披露向哪家公司采购钴。考虑到刚果（金）出产的钴在全球市场上的主导地位，所有这些大公司不大可能没有采购任何来自刚果（金）的钴。下游公司应该已公开披露其冶炼方及其尽责调查方面的工作，然而，当中无任何一家有提供足够的详情，让国际特赦组织可核实其钴供应链的情况，又或证明他们针对钴落实经合组织《指南》提议的所有 5 个步骤。

我们在华友钴业供应链内确认到的消费品零售商中，大多数在全球都有业务往来。对他们来说，针对所有矿物的供应链尽责管理要求（如经合组织《指南》所述）并非新鲜事物。此外，其中有许多公司在美国上市，因此受到《多德-弗兰克法案》的约束，需要核查其产品中的某些矿物（锡、钽、钨和黄金）有否为刚果（金）或周边国家的武装团体提供资金，或助长那里的侵犯人权行为。然而，这些公司目前很明显没有在锡、钽、钨和黄金以外落实经合组织的5步尽责程序。当中一家公司毫不隐讳承认这点，其他则暗示这是由于美国法律没有涵盖钴这一矿物，上述种种清楚突显了法律在影响公司行为方面的重要性。

## 结论

那些跨国公司总部所在的母国（例如中国、美国、韩国和许多其他国家）应真正发挥作用，要求公司在钴供应链的管理工作方面提高透明性。然而，本报告的研究却揭示他们在这这方面的工作有明显漏洞。目前，世界上并没有任何一个国家在法律上规定公司要公开报告其钴供应链的情况。

根据国际人权法，各国有责任保护人民免遭商企等所有行为体的人权侵犯。为此，所有政府都需要颁布和执行法律，规定公司在涉及钴和其他矿物方面的供应链管理工作克尽责任，并公开披露有关信息。

刚果（金）政府应尽可能设立更多的手工矿区，并将未经批准的矿区正规化。政府也应向所有手工采矿者扩大和执行劳动和安全方面的保障，并为落实这些保障提供支援。政府更急需设立一套适当的系统，监督和执行现有劳工标准，包括针对最恶劣形式的童工劳动方面。政府亦必须确保所有儿童都能免费接受义务小学教育，并在有必要的情况下提供支援，让那些儿童在脱离最恶劣形式的童工劳动工作后可重新融入校园生活。

钴供应链中的公司应恪守责任，并公开披露有关尽责管理方面的工作。若在现有和过去的供应链中任何环节发生侵犯人权行为，公司就有责任采取补救行动。公司必须与供应商和国家当局等其他相关的参与者合作，弥补人权遭侵犯的人所受的伤害。



在科卢韦齐市卡苏鲁地区地下数十米处，采矿者利用木槌、凿子和其他手工工具开采钴矿石。2015年5月。（定格照取自一名采矿者用GoPro摄像机为国际特赦组织拍摄的片段）© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

### 2015 年前刚果（金）的省份划分



## 研究方法

本报告是国际特赦组织和非洲资源观察组织共同研究的成果。自 2011 年开始，国际特赦组织一直调查刚果（金）铜矿区和钴矿区发生的侵犯人权问题。<sup>1</sup> 非洲资源观察组织是一家设在刚果（金）的非政府组织，

致力于调查涉及自然资源行业的侵犯人权行为，并支援那些受大规模采矿项目影响的社区。<sup>2</sup>

2015 年 4 月和 5 月，国际特赦组织和非洲资源观察组织在刚果（金）南部进行了调查，主要着眼于该地区之手工钴矿开采中心科卢韦齐 (Kolwezi) 和姆松坡 (Musompo) 矿物市场的采矿和贸易活动。研究人员也调查了坎博韦 (Kambove) 和利卡西 (Likasi) 这两个采矿城镇的情况，并在加丹加省当时的省会卢本巴西 (Lubumbashi) 会见了官员。2015 年 7 月，刚果（金）政府设立了新的省级架构，将加丹加省划分为三部分。<sup>3</sup>

### 2015 年后原加丹加省分成的新省份



1. 参阅国际特赦组织早前的报告：《铲为平地：采矿公司如何掩盖刚果民主共和国内发生的强制搬迁真相》，2014 年，<https://www.amnesty.org/en/latest/news/2014/11/drc-belgian-mining-giant-lied-over-bulldozing-homes/>；以及《利润和损失：刚果民主共和国加丹加省的采矿和人权状况》，2013 年，<https://www.amnesty.org/en/documents/AFR62/001/2013/en>。
2. 参阅非洲资源观察组织的网站，<http://www.afrewatch.org/>。
3. 2015 年 6 月，刚果（金）政府将该国现有的 11 个省划分为 26 个，铜矿带所贯穿的加丹加省南部地区被划分为新设的上加丹加省 (Haut-Katanga) 和卢阿拉巴省 (Lualaba)。本报告的研究于这些新省设立之前进行，所以研究地区在报告中都被称为加丹加。参阅奥卡皮电台，《地区划分：设立新省的程序》，2015 年 7 月 13 日，<http://www.radiookapi.net/actualite/2015/07/13/decoupage-territorial-procedures-dinstallation-de-nouvelles-provinces> (检索日期：2015 年 12 月 15 日)。

国际特赦组织和非洲资源观察组织的研究人员走访了两个位于科卢韦齐和一个位于坎博韦的矿区。另外，非洲资源观察组织的研究人员再走访了一个位于科卢韦齐和一个位于利卡西的矿区。

研究人员共采访了 87 名在或曾在矿场工作的人，当中包括 16 名 9 至 17 岁的儿童和 53 名成年男女，这些人均从事手工采矿或采集、清洗和分选矿物。研究人员还与 18 名从事钴矿交易或在钴矿贸易公司工作的人交谈。此外，研究人员亦采访了兩名在姆松坡拥有贸易公司的商人以及在這些和另外兩間貿易公司工作的員工。他們也採訪了手工採礦者合作社的代表、政府官員、公民社會成員以及從事與婦女和兒童相關工作的非政府組織人員。

研究人员以斯瓦希里语进行大多数的采访，其余则用法语，当中绝大多数采访是私下进行。在许多情况下，受访者不愿暴露身份，因此他们在本报告中的名字已被删改，以保护他们的身份。至于对采矿者和合作社代表的采访则是以小组形式进行，受访时最多 10 人一组。

两个慈善组织的工作人员安排了曾是或现为童工的人接受国际特赦组织和非洲资源观察组织研究人员的采

访。<sup>4</sup> 所有采访都是以小组形式进行，而且有非政府组织的人员在场。所有儿童都同意参与受访，但他们在报告中的名字已被删改，以保护他们的身份。

国际特赦组织和非洲资源观察组织的研究人员搜集了照片和录像证据，包括显示儿童在工作和矿场内的情况等。

几名刚果（金）政府官员被接触，但却称无法参加会谈，当中包括科卢韦齐市长、协助和监督手工与小型采矿活动机构在科卢韦齐的负责人，以及卢本巴西的省级政府官员。

研究人员追踪了在刚果（金）交易并出口到中国之钴矿的动向。通过公共记录，包括公司在网站上公布的投资者文件和声明，国际特赦组织查明了供应链中的公司，以确认钴矿最终如何并入消费品内。为了解该国际供应链如何运作，并就各公司的尽责政策提问，国际特赦组织致函 25 家中国、德国、日本、韩国、台湾、英国和美国公司。有关回复收录于本报告的附录内。

对于许多在刚果（金）和其他地区同意受访或以其他方式提供协助的个人和组织，研究人员衷心表示感谢。

4. 科卢韦齐的善牧修女组织 (Les Soeurs de Bon Pasteur) 和坎博韦的宽慰救济中心 (Centre de Rattrapage Réconfort)。

# 1. 背景：刚果（金）的钴矿手工开采活动

本章概述了“手工采矿”的含义、为何该行业在刚果（金）南部盛行，以及政府如何试图监管该行业。

在刚果（金），手工采矿普遍被理解为“手工采矿”。<sup>5</sup> 工业化采矿活动涉及机械，而手工采矿则是徒手进行，

仅使用最基本的工具，挖掘或搜集含有矿物的石头（即矿石）。<sup>6</sup>

刚果（金）的手工采矿者利用不同方式，在不同地点开采钴矿。在那里，钴矿一般见于被称为非均质岩的暗灰色岩石中，另外，从其他主要含铜被采集和加工的矿石中也可提取钴。<sup>7</sup> 在一些地方，采矿者挖到地下深处来获取矿石。这些采矿者主要是成年男子，在刚果（金）被称为挖掘者。他们在地下坑道利用凿子、锤子和其他手工工具作业，将采得的矿石装入袋子，然后用绳子绑住袋子，再用手将其拉出可深达数十米的矿井。



在科卢韦齐市卡苏鲁地区地下数十米处，采矿者利用木槌、凿子和其他手工工具开采钴矿石。2015年5月。（定格照取自一名采矿者用GoPro摄像机为国际特赦组织拍摄的片段）© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

5. 国际间对“手工采矿”一词没有通用的定义。参阅 Thomas Hentschel、Felix Hruschka 和 Michael Priester,《手工和小规模采矿：挑战和机遇》，国际环境和发展学会与世界可持续发展工商理事会，2003年，第5页，<http://pubs.iied.org/pdfs/92681IED.pdf>。“广义上说，手工和小规模采矿是指极少或完全没有利用机械化配置的个人、群体、家庭或合作社从事的采矿活动，往往出现在市场的非正规（非法）行业。虽然经过多番尝试，但现时仍未确立手工和小规模采矿的通用定义。有些国家将‘手工采矿’和‘小规模采矿’作出分野，‘手工采矿’是指全手工而且规模很小的采矿活动，而‘小规模采矿’则指具有一定机械化配置且规模较大的采矿活动。”
6. 关于刚果（金）手工采矿情况的说明和分析，参阅 Daniel Rothenberg 和 Ben Radley,《我们矿工拿性命去冒险，毫无积攒，只相信运气：北基伍和南基伍省若干手工矿场的人权和劳工权侵犯遭遇》，亚利桑那州大学，2014年（Daniel Rothenberg 和 Ben Radley,《我们矿工拿性命去冒险》）。Pact Inc 组织,《PROMINES 项目研究：刚果民主共和国的手工采矿活动》，2010年，<http://www.congominer.org/wp-content/uploads/2011/10/PACT-2010-ProminesStudyArtisanalMiningDRC.pdf>（检索日期：2016年1月6日）（Pact Inc 组织,《PROMINES项目研究》）；以及 Nicolas Tsurukawa 等人,《刚果民主共和国加丹加钴矿手工开采活动对社会的影响》，生态研究所（Óko Institut），2011年，<http://www.oeko.de/oekodoc/1294/2011-419-en.pdf>（检索日期：2015年10月9日）（Nicolas Tsurukawa 等人,《加丹加钴矿手工开采活动对社会的影响》）。
7. 美国地质调查局矿物商品专家 Kim Shedd 的电邮，2015年10月7日。

在其他地方，包括许多儿童在内的采矿者在该地区多个仍然和不再营运的工业化矿场内从废弃尾矿中挖掘钴矿，尾矿其实是采矿和精炼过程余下的副产物。许多时候，这些采矿者在未得公司许可的情况下，采集

在或接近地表并含有矿物的岩石，挑拣出石头，然后在矿场附近的河流和湖泊中清洗、筛滤和分选这些石头。在这清洗和分选矿石的过程中有许多妇女和儿童参与。



一名手工采矿者在刚果（金）科卢韦齐郊外卡帕塔的马洛湖边清理钴矿石。虽然接触钴会为健康带来风险，但该采矿者却没有戴面罩、手套或穿任何防护衣物。2015年5月。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

各个矿场利用不同的方式管理和组织手工采矿活动。<sup>8</sup> 例如，在特许工业化矿区地表或附近从事手工采矿的成人和儿童是自食其力，而与此相反，有些采矿者则受雇在地底挖掘，为土地所有者工作赚取报酬。在其他个案中，手工采矿者自雇和结成团队工作，并与矿场所有者分享收益。有些采矿者更与投资者达成商业安排，由投资者资助他们挖掘坑道，并管理产品的销售。

## 刚果（金）的钴矿开采活动

刚果（金）是迄今世界上最重要的钴矿来源地。2014年，世界有一半的钴产自刚果（金）。<sup>9</sup> 钴被用于生产锂离子电池，而锂离子电池则为手提电脑和智能手机等电子装置提供电能。市场对钴的需求每年以超过5%的速度增长，而随着电动汽车更为普及，锂离子电池市场在扩展，预料该增长趋势将持续不变。<sup>10</sup>

8. 该信息是基于多次对矿工以及在科卢韦齐、坎博韦和利卡西投资手工矿区之商人的采访，2015年5月。另参阅 Pact Inc 组织，《PROMINES 项目研究》。  
9. 美国地质调查局，《2015年矿物商品概要：钴》，[www.minerals.usgs.gov/minerals/pubs/commodity/cobalt/mcs-2015-cobal.pdf](http://www.minerals.usgs.gov/minerals/pubs/commodity/cobalt/mcs-2015-cobal.pdf) (检索日期：2015年10月9日) (美国地质调查局，《2015年矿物商品概要：钴》)。  
10. 钴发展研究所，《钴新闻：2015年7月》，第5页，[http://www.thecdi.com/cdi/images/news\\_pdf/15-3\\_cobalt\\_news.pdf](http://www.thecdi.com/cdi/images/news_pdf/15-3_cobalt_news.pdf) (检索日期：2015年10月9日)。

在刚果（金）南部的卢阿拉巴省和上加丹加省（不久之前仍被称为加丹加省的地区），<sup>11</sup> 钴矿是和铜矿一起被开采的。该地区接壤赞比亚，一直都是刚果（金）最重要的矿区。然而采矿活动的性质随着时间推移而发生了显著变化。当矿场在 1900 年代初建立时，从事的是大规模工业化采矿，由单一公司管理。时至今日，工业化的铜矿场和钴矿场由一系列不同的刚果公司和国际公司经营，与之并存的还有许多手工和非工业化采矿活动。<sup>12</sup>

这些手工采矿活动的规模相当大。据政府估计，刚果（金）目前出口的钴中有 20% 来自加丹加的手工采矿者。<sup>13</sup> 刚果（金）政府的一项研究估计，在加丹加约有 11 万名经常作业的手工采矿者，在旺季时则增加到 15 万人。<sup>14</sup>

## 加丹加手工采矿活动的兴起

手工开采钴矿的发展规模事实上要归功于政府。数十年来，刚果（金）政府在经济方面长期管理不善，造成对其最为重要的采矿公司破产，而且其也未能创造其他就业来源。<sup>15</sup> 在 1970 和 80 年代的鼎盛时期，国有企业采石采矿总公司（Gécamines）雇用了约 3 万 4

千名员工，而且经营农场、医院和学校为他们服务，是当时国库最大的收入来源。<sup>16</sup> 随着蒙博托·塞塞·塞科（Mobutu Sese Seko）的政权在 1990 年代初垮台，采石采矿总公司的经营也陷入崩溃。公司停止发放工资，雇员因而被迫自谋生路。他们通过“侵吞采矿设备，安排将一车车的零部件、器材和精炼矿送往南非”来掠夺资产。<sup>17</sup>

从 1998 年至 2003 年，该国陷入第二场战争之中，卢旺达、乌干达和布隆迪试图推翻蒙博托的继任人洛朗·卡比拉。<sup>18</sup> 由于战事连绵，卡比拉重振工业化采矿行业的机会极微，因而鼓励矿区城镇的居民自行挖矿。<sup>19</sup> 数以千计的成年人和儿童仅利用手工工具，开始在采石采矿总公司的特许矿区采矿。1999 年，卡比拉设立了一个政府机构，监管该日益蓬勃的行业并征税。<sup>20</sup> 协助和监督手工与小型采矿活动机构现时依然是负责监督手工采矿活动的主要政府机构（参阅下文）。

政府在 2002 年公布了新的采矿法规，<sup>21</sup> 目的是通过吸引外国公司来重振采矿业。<sup>22</sup> 其后，一些主要的欧美和中国矿业公司在采石采矿总公司产量最高的旧矿区重新开始工业化采矿。他们赶走手工采矿者，不时激起暴力抗议。<sup>23</sup> 政府的政策也衍生了许多新的手工采矿者。例如在 2003 年，政府在世界银行的协助下重组了采石采矿总公司。几乎一半的劳动力（约 10,655 人）失业，许多失业工人随后加入从事手工采矿活动。<sup>24</sup>

11. 2015 年 6 月，刚果（金）政府将该国现有的 11 个省划分为 26 个，铜矿带所贯穿的加丹加省南部地区被划分为新设的上加丹加省和卢阿拉巴省。本报告的研究于这些新省设立之前进行，所以研究地区在报告中都被称为加丹加。参阅奥卡皮电台，《地区划分：设立新省的程序》，2015 年 7 月 13 日，<http://www.radiookapi.net/actualite/2015/07/13/decoupage-territorial-procedures-dinstallation-de-nouvelles-provinces>（检索日期：2015 年 12 月 15 日）。
12. 美国地质调查局，《2012 年矿物年鉴：钴》，第 19.4 页，<http://minerals.usgs.gov/minerals/pubs/commodity/cobalt/myb1-2012-cobal.pdf>（检索日期：2015 年 10 月 9 日）（美国地质调查局，《2012 年矿物年鉴》）。
13. 国际特赦组织在加丹加省卢本巴西对协助和监督手工与小型采矿活动机构之负责人的采访，2015 年 5 月 18 日。
14. 这些数字包括在该省北部以及南部“铜矿带”作业的采矿者，但不清楚是否也包括参与加工矿石但不从事采矿的妇女和儿童。PACT Inc 组织，《PROMINES 项目研究》，第 21 页。
15. 参阅 Jason Stearns，《在怪物的荣耀下舞动》，纽约公共事务出版社，2011 年，第 289 页（Jason Stearns，《在怪物的荣耀下舞动》）。
16. 参阅采石采矿总公司，《我们的历史》，<http://gecamines.cd/html/histoire.html>（检索日期：2015 年 6 月 8 日）；以及 Jason Stearns，《在怪物的荣耀下舞动》，第 289 页。
17. James C. McKinley Jr.，《扎伊尔叛军的新盟友：以公文包为武装的人》，《纽约时报》，1997 年 4 月 17 日，<http://www.nytimes.com/1997/04/17/world/zairian-rebels-new-allies-men-armed-with-briefcases.html>（检索日期：2015 年 6 月 8 日）。另参阅 B Rubbers，《采石采矿总公司的崩溃》，《Cahiers d'études Africaines》，2006/1（第 181 卷），[http://www.cairn.info/article.php?ID\\_ARTICLE=CEA\\_181\\_0115](http://www.cairn.info/article.php?ID_ARTICLE=CEA_181_0115)。
18. 参阅 Georges Nzongola-Ntalaja，《从利奥波德到卡比拉时期的刚果》，伦敦 Zed 出版社，2002 年；以及 Jason Stearns，《在怪物的荣耀下舞动》。
19. Nicolas Tsurukawa 等人，《加丹加钴矿手工开采活动对社会的影响》，第 16 页。
20. 《协助和监督手工与小型采矿活动机构的历史》，<http://www.saesscam.cd/SAESSCAM/pages/historique.php>（检索日期：2015 年 6 月 10 日）。
21. 刚果（金）《采矿法》（2002）：《2002 年 7 月 11 日第 007/2002 号采矿法》，英文版参阅 [http://mines-rdc.cd/fr/documents/codeminier\\_eng.pdf](http://mines-rdc.cd/fr/documents/codeminier_eng.pdf)（检索日期：2015 年 6 月 10 日）（刚果（金）《采矿法》（2002））。
22. 美国地质调查局，《刚果（金）的矿业》，2012 年，第 11.1 页，<http://minerals.usgs.gov/minerals/pubs/country/2012/myb3-2012-cg.pdf>（检索日期：2015 年 10 月 9 日）。
23. 例如 Joe Bavier，《警察在刚果铜矿核心地区与矿工冲突》，路透社，2008 年 3 月 31 日，<http://www.reuters.com/article/2008/03/31/congo-democratic-demonstration-idUSL3191292220080331>（检索日期：2015 年 6 月 9 日）（Joe Bavier，《警察在刚果铜矿核心地区与矿工冲突》）。
24. Nicolas Tsurukawa 等人，《加丹加钴矿手工开采活动对社会的影响》，第 16 页。



## 政府对手工采矿业的监管

2002年通过的《采矿法》在严格界定的范围内批准手工采矿。该法第21条确认手工采矿为“刚果国籍人士利用手工工具、方法和程序，在有限表面积并最深30米的手工开采区进行的矿物物质开采和提炼活动。”<sup>25</sup>

刚果（金）的《采矿法》规定，所有的采矿者都必须成年人，<sup>26</sup> 并须持有省级政府颁发的有效“手工采矿卡”。<sup>27</sup> 他们必须向持有执照的贸易商出售产品，<sup>28</sup> 而且遵守政府在“安全、健康、用水和环境保护方面”的规定。<sup>29</sup> 如果采矿者不遵守这些规则，政府可以收回他们的采矿卡。<sup>30</sup> 然而，这些在2003年另行颁布的规则只是关于减缓环境损害，<sup>31</sup> 在健康和安全管理方面提供的指引不多。例如，规则禁止使用爆炸物和水银，但没有提及应如何处理钴等其他潜在有害矿物。<sup>32</sup> 规则还规定，采矿者修建的坑道不能超过30米深，斜度至少为15度，另每两米应设有横向埂，但却没有提供任何其他资料，说明该如何安全地修建和管理矿井。<sup>33</sup>

《采矿法》规定，手工采矿活动只能在无法进行工业化或半工业化采矿且已获批准的手工矿区内进行。<sup>34</sup> 但有人批评政府没有设立足够的手工矿区，<sup>35</sup> 致使大多数手工采矿者被迫在未经批准和不受监管的地区工作，或非法进入工业化采矿公司所控制的土地，以获取钴和其他矿物。

在未经批准的地区采矿是非法的，采矿者面临被罚款。然而，有人认为这些罚款数额之大远远超出采矿

者的负担能力，以至于其基本上毫无意义，不能起到威慑作用。<sup>36</sup> 例如，任何从事非法采矿活动的人可被处以1万至25万美元的罚款。同样地，任何违法购买或出售矿物的人可被处以1万至3万美元的罚款。<sup>37</sup> 在未经批准的地区内作业的采矿者一直担心被政府驱赶，而在他们试图抵抗时亦曾发生暴力对峙。<sup>38</sup>

如上所述，负责监管手工采矿业并确保各方遵守规则的政府机构为协助和监督手工与小型采矿活动机构。该机构未能适当地履行职责，有关问题受到广泛报道。<sup>39</sup> 针对该机构的主要批评集中在其缺乏能力，未能监管刚果（金）各地数千个手工矿场。下文第2章详细阐述了该问题。<sup>40</sup>

## 全球贸易

刚果（金）开采的钴迅速流入全球贸易网络。钴是一种重要矿物，具有多种不同的商业、工业和军事用途。<sup>41</sup> 例如，喷气发动机使用的超合金中含有钴，而为手提电脑和手机等大部分电子设备提供电能的锂离子电池中也含有钴。

手工采矿者在矿场附近获授权的收购商行出售他们的产品，商行中许多由外国人经营。这些收购商行之后将矿石卖给国际贸易公司，后者则在出口矿物前于刚果（金）境内将之提炼。一般来说，矿物随后会被装上卡车运到南非的德班港，大多数矿物之后从那里海运到中国，进一步进行加工并出售给部件制造商。<sup>42</sup> 为撰写本报告，研究人员追踪了许多在该供应链中参与的公司（参阅第4章）。

25. 刚果（金）《采矿法》（2002）。

26. 刚果（金）《采矿法》（2002），第23条。

27. 刚果（金）《采矿法》（2002），第111条。

28. 刚果（金）《采矿法》（2002），第116条。

29. 刚果（金）《采矿法》（2002），第112条。

30. 刚果（金）《采矿法》（2002），第115条。

31. 刚果（金）《手工采矿行为守则》（2003），[http://mines-rdc.cd/fr/documents/Annexe\\_V.pdf](http://mines-rdc.cd/fr/documents/Annexe_V.pdf)（检索日期：2015年10月9日）。

32. 刚果（金）《手工采矿行为守则》（2003），第2条。

33. 刚果（金）《手工采矿行为守则》（2003），第9条。

34. 刚果（金）《采矿法》（2002），第109条。

35. 矿业部-PROMINES项目执行小组，《采矿业组织和机构框架审计》，2013年，[http://www.prominesrdc.cd/fr/Rapport/Rapport\\_Orga\\_saess.pdf](http://www.prominesrdc.cd/fr/Rapport/Rapport_Orga_saess.pdf)（检索日期：2015年10月9日）（矿业部-PROMINES项目执行小组，《采矿业组织和机构框架审计》）。

36. Pact Inc 组织，《PROMINES项目研究》，第25页。

37. 刚果（金）《采矿法》（2002），第299条和第302条。

38. Joe Bavier,《警察在刚果铜矿核心地区与矿工冲突》。

39. Daniel Rothenberg 和 Ben Radley,《我们矿工拿性命去冒险》；Pact Inc 组织，《PROMINES项目研究》；以及 Nicolas Tsurukawa 等人,《加丹加钴手工开采活动对社会的影响》。

40. 有些未经批准的矿区在私营特许区内，其所有者允许采矿者在里面作业，以换取他们的部分收益。其他未经批准的矿井在当地人寻找矿物时，在特许矿区以外的地方被挖掘。在其余地方，采矿者闯入特许工业化矿区挖掘矿井或在尾矿中寻找，以获取钴和其他矿物。国际特赦组织对两名矿业官员的采访，2015年8月。

41. 美国地质调查局,《2012年矿物年鉴》。

42. 美国地质调查局,《2015年矿物商品概要：钴》。

## 2. 钴矿手工开采业中的侵犯人权行为

本章分为3节，概述了刚果（金）国内钴矿手工开采业中发生的侵犯人权行为。第1节探讨了各种对采矿者健康的危害，包括致命事故的风险。该节也描述了

科卢韦齐市卡苏鲁地区的采矿活动。本章第2节研究了手工矿场内的童工问题，而第3节则概述了刚果（金）在国际人权法之下保护工人和儿童的义务，并研究了该国未能履行义务的问题。

### 1. 手工钴矿场的危险作业条件

#### 案例研究 1：卡苏鲁

卡苏鲁是科卢韦齐市的一个居民区，围绕一些主要的工业化铜矿区和钴矿区而建立。2014年夏天，居民在住房下面发现一个含大量水钴矿的矿层。2014年7月，科卢韦齐市长禁止在卡苏鲁采矿，因为那里并非官方指定的手工矿区。<sup>43</sup> 然而，自从发现矿层后，当地居民和数千名采矿者蜂拥到该地区，挖出数百个矿井。在发现钴矿前后所拍摄的卫星图像显示了受影响地区的范围。



在居民和采矿者于2014年7月开始挖掘钴矿前拍得的卡苏鲁卫星图像。© DigitalGlobe 2015

43. 奥卡皮电台,《市长禁止在卡苏鲁进行手工采矿活动》,2014年7月18日,  
<http://radiookapi.net/societe/2014/07/18/kolwezi-le-maire-interdit-lexploitation-artisanale-de-minerais-kasulo/> (检索日期:2015年10月9日)。



2014年7月后拍得的卡苏鲁卫星图像显示人们在该地区挖出数百个矿井后的挖掘范围。© DigitalGlobe 2015

2015年4月和5月，国际特赦组织和非洲资源观察组织的研究人员走访了卡苏鲁。该地区人口密集，采矿活动就在居民家旁甚而往往在家里面进行。在其中一座房子里，研究人员看到一个矿井穿过房间的地板延伸至地底。房主说他也不愿挖掘矿井，但觉得别无选择，因为邻居开始在其土地下挖坑道。<sup>44</sup>

其中一名采矿者利用研究人员提供的相机拍摄了矿井内的情况。<sup>45</sup> 片段显示一个深入地底且狭窄的矿井，采矿者说其超过30米深。采矿者扶着侧壁上凿出的狭小壁架，赤脚下矿井。在井底，采矿者顺着水钻矿层挖掘了一条坑道，然而，由于矿层弯曲起伏，所以坑道并非笔直。坑道有几处与附近采矿队的坑道交汇，采矿者告诉研究人员，他们担心夜间无人看守矿井时，邻居会闯入并偷取矿石。在有些地方，坑道较宽较高，人可以在里面挺立，但另一些则极为狭窄，人只可以爬行。坑道没有支撑，但采矿者说他们知道如何挖通岩石，令坑道不会坍塌。



采矿者将手脚放进矿井侧壁挖出的洞中爬出矿井，其间用一根系着井口横梁的绳索作为支撑。一名采矿者说，有时候绳子断了，采矿者就掉了下去。2015年5月。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

44. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月10日。

45. 国际特赦组织文件存档。



在卡苏鲁地下数十米，采矿者的头灯照亮他们挖掘钴矿的矿井。居民和采矿者在那里挖掘了数百座矿井，以开采该珍贵矿物。2015年5月。（定格照撷取自一名采矿者用 GoPro 摄像机为国际特赦组织拍摄的片段）© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

这些采矿者只有木槌、凿子和头灯等工具，但缺乏手套、靴子、头盔或防止吸入钴尘的面罩。在每次轮班结束时，他们就用绳子将装着矿石的袋子拉上去。迪迪埃 (Didier) 是一名 22 岁的学生，他开始采矿以支付大学学费。他说他和其他采矿者都害怕发生事故，所以要饮酒来忘却危险。<sup>46</sup>

在科卢韦齐，研究人员没有发现任何证据显示儿童进入坑道，然而，他们仍然公开在地面工作。研究人员拍摄了两群看来不足 16 岁的男孩清理矿物堆。虽然如下文所述，钴矿是一种危险物质，但他们在过程中却没有戴手套或面罩。一名人权活动人士在卡苏鲁用手机拍摄的片段也显示几群 16 岁以下的男孩在做上述工作。<sup>47</sup> 32 岁的女子米舍利娜 (Micheline) 为卡苏鲁的采矿者提供食物。她表示在卡苏鲁有年仅 6 岁的儿童，并说：“他们搜集矿石。家长把他们的孩子送到那里，因为他们没有钱，也因为他们没有工作。”<sup>48</sup>

矿区邻近科卢韦齐市中心，并与一条主要道路连接。该地区的入口处有一所警察局，采矿者说警察会向路过并装有矿石的车辆收税。在区内，研究人员被一些男子截住，说不准他们进入矿区。这些男子自称是矿警，并以罚款的形式向研究人员索款。其中一人穿有正规警服，其他人则没有。



在刚果（金）科卢韦齐市卡苏鲁地区，儿童在清理和打碎钴矿石。自居民于该区地下发现矿层后，手工采矿者在那里挖出了数百个矿井。2015年5月。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

46. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月10日。

47. 一系列记录采矿活动的影片，据称于2014年8月在卡苏鲁拍摄，例如 <https://www.youtube.com/watch?v=WRYC71j7OX8>。

48. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月10日。

## 钴：健康风险

**“当我们从矿里出来时，都感到疲倦。粉尘很糟。有些人的肺出了毛病。”**

27 岁的手工采矿者皮埃尔在科卢韦齐市卡苏鲁说。<sup>49</sup>

参与钴矿手工开采的男女和儿童都面对不同的健康风险。首先，根据世界卫生组织，大量接触钴会对健康造成短期和长期的负面影响。<sup>50</sup> 美国疾病控制中心 (CDC) 指出，长期接触含钴的粉尘可能导致被称为“硬金属肺病”的潜在致命性肺病。<sup>51</sup> 此外，吸入钴微粒也可能引致“呼吸系统过敏、哮喘、呼吸急促和肺功能下降”，而皮肤持续与钴接触则可能引起接触性皮炎。<sup>52</sup>



儿童在刚果（金）科卢韦齐市卡苏鲁地区清理钴矿石。2015 年 5 月。  
© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

刚果（金）的《采矿法》（2002）和《采矿规则》（2003）没有就安全设备或如何处理可能对人类健康构成危险的物质（汞除外）提供任何指引；反观许多区域性和国家机构为那些经常处理钴的人提供了安全指引，建议他们穿戴保护装备，以确保不会接触到矿物或吸入其粉尘。<sup>53</sup> 例如，对于工作会接触到钴的人，美国疾病控制中心建议他们戴呼吸器、手套和面罩以及穿防渗透服装。<sup>54</sup>

国际特赦组织和非洲资源观察组织的研究人员走访了 5 个钴矿区，采访了近 90 名参与钴矿开采的男女和儿童，其中大多数都没有最基本的保护装备，例如手套甚至工作服。虽然他们在工作时面临吸入钴尘的潜在致命性风险，但这些曾与国际特赦组织和非洲资源观察组织研究人员交谈或被研究人员看到的人甚至没有基本的面罩。

其他区域性和国家机构发布的安全指引还建议，处理矿物的工作场所应通风良好。<sup>55</sup> 然而，采矿者告诉国际特赦组织和非洲资源观察组织的研究人员，他们作业的地下矿井根本没有良好通风，而且坑道里积累的粉尘经常影响到他们。采矿者每天往往花 12 个小时在井下工作。<sup>56</sup>

许多采矿者抱怨说经常咳嗽或肺部出现毛病，例如在坎博韦的“拉弗利”（Laverie）矿井工作了 4 年的高乃依（Corneille）以及自 1997 年开始在利卡西附近几个矿井工作过的阿尔伯特。<sup>57</sup>

49. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 10 日。

50. 世界卫生组织，《简明国际化学品评估文件第 69 号：钴和钴无机化合物》，2006 年，<http://www.who.int/ipcs/publications/cicad/cicad69%20.pdf>（检索日期：2015 年 10 月 9 日）。

51. 疾病控制中心，《工作场所安全和健康主题：钴》，<http://www.cdc.gov/niosh/topics/cobalt/>（检索日期：2015 年 10 月 9 日）（疾病控制中心，《工作场所安全和健康主题：钴》）。

52. 疾病控制中心，《工作场所安全和健康主题：钴》。

53. 欧洲化学品管理局 (European Chemicals Agency)，《钴：安全使用指南》，[http://apps.echa.europa.eu/registered/data/dossiers/DISS-9c8246bc-6f29-126a-e044-00144f67d249/AGGR-8183f687-8b78-4582-8473-66e251a45822\\_DISS-9c8246bc-6f29-126a-e044-00144f67d249.html#AGGR-8183f687-8b78-4582-8473-66e251a45822](http://apps.echa.europa.eu/registered/data/dossiers/DISS-9c8246bc-6f29-126a-e044-00144f67d249/AGGR-8183f687-8b78-4582-8473-66e251a45822_DISS-9c8246bc-6f29-126a-e044-00144f67d249.html#AGGR-8183f687-8b78-4582-8473-66e251a45822)（检索日期：2015 年 11 月 18 日）（欧洲化学品管理局，《钴：安全使用指南》）；英国健康与安全执行局 (UK Health and Safety Executive)，《钴与你：从事接触钴的工作—你是否面临危险？》，2013 年，<http://www.hse.gov.uk/pubns/indg442.pdf>（检索日期：2015 年 7 月 18 日）（英国健康与安全执行局，《钴与你》）。

54. 疾病控制中心，《工作场所安全和健康主题：钴》。

55. 疾病控制中心，《工作场所安全和健康主题：钴》；欧洲化学品管理局，《钴：安全使用指南》；以及英国健康与安全执行局，《钴与你》。

56. 国际特赦组织对手工采矿者的采访，2015 年 5 月 10 日在科卢韦齐市卡苏鲁，5 月 15 日在坎博韦，5 月 16 日在利卡西。

57. 国际特赦组织的采访，2015 年 5 月 15 日在坎博韦，5 月 16 日在利卡西。

研究人员也与一些妇女交谈过，她们指因为搬运重物以及从事对体力要求高的工作，而出现呼吸系统毛病和疼痛。33岁、育有5名孩子的约瑟芬表示，每次得搬运50公斤重的袋子超过一个小时。她说：“我们的肺都有毛病，全身都疼。”<sup>58</sup> 研究人员与其他妇女交谈，听到她们诉说经常患尿道感染，认为这是因为整天在脏水里工作的缘故。<sup>59</sup>

由于政府没有进行健康监测，因此在矿区工作的人说，他们无法确定所抱怨的健康问题是否和接触钴有关。研究显示，手工矿区的卫生情况和医疗保健服务普遍恶劣。国际环境与发展学会 (International Institute for Environment and Development) 指出：

“这一般是由于这些社区本来是‘临时’性质。在许多情况下，矿藏的发现导致采矿者忽然从其他地区到来，寻找新的机会。混乱的营地在一夜之间出现。这些位于偏远地区的营地由于是临时性质，因此一般都没有资格设立公共医疗保健设施，公共健康官员的看法尤其如此，因为他们从政府那里得到的医疗保健预算长期偏低。”<sup>60</sup>

## 发生致命地下事故的风险

“有很多事故发生，许多坑道坍塌，尸体还留在里面。”

从事手工采矿工作10年的32岁采矿者伊曼纽尔在科卢韦齐市卡苏鲁说。<sup>61</sup>

若矿井的结构不安全，管理不善，也可以是危险的作业场所。联合国在刚果（金）营运的奥卡皮广播电台是该国极少数可靠的独立信息来源。该电台在2014和2015年报道了下列在钴矿区内未经批准的手工矿场发生的事故：

- 2015年9月8日，钴矿手工开采区马巴亚 (Mabaya) 的一条坑道坍塌，造成至少13名采矿者丧生。当地一家非政府组织说，在此一周前，17名采矿者在同一地区发生的4起事故中死亡。<sup>62</sup>
- 2015年9月5日，科卢韦齐市卡苏鲁的一个钴矿场发生地下火灾，5名挖矿者丧生，另外13人受伤。当时采矿者在地底点燃了一个轮胎，试图击碎岩石。<sup>63</sup>
- 2015年8月，在3起发生于卡苏姆巴莱萨 (Kasumbalesa) 不同坑道的坍塌事故中，7名采矿者死亡。<sup>64</sup>
- 2014年12月26日，15名采矿者在卡苏鲁的一个钴矿火灾中丧生。<sup>65</sup>

58. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月11日。

59. 刚果（金）政府的一名医学专家说，这些感染可能是水里的细菌造成的，因为人们在附近排便。Marie-Louise Mbo 博士的电邮，2015年12月18日。

60. Thomas Hentschel, Felix Hruschka 和 Michael Priester, 《手工和小规模采矿：挑战和机遇》，国际环境与发展学会与世界可持续发展工商理事会，2003年，第28页，<http://pubs.iied.org/pdfs/9268IIED.pdf> (检索日期：2015年10月9日)。

61. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月10日。

62. 奥卡皮电台，《上加丹加13名采矿者在寻找钴矿时死亡》，2015年9月8日，[www.radiookapi.net/2015/09/08/actualite/societe/rdc-13-morts-lors-dun-eboulement-de-terre-dans-un-nouvelle-mine-de](http://www.radiookapi.net/2015/09/08/actualite/societe/rdc-13-morts-lors-dun-eboulement-de-terre-dans-un-nouvelle-mine-de) (检索日期：2015年12月23日) (奥卡皮电台，《上加丹加13名采矿者在寻找钴矿时死亡》)。

63. 奥卡皮电台，《5人死于卡苏鲁的火灾中》，2015年9月5日，[www.radiookapi.net/2015/09/05/actualite/societe/uvalaba-5-morts-dans-un-incendie-kasulo](http://www.radiookapi.net/2015/09/05/actualite/societe/uvalaba-5-morts-dans-un-incendie-kasulo) (检索日期：2015年12月23日) (奥卡皮电台，《5人死于卡苏鲁的火灾中》)。

64. 奥卡皮电台，《7人在卡苏姆巴莱萨的塌方中死亡》，2015年9月4日，<http://www.radiookapi.net/2015/09/04/actualite/societe/haut-katanga-7-personnes-meurent-dans-des-eboulements-de-terre> (检索日期：2015年12月23日)。

65. 奥卡皮电台，《15名手工采矿者在科卢韦齐的地下坑道被烧死》，2014年12月27日，[www.radiookapi.net/actualite/2014/12/27/katanga-15-creuseurs-artisans-morts-brules-dans-une-galerie-souterraine-kolwezi/](http://www.radiookapi.net/actualite/2014/12/27/katanga-15-creuseurs-artisans-morts-brules-dans-une-galerie-souterraine-kolwezi/) (检索日期：2015年12月23日)。

- 2014年9月，在科卢韦齐市卡瓦马（Kawama）地区发生的3起事故中，16名男子因矿井坍塌或窒息而死亡。<sup>66</sup>
- 2014年12月，在科卢韦齐市外的马沙姆巴（Mashamba），雨水令一处矿井坍塌，导致至少9人死亡。<sup>67</sup>

刚果（金）没有就发生的死亡事故提供任何官方数字，但在不受监管的矿井工作的采矿者说，他们无论任何时候进入地下都面临死伤危险，而且事故经常发生。在科卢韦齐市卡苏鲁拥有一个矿场的让·皮埃尔说，该地区每个月发生5到6起事故，而在每次事故发生后，他都被要求捐款帮助受伤的采矿者。<sup>68</sup>那里的一名采矿者皮埃尔说“矿井经常坍塌”。2011年，他在一个坑道塌方时摔断了腿，被工友拖出矿井，6个月后才痊愈。<sup>69</sup>

修女纳塔莉·坎加吉（Nathalie Kangaj）在科卢韦齐经营一家法律咨询中心。她指出许多事故没有被记录，因为采矿者是在没有许可的情况下在未经批准的矿区工作，所以不愿接触当局。此外，采矿者也可能远离家人在矿井工作。修女纳塔莉说，在有些个案中，采矿者死于地下，但尸体从未被寻回。她回想近期的一个案例，指出一名采矿者的父亲前来探访她，该采矿者被活埋在矿井里，但尸体没有被找到。她说：“他们死去然后被遗忘。”<sup>70</sup>

大大小小的事故频仍发生，采矿者吐露其中一些原因。例如，有些人做出危险的举动，比如在岩石下点火来击碎它们，此举可以耗尽地下氧气而使采矿者丧生。<sup>71</sup>另外，手挖的矿井可以延伸到地底数十米，但往往没有任何支撑。<sup>72</sup>手工采矿者绘制的坑道图显示，这些坑道并非笔直，而是顺着矿层延伸。<sup>73</sup>采矿者估计坑道可长达60米，但他们没有准确量度过。37岁的采矿者弗朗索瓦则利用他到达井底的时间来判断坑道深度：15分钟。<sup>74</sup>采矿者说相信自己的直觉和技术，以确保这些坑道不坍塌，但如果他们犯错或雨水落入矿井中，就会发生事故。<sup>75</sup>在科卢韦齐市卡苏鲁，采矿者投诉与竞争的采矿队之间没有协调，所以他们的坑道有时会交汇，破坏了坑道的墙壁。<sup>76</sup>

迈克尔是坎博韦一名22岁的矿工，从15岁开始就工作。他说发生事故的原因之一，是有些采矿者忽视了不要在已经出事的矿井进行挖掘的警告：

*“事故经常发生。他们在发生过事故的矿井标上一个红十字来显示危险，但有些人仍然在那些已被宣布为危险的矿井里采矿。上星期六，一个矿井坍塌，有人死了，他们到星期二才找回他的尸体，事故中还有3个人受伤。之后在星期二又发生了一起坍塌，另一个矿工死了。”<sup>77</sup>*

66. 奥卡皮电台，《16名手工采矿者死于卡瓦马的矿井中》，2014年9月26日，<http://radiookapi.net/actualite/2014/09/26/katanga-16-creuseurs-artisans-sont-morts-dans-des-mines-kawama/>（检索日期：2015年12月23日）（奥卡皮电台，《16名手工采矿者死于卡瓦马的矿井中》）。

67. 奥卡皮电台，《9人在科卢韦齐的塌方中死亡》，2014年12月11日，<http://radiookapi.net/actualite/2014/11/12/katanga-9-morts-dans-eboulement-de-terre-kolwezi/>（检索日期：2015年12月23日）。

68. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月10日。

69. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月11日。

70. 国际特赦组织在科卢韦齐对修女纳塔莉·坎加吉的采访，2015年5月9日。

71. 奥卡皮电台，《5人死于卡苏鲁的火灾中》。

72. 国际特赦组织的采访，2015年5月10日在科卢韦齐市卡苏鲁，2015年5月15日在坎博韦，2015年5月16日在利卡西。

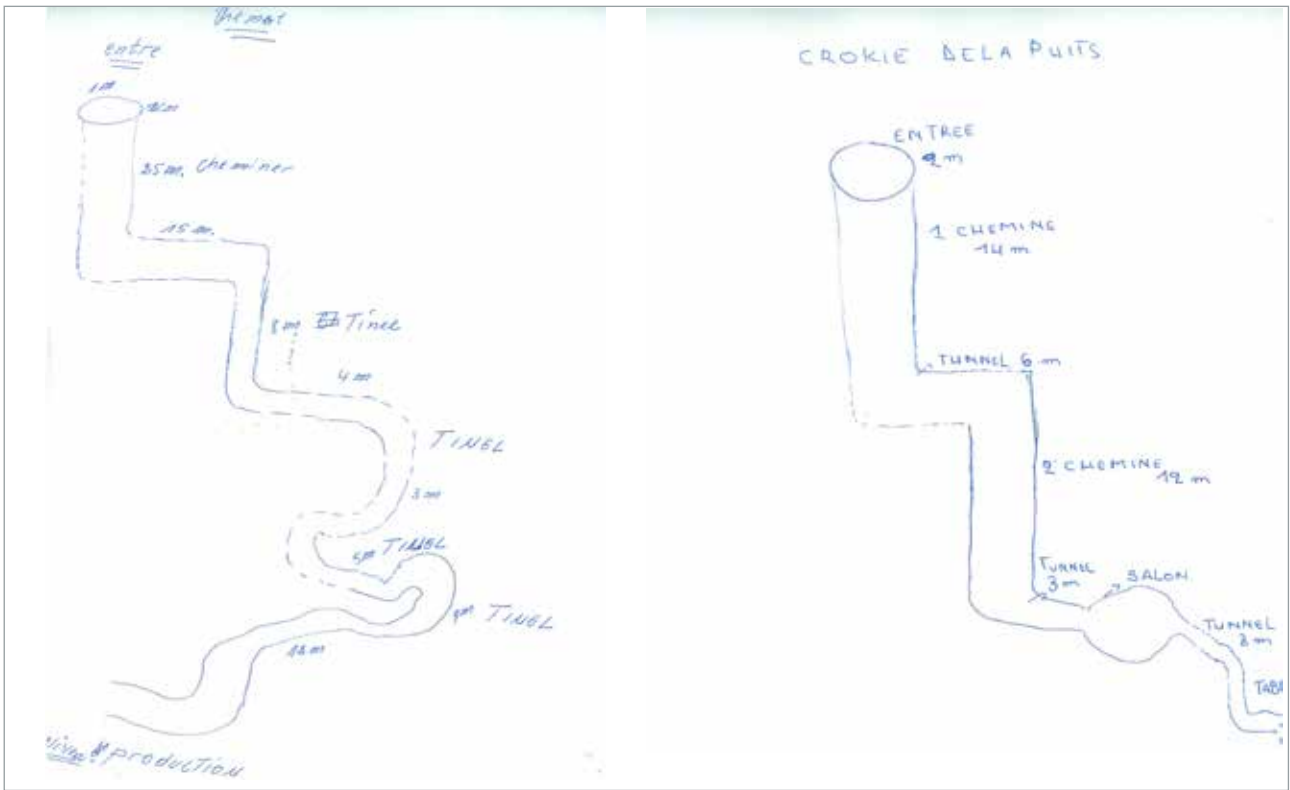
73. 国际特赦组织的采访，2015年5月15日在坎博韦，2015年5月16日在利卡西。

74. 国际特赦组织在坎博韦的采访，2015年5月15日。

75. 奥卡皮电台，《上加丹加13名矿工在寻找钴矿时死亡》。

76. 国际特赦组织在科卢韦齐市卡苏鲁的采访，2015年5月10日。

77. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月15日。



手工采矿者绘制的坑道图显示其矿井的布局和深度。采矿者利用手工工具，沿着蜿蜒深入地下的钴矿层挖掘坑道。坑道深度往往超过刚果（金）《采矿法》规定的 30 米最大深度。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

有些矿井很深，需要往里面灌氧气，而如果发电机失灵的话，在矿井里工作的人就有窒息的危险。<sup>78</sup> 在坎博韦工作的 37 岁采矿者理查德指出，当发电机用尽燃油时，他们就会无法呼吸，需要尽快爬出矿井。<sup>79</sup>

研究人员看到采矿者赤脚爬下卡苏鲁一个矿井，并将手脚放进矿井侧壁挖出的洞中。他们用一根系着井口横梁的绳索作为支撑，有时候，其中一人会说：“绳子断了，人掉了下去。”<sup>80</sup>



采矿者用一根系着井口横梁的绳索作为支撑爬入和爬出矿井。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

78. 奥卡皮电台,《加丹加: 16 名手工采矿者死于卡瓦马的矿井中》。

79. 国际特赦组织在坎博韦的采访, 2015 年 5 月 15 日。

80. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访, 2015 年 5 月 10 日。





在刚果（金）科卢韦齐郊外的一座矿井，一个气泵为井下的手工采矿者输送氧气。一名采矿者告诉研究人员，当发电机用尽燃油时，他们就会无法呼吸，需要尽快爬出矿井。2015年5月。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

## 案例研究 2：卡帕塔（KAPATA）

卡帕塔原本是一个为矿工修建的城镇，位于科卢韦齐郊外，被特许工业化矿区包围。那里有一个湖，名为马洛湖（Lake Malo），因为一个工业化矿场尾矿产生的堤坝而形成。

国际特赦组织和非洲资源观察组织的研究人员在2015年5月走访了卡帕塔，看到约有100人在湖边和湖里工作，当中包括许多儿童。那些人在清洗和清理含有钴和铜的矿石，这些矿石是他们从特许工业化矿区的尾矿中找到的。其中一些妇女还带着婴幼儿。

弗朗索瓦和他13岁的儿子查尔斯一起清理矿石，研究人员与他交谈。<sup>81</sup>他说，查尔斯清理和清洗矿物，然后帮忙把矿物运到附近一家收购矿石的商行。弗朗索瓦说，查尔斯每天上午上学，下午工作：



妇女在刚果（金）科卢韦齐郊外卡帕塔的马洛湖清洗矿石。一名妇女告诉研究人员，从早上6点到晚上6点在太阳下没有遮挡地长时间工作非常不易。2015年5月。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

81. 国际特赦组织在卡帕塔的采访，2015年5月12日。

“我们无法负担学费，无法买得起吃的。我们干活，因为不得不做，因为没有其他工作。给我们工作，我们就会好好照顾我们的孩子。”<sup>82</sup>

37 岁的莫德 (Maude) 已经从事清洗矿物的工作 7 年，她告诉研究人员：

“我做洗石头的工作来支付房租，并养活丈夫和 5 个孩子。我有 3 个孩子上学，但没钱送其中两个到学校去。”<sup>83</sup>

莫德说，她每天清洗 8 到 12 袋共重 50 公斤的矿石，这样挣到 1,500 刚果法郎（约 1.50 美元）。她说，从早上 6 点到晚上 6 点在太阳下没有遮挡地长时间工作非常不易。<sup>84</sup> 另外 4 名妇女则表示，她们每天要向政府机构协助和监督手工与小型采矿活动机构的一名官员交 500 刚果法郎（0.50 美元）的税。研究人员也曾与该官员会面。<sup>85</sup>

在清洗和清理矿石后，在那里工作的人会将矿石运到附近的一家收购商行。其中一家由中国人拥有的商行距湖边约 50 米，名为“好戏” (Good Show)。那里的工作人员说，他们之后会将矿石卖给提炼和出口矿石的大公司。<sup>86</sup>



许多妇女在刚果（金）科卢韦齐郊外卡帕塔的马洛湖清洗和清理矿石，其中一些还带着婴幼儿。2015 年 5 月。  
© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

82. 国际特赦组织在卡帕塔的采访，2015 年 5 月 12 日。

83. 国际特赦组织在卡帕塔的采访，2015 年 5 月 12 日。

84. 国际特赦组织在卡帕塔的采访，2015 年 5 月 12 日。

85. 国际特赦组织在卡帕塔的采访，2015 年 5 月 12 日。

86. 国际特赦组织在卡帕塔的采访，2015 年 5 月 12 日。

## II. 儿童参与钴矿手工开采

*“我在矿场工作，因为父母没钱给我买吃的和穿的。我的爸爸没有工作，妈妈则卖木炭。”*

13 岁的亚瑟说，他从 9 至 11 岁在一个矿井工作。<sup>87</sup>

在科卢韦齐和坎博韦，国际特赦组织和非洲资源观察组织的研究人员采访了 17 名从事开采、搜集或处理钴矿工作的男女童，当中最年轻的一个是在矿井工作时只有 7 岁的男童。除了一人外，其余所有人都在地面工作，他们不是从正在或已停止营运的特许工业化矿区内的尾矿堆中搜集矿物，就是在特许矿区附近的

河流湖泊中清洗和清理矿石。其中一名男童说，他也会到地下采矿。<sup>88</sup>

2015 年 4 月和 5 月，研究人员还看到儿童在 4 个不受监管的矿区工作，其中两个矿区在科卢韦齐（卡苏鲁和马洛湖），其余两个则在坎博韦（采石采矿总公司已经停止营运的矿区和拉弗利）。儿童在刚果（金）开采钴矿并非秘密。至少从 2009 年开始，美国劳工部就就将钴列为童工生产的商品。<sup>89</sup> 几个非政府组织也针对加丹加矿场的童工现象公布了研究报告。联合国儿童基金会在 2014 年估计，在所有位于前加丹加省各地的矿场中，约有 4 万名男女童在工作，其中许多参与钴矿开采。<sup>90</sup> 2013 年，世界宣明会公布了一份关于儿童在坎博韦的手工矿场工作的详细研究报告。<sup>91</sup>

### 最恶劣形式的童工劳动

刚果（金）是国际劳工组织《禁止最恶劣形式的童工劳动公约》（第 182 号）的缔约国。该《公约》规定各国政府应立即采取有效措施，确保禁止和消除最恶劣形式的童工劳动。<sup>92</sup> 儿童被界定为所有未满 18 岁的人，<sup>93</sup> 而“最恶劣形式的童工劳动”则包括“其性质或是在其中工作的环境可能损害儿童健康、安全或道德的工作”。<sup>94</sup>

国际劳工组织第 190 号建议书就如何确定可能损害儿童健康、安全和道德的工作类型，向各缔约国提供了指引，建议他们考虑以下问题：

- (a) 令儿童面临身心侵害或性侵害的工作；
- (b) 涉及地下、水下、危险的高度或密闭空间的工作；
- (c) 操作危险机械、设备和工具，或涉及手工处理或运输重物的工作；
- (d) 在有害健康的环境中的工作，例如这些环境可能令儿童接触危险物质、制剂或流程，或有损其健康的温度、噪音或震动；

87. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 13 日。

88. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 13 日。

89. 美国劳工部，《童工或强迫劳动者生产的商品名单》，www.dol.gov/ilab/reports/child-labor/list-of-goods/（检索日期：2015 年 10 月 9 日）（美国劳工部，《童工或强迫劳动者生产的商品名单》）。

90. 联合国儿童基金会，《简报：矿场中的儿童》，2014 年 12 月。

91. 世界宣明会，《儿童矿工发言：刚果（金）坎博韦的儿童和手工采矿情况的关键研究结果》，2013 年 3 月，[http://www.worldvision.org/resources.nsf/main/press-reports/\\$file/201303\\_Child-Miners-Speak\\_REPORT.pdf](http://www.worldvision.org/resources.nsf/main/press-reports/$file/201303_Child-Miners-Speak_REPORT.pdf)（检索日期：2015 年 10 月 9 日）。

92. 国际劳工组织，《禁止最恶劣形式的童工劳动公约》（第 182 号），第 1 条，[http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100\\_ILO\\_CODE:C182](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C182)（国际劳工组织，《禁止最恶劣形式的童工劳动公约》（第 182 号））。

93. 国际劳工组织，《禁止最恶劣形式的童工劳动公约》（第 182 号），第 2 条。

94. 国际劳工组织，《禁止最恶劣形式的童工劳动公约》（第 182 号），第 3 条 (d) 款。

(e) 在特别困难的条件下的工作，例如长时间或夜间的工作，或儿童被不合理地限制于雇主场地的的工作。

国际劳工组织指出：“对儿童来说，采矿和采石无论以任何方式进行都是危险的作业形式。”<sup>95</sup>“采矿和采石对身体构成危险，因为笨重的负载，艰苦的工作，不稳固的地下结构，重型工具和设备，有毒粉尘和化学品，以及工作暴露于极端炎热和寒冷”。<sup>96</sup> 国际劳工组织特别指出：“来自多项调查和研究的证据显示，采矿因为造成致命伤亡事故所以对儿童来说是最危险的行业。”<sup>97</sup> 该组织阐述了多项健康和其他基线研究，这些研究调查与采矿和接触化学物相关的健康问题。该组织称：“一项在一个手工矿场内进行的横断面研究量度了 47 名 14 岁以下儿童体内 17 种不同的金属和非金属物质的含量水平，上述儿童都是在矿场工作或生活。研究结果显示，童工大量接触不同的金属。尿样分析大体上显示，虽然儿童采矿者比成年人较少接触有毒金属，但这些金属在他们体内的含量却远远高于成年人。”<sup>98</sup> 国际劳工组织还特别提到：“钴有可能损害心脏、甲状腺和肺，并可能加剧职业性哮喘，而 87% 生活在矿区附近的儿童被发现体内有钴。其血含量的水平不仅超出职业接触极限值，而且是迄今报道的一般人口中最高的。”<sup>99</sup>

## 危险的工作

在矿场里，儿童所从事的所有工作都需要他们搬运装满矿石的袋子，重量有时甚至超过他们的体重。这些儿童说他们搬运的袋子重 20 至 40 公斤，<sup>100</sup> 而搬运和抬起重物可能立即使他们受伤，或导致长期的损害，例如关节和骨骼畸形、背部受伤、肌肉损伤和肌肉骨骼系统损伤。<sup>101</sup> 曾经在矿场工作的儿童告诉国际特赦组织的研究人员，他们的肌肉疼痛，而且背部、腕部或整个身体都疼痛。<sup>102</sup> 劳依克 (Loic)

在 9 到 11 岁期间工作，他说以前由于弯腰搜集石头和搬运重重的袋子而致背部疼痛。<sup>103</sup>

接受研究人员采访的儿童讲述他们的工作对体力要求高，并表示在矿场工作一天高达 12 个小时，搬运重物，每天可挣到 1 到 2 美元。即使儿童需要上学，也会在周末和假期每天工作 10 到 12 个小时，而且在上学前和放学后也工作；至于没有上学的儿童则全年在矿场工作。14 岁的保罗从 12 岁开始就从事采矿，而且在地下坑道工作。他对研究人员说，他经常“在地下坑道里待 24 小时，早上到，第二天早上离开。”<sup>104</sup>

95. 国际劳工组织，《从事危险工作的儿童：我们所知道的和我们需要知道的》，2011 年，第 32 页，[http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@dgreports/@dcomm/@publ/documents/publication/wcms\\_155428.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@dgreports/@dcomm/@publ/documents/publication/wcms_155428.pdf) (检索日期：2015 年 7 月 18 日) (国际劳工组织，《从事危险工作的儿童：我们所知道的和我们需要知道的》)。

96. 国际劳工组织，《从事危险工作的儿童：我们所知道的和我们需要知道的》，第 33 页。

97. 国际劳工组织，《从事危险工作的儿童：我们所知道的和我们需要知道的》，第 34 页。

98. 国际劳工组织，《从事危险工作的儿童：我们所知道的和我们需要知道的》，第 34-35 页。

99. 国际劳工组织，《从事危险工作的儿童：我们所知道的和我们需要知道的》，第 34 页。

100. 当他们向贸易商出售矿石时，价格是根据估计的重量，儿童说他们就这样得知他们所搬运袋子的大致重量。国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 13 日。

101. 国际劳工组织，《从事危险工作的儿童：我们所知道的和我们需要知道的》，第 34 页。

102. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 13 日。

103. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 13 日。

104. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 13 日。

这些儿童说他们在高温或下雨时露天工作。和成年矿工一样，为本报告受访或在矿区被看到的儿童在处理钴矿时都没有任何保护装备，例如手套或面罩，因此不断大量接触钴，使他们的健康容易遭受短期和长期的负面影响。

为本报告受访的儿童抱怨经常生病。15岁的丹尼说：“那里有很多灰尘，很容易让人感冒，我们全身都疼。”<sup>105</sup> 奥利维尔在10到13岁期间工作，他说：“我咳嗽，肌肉疼，还留鼻涕。下雨时变得特别难熬，我会生病。”<sup>106</sup>

在矿场工作时，儿童经常整天不进食。梅茜(Mathy)在9岁时因为父亲遭遇事故并失业而被迫工作，她说经常整天不进食，并称：“我在有足够的钱时才能吃东西。”<sup>107</sup>

## 儿童面临的身体侵害

除了日常工作一贯艰辛外，手工采矿还在其他方面对儿童造成危险和损害。一名在联合国儿童基金会从事儿童保护工作的人员告诉研究人员，在这些地区生活或工作令他们面临身体侵害、毒品滥用、性剥削和暴力。<sup>108</sup> 国际特赦组织和非洲资源观察组织的研究人员采访了几名儿童，他们说曾在科卢韦齐的矿场遭到保安殴打，或看到其他儿童被保安殴打。

为了可伸手触及尾矿来搜集含有钴的宝贵矿石，儿童说他们需要进入有保安巡逻的特许矿区。在科卢韦齐的儿童说，保安有时抓住儿童，并虐待他们的身体。他们说有些保安受雇于国有企业采石采矿总公司。

女童梅茜讲述了2012年当她12岁时如何和一个朋友在特许矿区被保安逮着：

*“他们要钱，但我们一点钱都没有……他们抓住我的朋友，把她推入一个装有柴油的油箱里。我跑掉了并躲了起来，但我看到所发生的事。我哭了，我害怕，我跑掉并躲了起来，所以看到发生了什么事。”<sup>109</sup>*

劳依克表示保安经常追赶他和他的朋友，他说：“有几次他们逮着我们并打我们。”13岁的罗杰称，私人保安“过去常鞭打我们，有时还把我们泡到脏水里去。”<sup>110</sup>

加斯特(Juste)在采矿时年仅11岁，他说成年的采矿者也会吓跑儿童，有时还偷他们装有矿物的袋子。14岁的奥利维尔说，他与另外4名男童一组工作。如果他们被保安逮着，就要给保安付1,500刚果法郎(1.5美元)，否则就会被拿走袋子。

这些儿童说没有向警察举报这些事件，因为他们知道自己非法进入了采矿公司控制的土地，所以不想惹麻烦。他们也担心警察不会重视其投诉。

105. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月13日。

106. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月13日。

107. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月13日。

108. 国际特赦组织在卢本巴西对联合国儿童基金会儿童保护人员的采访，2015年5月10日。

109. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月13日。

110. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月13日。

## 对童工的经济剥削

矿场内的儿童大多独立工作，他们搜集矿物然后卖给贸易商，贸易商则再把矿物卖给采购商行。

大多数儿童都说每天挣 1 千到 2 千刚果法郎（1 到 2 美元）。贸易商会按每袋矿物的单价，付钱给搜集、清理、清洗、压碎和运输矿物的儿童。这些儿童由于无法独立核实袋子的重量或矿石的等级，所以只好接受贸易商的出价，令他们容易受到剥削。13 岁的劳依克告诉研究人员，他每天挣 2 千刚果法郎（2 美元），但不觉得自己为此得到了公平的报酬：

*“我卖给有秤的贸易商，但其他一些贸易商则没有秤，只是估计重量，而且不公允。他们剥削儿童，付给我们的钱要比成年人的少。”<sup>111</sup>*

尽管如此，这些儿童不能把挣到的钱都带回家。他们告诉研究人员，他们往往得给国家或私人的保安人员钱，而且还要支付开销。9 岁的吉卡亚（Kikaya）解释，他们有时得向成年采矿者支付 500 刚果法郎（0.50 美元），而且成年人有时还会偷他们的东西。<sup>112</sup> 13 岁的罗杰每天挣 1,500 法郎（1.5 美元），但得从这笔钱中给保安付 500 法郎（0.5 美元），另外会用 200 法郎（0.2 美元）买食物。他告诉研究人员，一天结束时他几乎没有多少剩下的钱。<sup>113</sup> 有时，如果儿童从某些贸易商那里借钱，就会被迫向这些贸易商出售矿物。14 岁的梅茜和另一人一起从早上 6 点工作到下午 5 点：

*“有时如果我们什么也找不到，就去一个贸易商那里借钱，然后第二天就得为他工作。贸*

*易商第二天会说，不对，不是 10 公斤，是 8 公斤。这都是估计。”<sup>114</sup>*

## 没有免费小学教育和其他造成童工现象的原因

*“学费太贵了。没工作的家长不能送两个、三个、四个孩子去上学”*

学校经理帕斯卡尔·布坎吉·卡内盖希（Pascal Bukengere Kanegeshe）在科卢韦齐说。<sup>115</sup>

为本报告受访的儿童说，由于父母没有正规工作，而且难以为家庭负担食物、衣服和教育，所以他们只好工作。儿童和成人采矿者都说，家庭贫困是他们到矿场工作的主要原因，而致力于让儿童脱离矿场工作的非政府组织工作人员也持相同的说法。根据世界银行的数据，几乎有三分之二的刚果（金）人口生活在贫困线下。<sup>116</sup> 研究人员与一些曾在矿场工作的儿童交谈，他们说在矿场工作是为了帮补家计。13 岁的弗莱德告诉研究人员，由于父母都没有工作，所以只好在矿场干搜集矿物的工作，帮补家计。他在学校开课时上学，周六到矿场工作，而在假期时则会从早到晚在矿场。<sup>117</sup>

在科卢韦齐市卡苏鲁工作的成年采矿者皮埃尔告诉研究人员：

*“家长送他们的孩子去那里，因为他们没有办法生活，因为他们没有工作。如果孩子没有吃的，就去矿场工作，或者卖小吃/饮料。”<sup>118</sup>*

111. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 13 日。

112. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 13 日。

113. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 13 日。

114. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 13 日。

115. 国际特赦组织在科卢韦齐对善牧修女会儿童保护项目经理的采访，2015 年 5 月 13 日。

116. 世界银行关于刚果（金）的网页，<http://data.worldbank.org/country/congo-dem-rep>（检索日期：2015 年 7 月 16 日）。

117. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 13 日。

118. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 10 日。

15 岁的丹尼告诉研究人员：“我在矿场挣的钱都花在食物上，因为在家里我们没吃。”<sup>119</sup>

为本报告受访的儿童说，他们不得不工作的其中一个主要原因是父母付不起学费。刚果（金）的《儿童保护法》（2009）规定，所有儿童都应接受免费的义务小学教育。<sup>120</sup> 然而，由于国家拨款不足，大多数学校每月仍向家长收取一定金额的费用以弥补开支，包括教师工资、校服和学习材料。<sup>121</sup> 在科卢韦齐，非政府组织的工作人员告诉研究人员，这笔费用每个月在 1 万到 3 万刚果法郎之间（10-30 美元），令许多人无力支付。<sup>122</sup> 虽然前加丹省拥有丰富的矿藏，但上述问题在那里非常普遍。联合国儿童基金会称，该省在 2013 年有 170 万名 5 到 17 岁的儿童失学，<sup>123</sup> 这一数字是刚果（金）所有省份中最高的。

研究人员在科卢韦齐市外卡帕塔的马洛湖边遇到弗朗索瓦。他告诉研究人员他的 5 个孩子中有 3 个上学，但当他们无法支付学费时就被逐出学校。其中一个孩子查尔斯现在与他一起在矿场工作，在有钱时就上午去上学。<sup>124</sup>

有些儿童说他们从来没有上学，其他则说在上学前和放学后以及周末和假期工作，以支付学费。15 岁的丹尼说，他每天放学后在傍晚工作，但在没有挣到足够的钱时就被迫旷课。<sup>125</sup> 14 岁的艾迪则说，他在早上 6 点开始工作，在 9 点前能到达学校。<sup>126</sup> 他说父母送他去工作“以帮补家计、缴付学费、买校服和书。”

由于儿童所从事的工作需要高体力要求，而且在无法向学校缴交学费或其他费用时要中断学业，因此其学业可能受到负面影响。<sup>127</sup>

## 免费小学教育

在科卢韦齐，至少有一家慈善组织目前正推行项目以解决该问题。在卡尼纳地区（Kanina）一所由天主教会组织善牧修女会办的学校里，研究人员采访了 15 名儿童。学校同时受到联合国儿童基金会和世界宣明会资助。该校教导约一千名在手工矿场工作而家人又无力供其上学的男女童。学校工作人员走访矿场，劝说儿童去上学。自学校在 2013 年成立以来，学生人数增加了一倍。与刚果（金）其他私立或公立学校不同，该校完全免费，而且每天向所有学生提供一餐膳食。<sup>128</sup> 经理说这对儿童的家人来说是足够诱因，让他们不再送孩子去工作，而送他们去上学。

119. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 13 日。

120. 刚果（金）《儿童保护法》，2009 年，第 38 条，<http://www.leganet.cd/Legislation/JO/2009/L.09.001.10.01.09.htm>（检索日期：2015 年 7 月 16 日）。

121. 联合国儿童基金会，《去上学而不是去矿场：投入资源于刚果民主共和国的小学教育》，2013 年 3 月 18 日，[www.unicef.org/education/drcongo\\_68298.html](http://www.unicef.org/education/drcongo_68298.html)（检索日期：2015 年 7 月 16 日）（联合国儿童基金会，《去上学而不是去矿场》）。

122. 国际特赦组织在科卢韦齐对修女纳塔莉·坎加吉的采访，2015 年 5 月 13 日。

123. 联合国儿童基金会，《去上学而不是去矿场》。

124. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 12 日。

125. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 13 日。

126. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015 年 5 月 13 日。

127. Dorte Thorsen 博士，《在矿场和采石场工作的儿童：西非和中非的实证》，联合国儿童基金会，2002 年。

128. 国际特赦组织在科卢韦齐对学校经理帕斯卡尔·布坎吉·卡内盖希的采访，2015 年 5 月 13 日。

## III. 刚果（金）政府未能保护人民免遭人权侵犯

### 监管手工采矿方面的漏洞和不足

正如第 1 章（背景）所述，《采矿法》（2002）及其规则订明，手工采矿活动只能在无法进行工业化或半工业化采矿并已获批准的手工矿区内进行。<sup>129</sup>《采矿法》也制定了应如何进行手工采矿活动的最低标准。如果采矿者不遵守这些规则，就有可能失去执照（采矿卡）。<sup>130</sup>

协助和监督手工与小型采矿活动机构是负责监管手工采矿并确保该活动安全进行的政府机构。<sup>131</sup> 手工矿区内有该机构的工作人员，他们的工作本应包括提供培训和视察坑道，但如下文所述，政府针对手工采矿的做法和监管存在重大漏洞和不足。

### 手工采矿者获批准活动的地区不足

协助和监督手工与小型采矿活动机构的职权仅限于监管在手工矿区内作业的手工采矿者。一名矿业部的官员解释，协助和监督手工与小型采矿活动机构“未获批准在非正规的手工矿区工作，因为法律列明在这些地

区采矿是非法的。”<sup>132</sup> 普华永道（PWC）在 2013 年为政府审计该机构时也称：“根据其职权，协助和监督手工与小型采矿活动机构不能在那些未确立为手工矿区的地区内作出干预，因为那里的采矿活动是非法的。”<sup>133</sup>

尽管如此，刚果（金）南部的采矿带仍缺乏手工矿区，而且大多数采矿活动是在未获批准的地区内进行。<sup>134</sup> 根据金沙萨矿业部的一份清单显示，在刚果（金）南部的整个铜矿和钴矿区仅有 32 处手工矿区，其中 26 处在 2014 和 2015 年设立，但不清楚其中有多少已开始运营。<sup>135</sup> 负责协助和监督手工与小型采矿活动机构在前加丹加省工作的人士承认，在那里没有足够的手工矿区容纳手工采矿者作业，但他请研究人员放心，表示政府承诺设立更多的手工矿区。不过，他警告这会是一个漫长和花费巨大的过程，而且他的机构也缺少资源处理该工作。<sup>136</sup>

为本报告受访的采矿者、贸易商、非政府组织工作人员和一些政府官员都认为，手工矿区的数量不足以支撑大量依靠手工采矿为生的人。现存的手工矿区往往已不再投产，或者难以进入。例如在科卢韦齐，采矿者目前仅获准在姆托希（Mutoshi）这一处采矿。<sup>137</sup> 然而，当研究人员在 2015 年 5 月走访该市时，发现市内和周围地区至少有 10 处正进行未经批准的采矿活动。政府官员称，在坎博韦没有正常运营的手工矿区，在利卡西则有两处。<sup>138</sup>

129. 刚果（金）《采矿法》（2002），第 109 条。

130. 刚果（金）《采矿法》（2002）第 299 条规定，任何参与非法采矿活动的人可被处以相当于 1 万至 25 万美元（以当地货币缴付）的罚款。第 302 条规定，任何违法购买或出售矿物的人可被处以相当于 1 万至 3 万美元（以当地货币缴付）的罚款。

131. 《协助和监督手工与小型采矿活动机构的历史》，<http://www.saesscam.cd/SAESSCAM/pages/historique.php>（检索日期：2015 年 6 月 10 日）。

132. 国际特赦组织在刚果（金）的采访，2016 年 1 月 5 日。

133. 矿业部-PROMINES 项目执行小组，《采矿业组织和机构框架审计》，第 35 页。

134. 国际特赦组织在刚果（金）对政府官员、非政府组织工作人员、贸易商和采矿合作社代表的采访，2015 年 5 月。

135. 参见 <http://portals.flexicadastre.com/drc/en/>（检索日期：2015 年 12 月 8 日）。

136. 国际特赦组织在加丹加省卢本巴西对协助和监督手工与小型采矿活动机构的负责人的采访，2015 年 5 月 18 日。

137. 刚果（金）的非政府组织提供的信息，2015 年 5 月。

138. 国际特赦组织对一些政府官员的采访，2015 年 5 月 15 至 16 日。



## 官员非法向手工采矿者勒索金钱

虽然大多数手工采矿活动发生在手工矿区以外，但这并不表示政府不知情。采矿者和矿工合作社的代表都说，国家官员不仅知悉在未授批准地区内发生的采矿活动，而且还从中获益。他们称，各个不同政府和保安机构的官员限制任何人进出这些矿区，并向采矿者索取金钱。在其走访之 3 个属于非手工矿区的矿场，国际特赦组织和非洲资源观察组织的研究人员看到国家工作人员。在卡苏鲁，他们看到身穿制服的警察，并被两名没有穿着制服和一名穿着制服的男子接触，他们自称是负责确保矿区安全的矿警。这些男子要求研究人员离开该地区，指出外国人不准在没有官方许可的情况下走访矿区，而且还要求研究人员缴付罚款。在卡苏鲁工作的采矿者告诉研究人员，警察检查所有离开该区的车辆，而他们则必须为每袋矿石给警察钱。<sup>139</sup> 研究人员观察到，从卡苏鲁到科卢韦齐市中心的道路上有一所警察局和检查站，运载矿石的车辆会在那里被截停。

在卡帕塔，包括幼童在内的家庭在一个湖中清洗和清理矿石，研究人员在那里遇到一名协助和监督手工与小型采矿活动机构的人员，认为他距离人群很近，所以根本不可能没看见儿童在工作。在那里清洗矿石的人说每天得向他支付 500 刚果法郎（约 0.50 美元），以便在那里工作。<sup>140</sup> 研究人员在坎博韦的一处地区看到妇女和儿童在清洗矿石，那里有一名身穿制服的警察在场。采矿者和贸易商在多次采访中都说，总统卫队（*Garde Republicaine*）人员也出现在坎博韦的矿区和收购商行。<sup>141</sup> 这些采矿者和贸易商还说，国家情报局（ANR）也在矿区派驻人员。一名在不同矿场工作了 20 年的手工采矿者说：

*“总是有矿警、协助和监督手工与小型采矿活动机构和国家情报局的人，还有矿业部的人。当你想把矿物运出矿场时，就得向这些国家工作人员付钱，但他们不开付款的收据。”<sup>142</sup>*

一名前加丹加省的矿业部官员向研究人员确认，这些包括协助和监督手工与小型采矿活动机构在内的机关都无权从手工采矿者那里收取款项（在矿区被称为“税”）。<sup>143</sup>

这些调查结果得到其他组织研究的证实。普华永道针对协助和监督手工与小型采矿活动机构的审计报告称，非法收税损害了该机构在采矿者之间的名声。<sup>144</sup> 报告引用了欧盟于 2011 年在科卢韦齐资助进行的一项研究，该研究发现协助和监督手工与小型采矿活动机构非法征收多种税项，包括对运输矿物征税以及对解决矿工冲突收费。<sup>145</sup>

南非洲开放社会倡议组织近期一项关于刚果（金）东部手工开采金矿情况的报告得出结论，称协助和监督手工与小型采矿活动机构：

139. 国际特赦组织在卡苏鲁对采矿者的采访，2015 年 5 月 10 日。

140. 国际特赦组织在卡帕塔对清洗矿石的妇女的采访，2015 年 5 月 12 日。

141. 国际特赦组织在坎博韦对采矿者和贸易商的采访，2015 年 5 月 15 日。

142. 国际特赦组织的采访，2015 年 5 月 15 日。

143. 国际特赦组织的采访，2016 年 1 月 5 日。

144. 矿业部-PROMINES 项目执行小组，《采矿业组织和机构框架审计》，第 3 页。

145. 矿业部-PROMINES 项目执行小组，《采矿业组织和机构框架审计》，第 32-33 页。

“的设立目的是支援采矿者，但该机构之工作人员的工资偏低甚至往往没有薪水，使他们勒索‘税款’、‘征费’和其他‘费用’，却没有提供任何服务作为回报。政府必须彻底重整或关闭该机构。”<sup>146</sup>

Pact Inc 组织 2010 年一项研究科卢韦齐手工采矿情况的调查发现，只有少数（不足 3%）采矿者正确缴纳合法的税款，但所有人仍经常被非法要求支付“税款”，包括：

“进出矿场的税项；在矿井中工作的费用；登记矿物的费用；警察费用；采石采矿总公司的保安费用；以及传统酋长的费用。”<sup>147</sup>

证据显示，国家官员非法向手工采矿者勒索金钱，却又对采矿者的不安全作业条件置之不理，这些作业条件违反了刚果（金）的法律，包括在矿场禁止雇用童工的规定。

## 缺乏适当的安全和劳动标准

刚果（金）的《劳工法》（2002）列载了工人所享有的权利，<sup>148</sup> 包括有关工作时间、工资、健康与安全方面。该法不容许雇用 16 岁以下的人员，并禁止“最恶劣形式的童工”。

如上所述，刚果（金）的《采矿法》包括一套规则，其中《手工采矿行为守则》就手工采矿者施加了环境和其他方面的义务。<sup>149</sup> 然而，该《守则》在保护其劳工权利方面几近没有任何规定，仅在健康和安全管理方面简单提供了几点指引，例如禁止使用爆炸物，以及将坑道的深度限制为 30 米。<sup>150</sup> 矿业部官员应当执行这些规则，特别是协助和监督手工与小型采矿活动机构的

人员。<sup>151</sup> 正如下文第 3 章和第 4 章所述，《采矿法》也设立了关于如何交易矿物的规则。持有执照的收购商行必须向持有执照的手工采矿者购买矿石，但法律未要求他们询问任何问题，例如矿物开采的确切地点和开采条件，包括是否有儿童参与。<sup>152</sup>

刚果（金）政府表示，目前正着手修订 2002 年通过的《采矿法》，并邀请公民社会和业内团体提供意见。<sup>153</sup> 修订草案包含一项关于人权的条款：

“如果主管当局所写的书面报告涉及某矿区发生违反保护人权、儿童权利或妇女权利之法律的情况，那么在该矿区开采或出售来自那里的矿物就是非法的行为。”<sup>154</sup>

146. 南非洲开放社会倡议组织，《从冲突黄金到非法黄金：刚果手工开采金矿活动的新面貌》，2012 年，<http://www.osisa.org/other/economic-justice/drc/conflict-gold-criminal-gold-new-face-artisanal-gold-mining-congo>。

147. Pact Inc 组织，《PROMINES 项目研究》，第 86-87 页。

148. 刚果（金）《劳工法》（2002），[www.droit-afrique.com/images/textes/RDC/RDC%20-%20Code%20du%20travail%202002.pdf](http://www.droit-afrique.com/images/textes/RDC/RDC%20-%20Code%20du%20travail%202002.pdf)（检索日期：2016 年 1 月 7 日）（刚果（金）《劳工法》）。

149. 刚果（金）《采矿规则》（2003）。

150. 刚果（金）《采矿规则》（2003），第 2 条。

151. 刚果（金）《采矿法》（2002），第 14 条：“矿业局负责就安全、健康、作业程序、生产、运输、销售和社会事务方面，视察和监督采矿活动及采石工作。”

152. 刚果（金）《采矿法》（2002），第 116-117 条。

153. Franz Wild，《刚果在面对业内反对意见的情况下提交采矿法草案》，2015 年 2 月 11 日，<http://www.bloomberg.com/news/articles/2015-02-11/congo-submits-draft-mining-code-in-face-of-industry-opposition>（检索日期：2015 年 12 月 23 日）。

154. 《采矿法草案》，<http://congominer.org/reports/765-projet-de-loi-2015-sur-la-revision-du-code-minier>。

这正好为政府提供了一个良机，厘清那些管理手工采矿活动的法律，以确保提供更好的保障。然而，当局需要在劳动和安全标准方面进一步提供指引，而所有手工采矿者都应遵守这些标准。不过，如下文所述，各方需要进一步厘清哪一家政府机构将监督相关人士遵守此类标准的情况，并向手工采矿者提供支援和培训，仅仅一项关于人权的条款实不足以弥补法规方面的严重漏洞。该国官员对许多手工采矿者所处的危险作业条件置若罔闻，却又同时非法向他们勒索金钱，政府需要正视并处理该问题。

## 政府机构缺乏适当监督和执行标准的能力

劳工部负责确保刚果（金）《劳工法》的有效执行，包括针对童工问题视察工作场所，并确保这些场所符合健康和安规则。<sup>155</sup>

在前加丹加省，不论是在获批准还是未经批准的采矿区，研究人员从没看到任何劳动监察员监督手工矿区的例子，原因之一是缺乏能力。2014年，劳工部仅雇用了20名监察员处理前加丹加省的整个采矿区域。<sup>156</sup>刚果（金）南部一家非政府组织的负责人解释说：

*“劳动监察员着眼于公司[而不是手工矿区]。每座城市都有一名劳动监察员，但他们所负*

*责的每个地区都面积广阔，而且无法负担出差的费用。”<sup>157</sup>*

其他非政府组织和美国劳工部所作的评估也指出，劳动监察局缺乏资源，对童工问题的报告也缺乏监察，跟进不足。<sup>158</sup> 美国劳工部指出：

*“劳动监察员往往缺乏足够的资金、人手、设施、通讯基础设施和交通工具进行监察……在2014年期间，劳动监察员没有接受关于最恶劣形式童工问题的培训……劳工部没有系统追查关于童工问题的申诉，也没有在报告期内保存关于童工调查的记录……公众无法就童工问题得知有关申诉、监察、传唤和起诉数字的信息。”<sup>159</sup>*

如上文所述，协助和监督手工与小型采矿活动机构是最明确获得授权在手工矿场执行政府规则的机关。其任务包括：<sup>160</sup>

- 为采矿者提供培训以及技术与经济协助；
- 监察矿场至销售点之间的物料流动；
- 确保收取售后税；
- 鼓励设立矿工合作社；
- 提供有关手工矿场保安方面的指引，并确保相关人士遵循指引。

155. 刚果(金)《采矿法》(2002), 第187条。

156. 美国劳工部,《2014年关于最恶劣形式童工问题的调查结果》,第4页, [www.dol.gov/ilab/reports/child-labor/congo\\_democratic\\_republic.htm](http://www.dol.gov/ilab/reports/child-labor/congo_democratic_republic.htm) (美国劳工部,《2014年关于最恶劣形式童工问题的调查结果》)。

157. 电邮通信, 2015年12月25日。

158. 例如参阅Pact Inc组织,《打破链条:终止供应由儿童开采的矿物》,第12页,2013年, <http://www.pactworld.org/blog/breaking-chain-child-mining-democratic-republic-congo>。

159. 美国劳工部,《2014年关于最恶劣形式童工问题的调查结果》,第4页。

160. 《2003年3月28日第047-C/2003号法令:关于名为协助和监督手工与小型采矿活动机构的小规模采矿和产矿公共协助和管理机构的成立和地位》, <http://www.saesscam.cd/SAESSCAM/pages/creation.php> (检索日期:2015年10月9日)。

协助和监督手工与小型采矿活动机构在科卢韦齐、利卡西和卢本巴西的官员向研究人员讲述了该机构为增进工人安全而举办的活动，<sup>161</sup> 包括训练采矿者如何修建安全的矿井，视察矿场以确保安全，建立和训练巡逻矿区的警察队伍，并在采矿群体之间发生纠纷时进行调解。协助和监督手工与小型采矿活动机构支持成立矿工合作社，以管理矿区，寻找投资者并协商矿物的销售。但如上文所述，普华永道在2013年为政府审计协助和监督手工与小型采矿活动机构时，猛烈批评了该机构的表现。普华永道表示，该机构没有任何“战略计划”，也缺乏人力资源和后勤支援，而且其工作人员将从手工采矿者那里收税列为最优先处理的工作。<sup>162</sup> 目前仍然不清楚自进行审计后，政府采取了什么行动来改进协助和监督手工与小型采矿活动机构的表现。

## 未能保护儿童免于从事危险工作或保障其接受教育的权利

正如本章前文所述，刚果（金）国内未经批准的手工钴矿场中普遍存在童工现象。儿童所从事的工作可能涉及地下作业，运输重物，接触危险物质，以及在艰难的条件下工作，包括长时间工作，并面临身体虐待的危险。此类工作……“可能损害儿童健康、安全”，构成最恶劣的童工形式之一。<sup>163</sup>

在刚果（金），于矿场中雇用童工是非法的行为。《采矿法》（2002）禁止任何18岁以下的人从事手

工采矿活动，<sup>164</sup> 而《劳工法》（2002）则禁止“最恶劣形式的童工劳动”，<sup>165</sup> 但如上所述，刚果（金）政府没有在手工矿场适当地执行这些法律。

根据刚果（金）的宪法和近期新颁布的一项法律，小学教育理应是义务和免费的。<sup>166</sup> 然而，由于国家没有向学校提供足够的经费，加上费用问题和其他经济障碍，令儿童无法接受小学教育。多家联合国人权监督机构以及国际劳工组织的专家机构反复呼吁政府，改进教育系统的运作并确保儿童能接受小学教育。<sup>167</sup> 例如在2009年，儿童权利委员会建议政府“确保所有儿童都可平等地免费接受小学教育，包括免交任何额外（非学费）费用”，而且“缔约国应优先改善小学入学和防止失学问题，以期消除最恶劣形式的童工劳动”。<sup>168</sup>

虽然刚果（金）近期在儿童入学比例方面有所改善，但仍是儿童失学人数最高的国家之一。据联合国教科文组织估计，该国失学人数“远高于200万”。<sup>169</sup>

2011年，刚果（金）制订了国家行动计划，希望在2020年前消除最恶劣形式的童工劳动。<sup>170</sup> 该计划的目标包括强化劳工部，使其能调动更多的监察员，并确保所有16岁以下的儿童都可以免费接受义务教育，16岁是该国规定的最低工作年龄。然而，该计划尚未获得政府正式通过和执行，<sup>171</sup> 尽管国际劳工组织的监督机构建议政府通过和资助该计划作为当务之急。<sup>172</sup>

161. 国际特赦组织的采访，2015年5月11日和15日。

162. 矿业部-PROMINES项目执行小组，《采矿业组织和机构框架审计》。

163. 国际劳工组织，《禁止最恶劣形式的童工劳动公约》（第182号），第3条(d)款。

164. 刚果（金）《采矿法》（2002），第23条。

165. 刚果（金）《劳工法》（2002），第3条。

166. 《刚果民主共和国宪法》，第43条；以及刚果（金）《儿童保护法》，2009年（《2009年1月10日关于儿童保护的09/001号法律》），第38条，<http://www.leganet.cd/Legislation/JO/2009/L.09.001.10.01.09.htm>（检索日期：2015年10月9日）。

167. 例如参阅国际劳工组织公约和建议书执行问题专家委员会，《针对直接请求而提出的意见》，1999年《禁止最恶劣形式的童工劳动公约》（第182号），刚果民主共和国，2014年通过，国际劳工大会第104届会议公布（2015），[http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3185795](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3185795)（检索日期：2015年1月7日）（国际劳工组织公约和建议书执行问题专家委员会，《针对直接请求而提出的意见》，1999年《禁止最恶劣形式的童工劳动公约》（第182号），刚果民主共和国，2014年通过，国际劳工大会第104届会议（2015）公布）；另经济、社会和文化权利委员会，《结论性意见：刚果民主共和国》，联合国文件编号：E/C.12/COD/CO/4，2009年11月20日，第35段。

168. 儿童权利委员会，《结论性意见：刚果民主共和国》，联合国文件编号：CRC/C/COD/CO/2，2009年2月10日，第66(a)和81段。

169. 《直接请求》（公约和建议书执行问题专家委员会），2013年通过，国际劳工大会第103届会议（2014）公布，1973年《最低年龄公约》（第138号）- 刚果民主共和国（2001年批准）。

170. 《刚果民主共和国打击最恶劣形式童工现象的国家行动计划》，<http://www.ilo.org/dyn/natlex/docs/MONOGRAPH/94977/111643/F-2051372699/COD-94977.pdf>（检索日期：2015年1月6日）。

171. 联合国儿童基金会的儿童保护人员的电邮，2015年1月6日。

172. 国际劳工组织公约和建议书执行问题专家委员会，《意见》，1973年《最低年龄公约》（第138号），刚果民主共和国，2014年通过，国际劳工大会第104届会议（2015）公布。

## 刚果（金）违背的国际义务

刚果（金）是多项国际和区域条约的缔约国，当中包括《经济、社会、文化权利国际公约》、《儿童权利公约》、《消除对妇女一切形式歧视公约》、国际劳工组织《禁止最恶劣形式的童工劳动公约》、国际劳工组织《最低年龄公约》和《非洲人权和人民权利宪章》。这些条约要求该国保护人民的工作权和工作条件权、健康权、教育权、适足生活水准权，以及儿童免于从事危害其健康和安安全全之工作的权利。

刚果（金）政府必须确保所有人有权工作、享有公正以及安全与健康的工作条件。<sup>173</sup> 经济、社会和文化权利委员会强调：“《公约》第 6 条规定的工作必须是体面的工作。这种工作尊重人的基本人权以及工人在工作安全和报酬条件方面的权利。它所提供的收入能够使工人按照《公约》第 7 条强调的那样，养活自己和家庭。这些基本权利还包括尊重工人在从事就业时的身体和心理健康。”<sup>174</sup> 委员会重申，各国必须减少经济中非正规行业的工作人员数目，因为这些人员在该情况下没有受到保护。<sup>175</sup>

健康权<sup>176</sup> 等权利要求政府改善“环境卫生和工业卫生的各个方面”，并预防、治疗和控制职业病。经济、社会和文化权利委员会澄清了各国在职业事故和职业病

方面要采取预防措施的义务。该委员会称，这包括“防止和减少人民接触有害物质的危险，如放射性物质和有害化学物质，或其他直接或间接影响人类健康的有害环境条件。此外，工业卫生指在合理可行的范围内，尽量减少在工作环境中危害健康的原因。”<sup>177</sup> 委员会阐明，如果政府未能采取一切必要措施，保障其司法管辖权下人民的健康权免受第三方侵犯，就违背了保护的义务。“这一类情况包括未能对个人、群体或公司的活动作出规定，使之不得侵犯他人的健康权；[以及]未能保护……工人的健康受到……行为的伤害”。<sup>178</sup>

儿童有权得到保护，从而免于遭受经济剥削或“从事任何可能妨碍或影响儿童教育或有害儿童健康或身体、心理、精神、道德或社会发展的工作。”<sup>179</sup> 如前文所述，刚果（金）也是《禁止最恶劣形式的童工劳动公约》之缔约国。该《公约》要求政府立即采取有效措施，确保禁止和消除最恶劣形式的童工劳动。<sup>180</sup> 儿童被界定为所有 18 岁以下的人，<sup>181</sup> 而“最恶劣形式的童工劳动”则包括“其性质或是在其中从事工作的环境可能损害儿童健康、安全或道德的工作”。<sup>182</sup> 所有人都享有受教育权，政府必须确保所有人都能免费获得义务小学教育。<sup>183</sup>

173. 《经济、社会、文化权利国际公约》，第 6 和第 7 条；《非洲人权和人民权利宪章》，第 15 条；以及《消除对妇女一切形式歧视公约》，第 11 条。

174. 经济、社会和文化权利委员会，《第 18 号一般性意见：工作权利》，联合国文件编号：E/C.12/GC/18, 2006 年 2 月 6 日，第 7 段。

175. 经济、社会和文化权利委员会，《第 18 号一般性意见：工作权利》，联合国文件编号：E/C.12/GC/18, 2006 年 2 月 6 日，第 10 段。

176. 《经济、社会、文化权利国际公约》，第 12 条；以及《非洲人权和人民权利宪章》，第 16 条。

177. 经济、社会和文化权利委员会，《第 14 号一般性意见：享有能达到的最高健康标准的权利（第 12 条）》，联合国文件编号：E/C.12/2000/4, 2000 年 8 月 11 日，第 15 段。

178. 经济、社会和文化权利委员会，《第 14 号一般性意见：享有能达到的最高健康标准的权利（第 12 条）》，联合国文件编号：E/C.12/2000/4, 2000 年 8 月 11 日，第 51 段。

179. 《儿童权利公约》，第 32 条；以及《经济、社会、文化权利国际公约》，第 10 条。刚果（金）也是国际劳工组织《最低年龄公约》（第 138 号）的缔约国。该《公约》要求政府确保任何 18 岁以下的儿童不得从事任何其性质或是在其中工作的环境可能损害儿童健康、安全或道德的工作。

180. 国际劳工组织，《禁止最恶劣形式的童工劳动公约》（第 182 号），第 1 条。

181. 国际劳工组织，《禁止最恶劣形式的童工劳动公约》（第 182 号），第 2 条。

182. 国际劳工组织，《禁止最恶劣形式的童工劳动公约》（第 182 号），第 3 条 (d) 款。

183. 《经济、社会、文化权利国际公约》，第 13 条；《儿童权利公约》，第 28 条；《非洲人权和人民权利宪章》，第 17 条；以及《消除对妇女一切形式歧视公约》，第 10 条。

由于刚果（金）政府没有为在未获批准地区作业的手工采矿者设立和执行适当的保障措施，因此没有履行其保护人民之工作权、工作条件权和健康权免遭侵犯的义务。政府一贯鼓励手工采矿者从事手工采矿，但却没有适当地承认和保护所有手工采矿者的劳工权利。政府没有设立足够的手工矿区让手工采矿者在内作业，致使他们只得在未获批准的地区工作。这些作业条件往往不安全，令他们大量接触化学物，可能危害健康。国家工作人员完全知悉这些未经许可的采矿活动在进行，而且往往在场。本报告包含的证据显示国家工作人员向手工采矿者勒索金钱，却同时对矿工不安全的作业条件置若罔闻。政府应尽可能设立更多的手工矿区，并将未获批准的矿区正规化。若基于安全或其他考虑而不可行的话，政府应支援手工采矿者寻找其他已获批准的矿区，并协助创造其他就业选

择。政府应为所有手工采矿者扩大和执行劳动与安全方面的保障，并为落实这些保障提供支持。

政府没有设立适当的系统，监督和执行现有劳工标准，包括针对最恶劣形式的童工劳动方面。义务教育年龄和最低就业年龄之间持续存在严重差异，增加了儿童最终从事最恶劣形式童工劳动工作的风险。政府仍未消除妨碍儿童接受小学教育的经济障碍和其他障碍，也未确保所有儿童都能免费获得义务小学教育。基于以上种种，政府有必要通过和落实国家行动计划，以消除最恶劣形式的童工劳动。

刚果（金）已批准国际劳工组织《第 81 号公约》。该《公约》要求各国备有资源充足的劳动监察系统，以确保工人得到保障。<sup>184</sup>

184. 国际劳工组织，《劳动监察公约》（第 81 号），1947 年，[http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100\\_INSTRUMENT\\_ID:312226](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_INSTRUMENT_ID:312226)（检索日期：2016 年 1 月 7 日）。

### 3. 尽责：有关公司的国际人权标准

无论公司在世界何处运营，都负有尊重人权的责任。联合国《工商业与人权指导原则》（下称“联合国《指导原则》”）<sup>185</sup> 阐述了该责任。公司尊重人权的责任独立于国家履行其人权义务的能力和意愿之外，<sup>186</sup> 这意味着如果一家公司的业务所在国，例如刚果（金），缺乏必要的监管框架或无法或不愿执行适用的法律来保护人权免遭侵犯，该公司仍须采取积极步骤，确保其业务尊重人权。

联合国《指导原则》要求公司“不造成任何伤害”，换句话说即采取积极步骤，确保他们在其全球业务中不造成或助长侵犯人权行为，并在发生任何侵犯人权行为时作出回应。为“了解并显示”他们履行尊重人权的责任，公司必须在人权方面恪守职责。这是一项“确定、防止和缓解人权影响，并对如何处理人权影响负责”的程序。<sup>187</sup> 该责任延伸到公司的全球矿物供应链之中。因此，按照目前的国际标准，所有购买钴和含钴元件的公司都必须履行供应链管理的责任。

经济合作与发展组织（下称“经合组织”）提供了一份关于公司应如何尽责的实用指南，<sup>188</sup> 其《受冲突影响和高风险区域矿石责任的供应链尽职调查指南》（下称“经合组织《指南》”）为所有涉及矿物供应链的公司制订了一项包含 5 个步骤的程序。2010 年，34 个经合组织成员国通过了该《指南》，<sup>189</sup> 而成员国包括刚果（金）在内的区域性机构大湖区问题国际会议后来也核可了《指南》。<sup>190</sup> 9 个非经合组织成员国的国家亦遵守经合组织《指南》。<sup>191</sup> 最近，中国也承认该《指南》是一项有关尽责地履行矿物供应链管理责任的国际标准。<sup>192</sup>

经合组织《指南》受到广泛采用，在在表明了全球日益认可公司在从受冲突影响和高风险地区采购矿物时应实施负责任的供应链做法。该标准明确适用于那些设在经合组织成员国以及为上述《指南》核可国和遵守国的公司，和/或在这些国家经营业务的公司。对于那些设在其他国家和/或在这些国家经营业务的公司，经合组织《指南》可被用来彰显采购矿物的公司可以如何落实联合国《指导原则》，因为该《指南》阐述的尽责框架与联合国《指导原则》一致。尽管其不具法律约束力，但却为公司提供更详尽的指示，说明他们在从受冲突影响和高风险地区开采或采购时需要采取的步骤，以便在人权方面尽责。所有国家，无论他们是否为经合组织成员国，都应遵循该《指南》行事。如上所述，许多国家已对该《指南》表示支持。

185. 联合国《工商业与人权指导原则》是由前秘书长人权与跨国公司和其他工商企业问题特别代表约翰·鲁格（John Ruggie）制定，在 2011 年得到联合国人权理事会的核可。联合国人权事务高级专员办事处，《工商业与人权：实施联合国“保护、尊重和补救”框架指导原则》（2011 年），联合国文件编号：HR/PUB/11/04，[www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR\\_EN.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR_EN.pdf)（检索日期：2015 年 12 月 18 日）（联合国《工商业与人权指导原则》）。

186. 联合国《工商业与人权指导原则》，对第 11 条原则的评论。

187. 联合国《工商业与人权指导原则》，第 15 条 (b) 款和第 17 条。经合组织《跨国公司准则》修订版人权章节也反映了这些原则。自 2011 年起，该《准则》包含了一个人权章节，详细阐述了公司必须尽责采取的步骤，以确保他们在其全球业务中尊重人权。经合组织《跨国公司准则》（2011 年），<http://mneguidelines.oecd.org/text/>。

188. 目前，在锡、钽、钨和黄金方面具有详细的补充指南。参阅经合组织，《经合组织受冲突影响和高风险区域矿石责任的供应链尽职调查指南：第 2 版》，2013 年，[www.oecd.org/corporate/mne/GuidanceEdition2.pdf](http://www.oecd.org/corporate/mne/GuidanceEdition2.pdf)（检索日期：2015 年 7 月 18 日）（经合组织《指南》）；经合组织，《委员会关于〈经济合作与发展组织受冲突影响和高风险区域矿石责任的供应链尽职调查指南〉的建议》，2012 年，[webnet.oecd.org/OECDACTS/Instruments/ShowInstrumentView.aspx?InstrumentID=268&InstrumentPID=302&Lang=en&Book=False](http://webnet.oecd.org/OECDACTS/Instruments/ShowInstrumentView.aspx?InstrumentID=268&InstrumentPID=302&Lang=en&Book=False)（检索日期：2015 年 7 月 18 日）。

189. 参见 <http://www.oecd.org/corporate/mne/mining.htm>（检索日期：2015 年 12 月 18 日）。

190. 《卢萨卡宣言》，2010 年 12 月 15 日通过；这些国家包括：安哥拉、布隆迪、中非共和国、刚果共和国、刚果民主共和国、肯尼亚、卢旺达、苏丹、坦桑尼亚、乌干达和赞比亚，<http://www.oecd.org/daf/inv/mne/47143500.pdf>（检索日期：2015 年 12 月 18 日）。

191. 这些国家是阿根廷、巴西、哥伦比亚、哥斯达黎加、拉脱维亚、立陶宛、摩洛哥、秘鲁和罗马尼亚。参见 <http://mneguidelines.oecd.org/mining.htm>（检索日期：2015 年 12 月 18 日）。此外，经合组织正努力鼓励那些在印度经营业务的矿业公司落实经合组织《指南》。

192. 中国五矿化工进出口商会，《中国负责任矿产供应链尽责管理指南》，2015 年 12 月 2 日，第 6-7 页，

<http://mneguidelines.oecd.org/chinese-due-diligence-guidelines-for-responsible-mineral-supply-chains.htm>（检索日期：2015 年 12 月 18 日）。

经合组织《指南》的目的是要确保公司不会从其进行采购的矿场或供应链中任何环节发生的严重侵犯人权行为牟利，也不助长这些行为。该《指南》亦旨在确保公司在确认和处理人权问题的行动方面保持透明态度。因此，公司必须能证明他们负责地采购矿物。经合组织《指南》说明了何谓负责行动，而这根据供应商处于上游（矿场到冶炼厂）或下游（冶炼厂之下的任何供应商）而有所不同。《指南》的附录载有《供应链示范政策》，列举了公司应注意并准备加以处理的严重侵犯行为。<sup>193</sup> 这旨在为公司提供“一个普遍适用的参考”，<sup>194</sup> 因此并非是一个详尽的列表，未必列举了公司可能面对的所有人权风险。

## 尽责和矿物贸易

经合组织《指南》适用于涉及矿物供应链中的所有矿物和所有公司，并阐述了公司应采取的 5 个步骤，以确保他们在从受冲突影响或高风险地区采购矿物时，尊重人权并避免为冲突提供资金。<sup>195</sup> 经合组织《指南》将尽责界定为“通过持续的主动预见和及时

应对的程序确保企业尊重人权，且不会造成冲突”。经合组织《指南》据指适用于所有受冲突影响和高风险地区。《指南》将高风险地区界定为

*“.....有可能存在政局不稳或政治压迫、制度缺陷、不安全因素、民用基础设施崩溃、以及广泛暴力活动的地区。通常这类地区的特点是存在广泛侵犯人权和违反国际国内法律的现象。”<sup>196</sup>*

根据经合组织的定义，本报告重点提到的刚果（金）南部地区（以前被称为加丹加）属于“高风险地区”，因为那里存在政局不稳、制度缺陷、不安全因素、在发生侵犯人权时缺乏保护，以及暴力时有出现等因素。<sup>197</sup>

经合组织《指南》阐述了一项包含 5 个步骤、有关供应链责任的实用框架，包括设立坚实的公司管理系统；确认和评估供应链中的风险；设计和落实应对上述风险的策略；在供应链中确认的环节针对供应链尽责事宜实施独立的第三方审计；并公开报告关于供应链尽责政策和做法。<sup>198</sup>

193. 经合组织《指南》，《附录2：受冲突影响和高风险区域矿石全球负责任供应链示范政策》，第 20 页，第 1 条表示，“我们[公司]既不会容忍也不会以任何方式获利于、帮助、协助或便利.....iii) 最恶劣形式的童工。”

194. 经合组织《指南》，《附录 2：供应链示范政策》，第 20 页，脚注 1。

195. 经合组织《指南》，第 3 页；经合组织，《委员会关于〈经济合作与发展组织受冲突影响和高风险区域矿石责任的供应链尽职调查指南〉的建议》，2012 年 7 月 17 日。

196. 参阅经合组织《指南》，第 13 页。

197. 有关刚果（金）人权状况的评估，参阅联合国大会，《7 位联合国专家关于刚果民主共和国局势的第 3 次联合报告》，2011 年 3 月 9 日，[http://www.un.org/en/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=A/HRC/16/68?OpenElement](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/HRC/16/68?OpenElement)（检索日期：2015 年 12 月 18 日）。

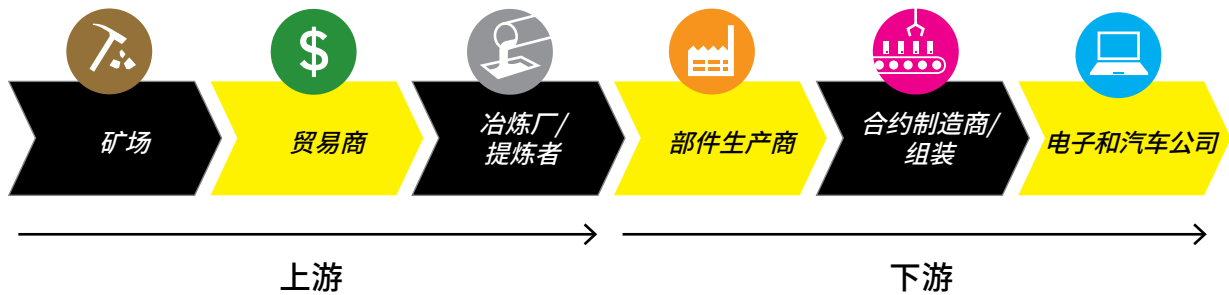
198. 经合组织《指南》，第 17-19 页。



经合组织承认，处于供应链不同环节的公司负有不同的责任。这些公司可分为两类：“上游”公司和“下游”公司。上游公司包括矿产国的贸易商和冶炼方（即在刚果（金）境内外购买和加工钴的采购商行和国际贸易商）；下游公司包括所有那些在钴被加工后进行采购，或制造或出售含钴元件或产品的公司，这包括最终向顾客出售产品的品牌公司。

经合组织《指南》还包含专门针对锡、钽、钨和黄金（通常被称为“3T和G”）行业的详细尽责指南，特别为上游和下游公司而设。针对锡、钽、钨的补充指南与钴供应链相关，因为这些矿物都需经过冶炼程序，但黄金则不然。

### 一般供应链的流程图



## 上游公司的责任

根据经合组织《指南》，上游公司（如上文所界定）应追踪矿物的来源到开采地，并了解其开采、交易、处理和出口情况。他们应建立“实地评估团队……在可确定的情况下形成有关受冲突影响和高风险区域矿石开采、贸易、处理、出口的可核实的最新可靠信息

并进行共享。”<sup>199</sup> 上游公司应向其下游客户提供搜集到的信息。

此外，这些上游公司应采取步骤，确认、评估和处理其供应链中出现的侵犯人权行为。例如，他们应“支持矿产所在国政府逐步推进手工采矿向职业化、正规化方向发展，最大限度降低手工采矿者遭受侵权行为影响的风险”。<sup>200</sup>

199. 经合组织《指南》，第 32 页。

200. 经合组织《指南》，第 27 页。

## 下游公司的责任

下游公司（如上文所界定）应能够追踪到其产品中的钴由哪间公司提炼，但与上游公司不同，经合组织《指南》不需他们追踪其产品中的钴来自刚果（金）哪个矿场。反之，下游公司应“对其供应链上冶炼/精炼企业的尽职调查程序进行……分析，并对他们是否遵守《指南》提出的尽职调查措施进行评估”。<sup>201</sup> 他们之后应采取步骤来缓减任何确认的风险，例如通过与冶炼方或精炼方合作来改进他们在尽责方面的工作和做法。这些活动可以与业内其他供应商一起推行，或整个行业采取主动推行，但每家公司仍负责履行其自身的尽责管理措施。

在应对侵犯人权行为的问题方面，经合组织《指南》要求下游公司对“最能有效、直接地降低负面影响风险”的上游供应商施加影响力。<sup>202</sup>

## 供应链中所有公司采取纠正行动的责任

此外，联合国《指导原则》表明，如果公司在经营业务的任何时候没有尊重人权，就有责任为受害人缓减影响并采取纠正措施。公司一旦在供应链中确认存在人权风险，不仅需要与供应商终止贸易关系，或禁止买卖来自刚果（金）的钴矿；而是在这一旦发生时，

公司本身必须采取步骤，并取决于情况与其他相关参与者合作，例如其供应商、其他下游公司、国家当局、非政府组织、国际机构和母国政府，采取行动以确保工人所受的伤害和侵犯行为所影响到的人获得补救。例如，这意味着与国家当局协调制定行动计划，并在相关时于国际机构和非政府组织的协助下，杜绝儿童从事危险工作，确保儿童有机会接受教育，并为儿童及其家人（如适用）提供支援。即使公司与供应商暂停或终止业务，仍需继续履行补救的责任。<sup>203</sup>

## 将供应链人权尽责纳入法律范畴

虽然有少数法规要求公司披露来自刚果（金）和邻国的其他矿产情况，但现时世界上没有任何法律体系要求钴供应链中的公司恪守责任或披露其工作。

2012年，刚果（金）就锡、钽、钨和黄金将经合组织《指南》纳入国家法律中，从而要求该国这些矿产供应链中的公司尽责。<sup>204</sup> 选择这些矿产（往往被称为“冲突矿产”）是因为根据记录，它们和武装团体及加剧刚果（金）东部的冲突有关。<sup>205</sup> 此外，经合组织也制定了详细的补充指南，让那些在刚果（金）买卖这些矿产的公司遵循。刚果（金）的法律规定，在区域性机构大湖区问题国际会议做出决定后，名单上可以添加新的矿物，强制要求公司恪守责任。<sup>206</sup>

201. 经合组织《指南》，第 33 页。

202. 经合组织《指南》，第 45 页。

203. 经合组织《指南》，《附录2：供应链示范政策》，第20页，第2条，风险减低必须连同公司在其供应链中纠正侵犯人权行为的责任被一并解读。

204. 《2012年2月29日关于在刚果民主共和国实施大湖区问题国际会议区域认证机制的第0057号部长法令》，2012年，[http://mines-rcd.cd/fr/documents/Arrete\\_0057\\_2012.pdf](http://mines-rcd.cd/fr/documents/Arrete_0057_2012.pdf)（检索日期：2015年12月18日）（《2012年2月29日第0057号部长法令》）。

205. 联合国安理会，《关于非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题专家小组的报告》，2001年，<http://www.securitycouncilreport.org/atf/cf/%7B65BFCF9B-6D27-4E9C-8CD3-CF6E4FF96FF9%7D/DRC%20S%202001%20357.pdf>（检索日期：2015年12月18日）。

206. 《2012年2月29日第0057号部长法令》。

在钴被添加到该名单之前，刚果（金）境内的钴贸易目前受《采矿法》（2002）监管，这规定刚果（金）境内所有买卖钴的贸易商都须领有省级政府颁发的有效执照。<sup>207</sup> 贸易商必须保存每项交易的记录，记下日期、原产地（城镇名，但不需矿场名称）、卖方的名称，以及购销矿物的数量、质量和价格。<sup>208</sup> 他们必须从持有执照的手工采矿者那里采购钴，<sup>209</sup> 但却不必询问任何有关矿产开采具体地点或开采条件（例如是否涉及儿童）的问题。然而，法律明显存在漏洞，因为其没有要求报告或披露此类信息，而这对于确认、防止和缓减与钴开采和贸易相关的人权风险来说至关重要。

国际人权法并非仅要求刚果（金）防止其境内发生公司相关的侵犯人权行为。

如上所述，经合组织《指南》获所有 34 个经合组织成员国通过，也得到 9 个非经合组织成员国和 11 个大湖区问题国际会议成员国核可。中国近期也承认其为供应链责任管理方面的国际标准。尽管该《指南》目前是矿产供应链尽责事宜方面最具指导性的国际标准，但其本身并不具法律约束力。

虽然如此，各国仍可以采取步骤，在法律上要求各方遵守经合组织《指南》。关于下游公司如何处理其矿物供应链，2013 年 1 月出现了一件具有重大意义的事件。<sup>210</sup> 美国一项被称为《多德-弗兰克法案》第 1502 条款的法律当时生效，责成某些在美国上市的公司调查他们的供应链，以核实其产品中的锡、钽、钨和黄金是否资助刚果（金）及其邻国的武装团体，或加剧那里的侵犯人权行为。<sup>211</sup> 这些公司还须为此公开报告。如同刚果（金）的法律一样，此项美国法律没有涵盖钴等其他矿物，但该法的适用范围可延伸到“国务卿认定为刚果民主共和国或邻国冲突提供资金的任何其他矿物或其衍生品。”<sup>212</sup>

近期，在 2014 年 10 月，经合组织与中国五矿化工进出口商会签署了一份谅解备忘录，以便在中国推广经合组织《指南》。中国五矿化工进出口商会此后公布了自己的自愿性尽责守则，<sup>213</sup> 该守则补充了中国其他可用于钴贸易的规管措施。根据《境外投资管理办法》（下称“《管理办法》”）第 5 条，中国商务部及各省商务部门负责管控中国公司的境外投资，<sup>214</sup> 其职能为管理和监督已获准参与境外投资的中国公司之业务活动，包括评估一家公司有否根据《管理办法》第 20 条的规定履行“社会责任”的能力。<sup>215</sup>

207. 刚果（金）《采矿法》（2002），第 116-7 条。

208. 刚果（金）《采矿规则》（2003），第 250 条。

209. 刚果（金）《采矿法》（2002），第 116 条。

210. 虽然《多德-弗兰克法案》在 2010 年 1 月获得通过，但公司仅是在美国证券交易委员会颁布了最终实施规则后，才需要遵守第 1502 条款，该实施规则在 2013 年 1 月生效。

211. 《多德-弗兰克华尔街改革和消费者保护法案》第 1502 条款，2010 年，[http://www.cftc.gov/ucm/groups/public/@swaps/documents/file/hr4173\\_enrolledbill.pdf](http://www.cftc.gov/ucm/groups/public/@swaps/documents/file/hr4173_enrolledbill.pdf)（检索日期：2015 年 12 月 18 日）（《多德-弗兰克华尔街改革和消费者保护法案》第 1502 条款）。

212. 《多德-弗兰克华尔街改革和消费者保护法案》第 1502 条款。

213. 中国五矿化工进出口商会，《中国负责任矿产供应链尽责管理指南》，2015 年 12 月 2 日，<http://mneguidelines.oecd.org/chinese-due-diligence-guidelines-for-responsible-mineral-supply-chains.htm>（检索日期：2015 年 12 月 18 日）。

214. “商务部和各省、自治区、直辖市、计划单列市及新疆生产建设兵团商务主管部门（以下称省级商务主管部门）负责对境外投资实施管理和监督。”《境外投资管理办法》，中华人民共和国商务部，第 5 条。

215. “企业应当要求其投资的境外企业遵守投资目的地法律法规、尊重当地风俗习惯，履行社会责任，做好环境、劳工保护、企业文化建设等工作，促进与当地的融合。”《境外投资管理办法》，中华人民共和国商务部，第 20 条。有关中华人民共和国商务部的角色参阅第 26 和 27 条。

欧盟目前正考虑立法，要求欧洲的公司依据经合组织《指南》针对其锡、钽、钨和黄金供应链推行尽责制度。<sup>216</sup>

各国除了关于矿产供应链的具体措施外，在域外商业活动方面也负有保护人权的责任。联合国经济、社会和文化权利委员会指明，如果国家能够运用法律或政治手段影响公司等第三方，就有责任防止这些第三方在国外侵犯人权。<sup>217</sup> 这些国家一般但并非全部是跨国公司所在或总部所在的国家（一般被称为“母国”）。该责任的范围

近年来通过联合国人权机制和国际法专家的工作被进一步界定。<sup>218</sup> 从本质上说，国家的域外义务要求他们采取措施，防止成立于或总部设于其司法管辖区内的公司在其他国家造成或助长侵犯人权行为。

此类规则应包含下述要求：公司应适当地恪守责任，披露其政策和做法（包括任何确认的风险以及如何控制这些风险），并据此采取行动，以上种种明确意在防止公司在任何国家的业务活动造成或助长侵犯人权行为。

---

216. 欧盟委员会，《欧洲议会和理事会关于为尽责的锡、钽和钨及其矿石与黄金（产自受冲突影响和高风险地区）进口商设立供应链尽责自我认证之欧盟系统的条例的建议》，2014年，[http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/march/tradoc\\_152227.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/march/tradoc_152227.pdf)（检索日期：2015年12月18日）。

217. 经济、社会和文化权利委员会，《第15号一般性意见：水权》，2002年，联合国文件编号：E/C.12/2002/11，第33段。另经济、社会和文化权利委员会，《第19号一般性意见：社会保障的权利》，联合国文件编号：E/C.12/GC/19，第54段。

218. 经济、社会和文化权利委员会，《第14号一般性意见：享有能达到的最高健康标准的权利（第12条）》，联合国文件编号：E/C.12/2000/4，2000年8月11日；经济、社会和文化权利委员会，《第15号一般性意见》；儿童权利委员会，《关于商业部门对儿童权利的影响方面国家义务的第16号一般性意见》，第43和44段；消除对妇女歧视委员会，《第28号一般性建议》，第36段；另参阅《关于国家在经济、社会和文化权利领域的域外义务的马斯特里赫特原则》，[http://www.eticonsortium.org/nc/en/main-navigation/library/maastricht-principles/?tx\\_drblob\\_pi1%5BdownloadUId%5D=23](http://www.eticonsortium.org/nc/en/main-navigation/library/maastricht-principles/?tx_drblob_pi1%5BdownloadUId%5D=23)（检索日期：2015年12月18日）。

## 4. 钴供应链：从矿场到流入市场的过程 皆没有尽责查证

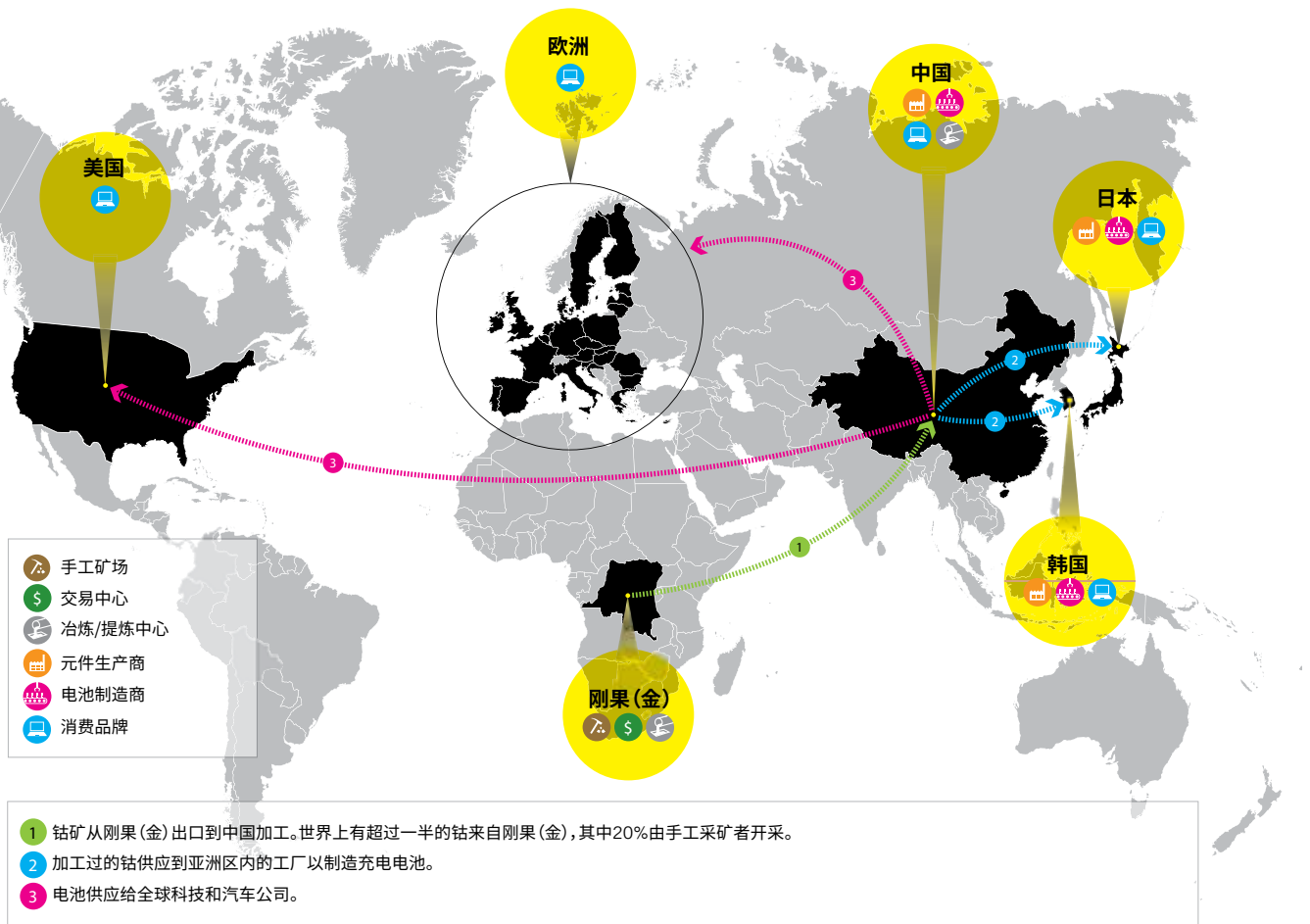
“拥有低成本且稳定的钴矿原料供应是钴行业企业的核心竞争优势之一。”

浙江华友钴业股份有限公司<sup>219</sup>

国际特赦组织就科卢韦齐（包括卡苏鲁和卡帕塔）开采出的钴的全球贸易进行了调查，本章概述了调查结果，并追查了该矿物从刚果（金）的手工矿场到最终用户之间的可能路线，这些最终用户包括世界上多个最著名的品牌。本章也研究了该供应链中的公司有否按照国际标准在人权方面履行责任（参阅第3章了解涉及的内容）。本章第1节探讨供应链中“上游”公司（即从矿场到冶炼厂）的情况，第2节则研究“下游”公司（即从冶炼厂到最终用户）。

国际特赦组织的研究人员通过实地研究和佐证，查清了钴供应链的上下游组成部分。研究人员从专门开采矿石的地点着手，通过访问政府官员、贸易商和采矿

### 钴矿在刚果（金）从手工采矿者那里到流入全球市场之间的动向



219. 浙江华友钴业股份有限公司(华友钴业),《2014年度第一期短期融资券募集说明书》,2014年5月,第70页,http://pg.jrj.com.cn/acc/CN\_DISC/BOND\_NT/2014/05/28/Is00000000000009h43j.pdf(检索日期:2016年1月7日)(华友钴业,《2014年度第一期短期融资券募集说明书》)。

者，确认到供应链中的上游公司。研究人员追踪一袋装在科卢韦齐手工矿场开采到的钴矿石，找到矿物交易市场。由此，冶炼过的矿物从刚果（金）途径南非一个港口出口到中国。研究人员利用投资者文件、年度报告和网站资料等公司材料，确认随后发生的事，并查明潜在的下游公司。研究人员致函每家在本报告中被点名的公司，并在报告中收录了他们的回复（信件摘录收录于附录部分）。

据国际特赦组织所知，这是首次有机构以这样的方式追踪钴供应链（从矿场到最终用户）流向。为撰写本报告而进行的研究显示，目前只有极少的资料能将供应链中所有不同的参与者和公司串联起来。

## 钴供应链各环节

根据国际特赦组织在前加丹加省所进行的研究，钴从刚果（金）的手工矿场到最终用户公司至少经过8个环节。

供应链的第1环是开采点，涉及到手工采矿者本身。如报告前文所述，成年采矿者之后直接向持有执照的收购商行出售矿物。为本报告受访的儿童也告诉研究人员，他们将矿物出售给成年采矿者或小贸易商，那些人之后将产品卖给相同的、持有执照的收购商行。在科卢韦齐，这些收购商行多数集中在该市郊外姆松坡的市场。这些持有执照的收购商行随后将矿物售予一些大型公司。那些公司经营冶炼厂，并出口加工过的矿石。<sup>220</sup>

国际特赦组织的研究发现，这些在科卢韦齐的公司中最大的一家是刚果东方国际矿业公司（下称“刚果东方矿业”）。该公司是总部设在中国之浙江华友钴业股份有限公司（下称“华友钴业”）的全资子公司，而华友钴业则是世界最大的钴产品制造商之一。<sup>221</sup> 刚果东方矿业是冶炼者，因此在加工矿石后才出口给中国华友钴业，华友钴业则在随后再进一步进行加工。<sup>222</sup>

### 钴供应链的流程图



220. 冶炼钴的公司在供应链中处于关键位置（往往被称为“瓶颈”），这是矿物被融入元件和产品前接受加工的阶段，一般被认为是公司就矿物以及开采和贸易条件从采矿地追踪到当地供应商（即发生和矿物开采与转移有关的侵犯人权行为）的最佳着眼点。正如第3章所述，冶炼厂本身应能通过采取步骤来确认和处理这部分供应链中发生的侵犯人权行为，藉以显示他们已负责任地采购矿物。供应链中的下游公司应该可以查阅该信息。

221. 华友钴业，《2014年年度报告》，第19页，<http://www.huayou.com/downloadRepository/eda46c8c-448c-40df-8efa-a24bcfb76446.pdf>（检索日期：2016年1月7日）。

222. 华友钴业，《2014年度第一期短期融资券募集说明书》，第66页。



科卢韦齐郊外姆松坡市场的收购商行，手工采矿者在那里出售他们于城市周围的手工矿场开采到的钴矿和铜矿。2015年5月。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

根据华友钴业列有其主要客户的公司文件，其出售的钴产品中有大量被用于制造锂离子充电电池，这种电池为手机、手提电脑和相机等电子装置以及电动汽车提供电力。<sup>223</sup> 根据其公司文件，华友钴业向中国和韩国的电池元件制造商出售产品；而这些公司则向电池制造商进行销售，电池制造商之后再向知名的消费品牌公司出售产品。

## I. 上游

### 从矿场到贸易商

研究人员观察到，大多数从科卢韦齐手工矿场开采到的钴是在距该市 15 公里的姆松坡市场交易。刚果

(金) 政府在 2013 年设立了该市场，将收购铜和钴的商行从市内建筑林立的地区迁出，以缓解拥挤问题和减低污染水平。<sup>224</sup> 这些收购商行获准买卖钴。一名政府官员指出，此类商行在那里有 200 多家，大多数由中国人拥有。<sup>225</sup> 除了那些在姆松坡市场的商行外，在个别矿区附近也有此类贸易商行。<sup>226</sup>

摩托车、小巴、汽车、卡车等川流不息，将一袋装的矿石从手工矿场运送到姆松坡市场。国际特赦组织和非洲资源观察组织的研究人员跟着车辆从卡苏鲁的矿区来到市场。研究人员目睹领有执照的收购商行直接从手工采矿者那里收购矿物。

223. 华友钴业，《2014年年度报告》，第12页；另《2014年度第一期短期融资券募集说明书》，第67页。

224. Le Potentiel, 《科卢韦齐：矿石仓库搬出居民区》，2013年8月6日，[http://www.lepotentielonline.com/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1810:kolwezi-les-entrepots-de-minerais-deplacent-loin-des-habitations](http://www.lepotentielonline.com/index.php?option=com_content&view=article&id=1810:kolwezi-les-entrepots-de-minerais-deplacent-loin-des-habitations) (检索日期：2016年1月7日)。

225. 国际特赦组织在科卢韦齐对协助和监督手工与小型采矿活动机构的采访，2015年5月11日。

226. 研究人员在卡帕塔和坎博韦观察这些商行。



一辆满载袋装矿石的汽车正前往姆松坡市场。摩托车、小巴、汽车和卡车等川流不息，将袋装钴矿石从科卢韦齐的手工矿场运到姆松坡市场。2015年5月。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织



一名采矿者乘坐摩托车将袋装矿石运到科卢韦齐郊外的姆松坡市场。2015年5月。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织



在进行调查时，国际特赦组织和非洲资源观察组织的研究人员观察了4家收购商行的活动，其中3家在姆松坡，另外一家则在卡帕塔。在姆松坡，研究人员在得到3家收购商行的中国所有者许可后采访了工作人员。<sup>227</sup>在每家收购商行内，采矿者排队出售一袋袋的含钴矿石。工作人员给袋子称重，并检测矿石等级，以厘定价格。<sup>228</sup>在其中两家收购商行，工作人员记录出售者的名字、他们所说的矿物产地，以及矿石的重量和价值。如第3章所述，收购商行需要从持有执照的手工采矿者那里收购矿石，但法律却没有规定他们询问其他问题，例如矿物的确切开采地点及开采条件，包括是否涉及儿童。<sup>229</sup>在其中一家收购商行，工头说他们甚至没有记录钴矿的开采地点。<sup>230</sup>

研究人员在姆松坡走访之3家收购商行的工作人员说，他们收购来自科卢韦齐市内和周围所有不同矿区的矿物。<sup>231</sup>在当中一家收购商行，排队出售产品的采矿者告诉研究人员他们来自卡苏鲁和姆索诺伊(Musonoie)，<sup>232</sup>而研究人员正是在这两个地区记录到童工和危险作业条件的问题。<sup>233</sup>卡帕塔的收购商行虽位于姆松坡市场外但在矿区附近，那里的工作人员不可能不知道他们所收购的矿物是由儿童处理，因为这些儿童就在收购商行前面的湖中从事与手工采矿有关的活动。

卡苏鲁的采矿者告诉研究人员，他们向姆松坡市场内不同的收购商行出售矿物，这视乎哪一家给他们“好价钱”。<sup>234</sup>在姆索诺伊和其他特许工业化矿区搜集岩石的儿童说，他们不会直接出售矿石予姆松坡市场和其他地区持有执照的收购商行，而是工作矿区的小贸易商。在儿童出售钴矿石时，这些小贸易商没有为矿石进行测试或称重，而只是根据他们对质量和重量的估计而定价。<sup>235</sup>

## 刚果东方国际矿业公司

不同的消息来源确认，刚果东方矿业是科卢韦齐市及其周边手工矿场出产之钴的最大单一买家。一名在科卢韦齐的矿业部官员说：“刚果东方矿业是巨人。”<sup>236</sup>另外一名管理姆松坡一家收购商行的中国商人则说，刚果东方矿业大得“像美国”。<sup>237</sup>刚果东方矿业在姆松坡市场附近一家仓库的雇员说，该公司每天有3到4辆卡车将钴和铜矿石从科卢韦齐运到卢本巴西。该公司的总部设在卢本巴西，还在那里有冶炼业务。<sup>238</sup>矿业部的官员还说，在那条路上平均每天有多达15辆卡车，为众多不同公司运载高达25吨的钴或铜。<sup>239</sup>根据这些来自刚果东方矿业和矿业部的数字，即至少五分之一运载矿石(来自姆松坡)的卡车是由刚果东方矿业拥有。

227. 国际特赦组织在姆松坡的采访，2015年5月14日。

228. 国际特赦组织和非洲资源观察组织的研究人员采访的所有采矿者和小贸易商都抱怨，说姆松坡和其他地区的收购商行经常用欺骗手段对他们的产品给予不合理的价格。他们诉说，收购商行在(利用一种名为Metorex的机械器具)给矿石称重和测试等级后自行决定其价值。采矿者和贸易商都抱怨，指出由于自己无法测试矿石的等级或价值，因此无法质疑收购商行的决定。国际特赦组织无法核实这些申诉的真实性。姆松坡一家收购商行的中国所有者否认欺骗采矿者，并解释说自从卡苏鲁在2014年夏开始开采以来，来自那里的矿石质量明显下降。国际特赦组织的采访，2015年5月14日。

229. 刚果(金)《采矿法》(2002)，第116-117条。

230. 国际特赦组织在姆松坡的采访，2015年5月14日。

231. 国际特赦组织在姆松坡的采访，2015年5月14日。

232. 国际特赦组织在姆松坡的采访，2015年5月14日。

233. 如本报告前文所述，卡苏鲁是科卢韦齐的居民区，自2014年起就有人通过非法手挖的坑道来开采钴矿，研究人员在那里看到儿童工作。姆索诺伊是一个特许工业化矿区，包括儿童在内的手工采矿者非法进入那里，搜集含铜和钴的岩石。

234. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月11-13日。

235. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月13日。

236. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月12日。

237. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月13日。

238. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月12日。

239. 国际特赦组织在科卢韦齐的采访，2015年5月12日。



2015年5月14日，研究人员看到刚果东方矿业其中一辆卡车在姆松坡市场装运袋装矿石。研究人员跟着卡车，从姆松坡市场回到该公司距市场仅5公里的仓库。2015年5月。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织



刚果东方矿业仓库外的一个法语标志牌宣传会“以好价钱收购铜和钴产品”。该仓库位于往来科卢韦齐和姆松坡市场之间的道路上。2015年5月。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

国际特赦组织和非洲资源观察组织走访的所有4家收购商行的工作人员都说，刚果东方矿业是他们的客户之一。刚果东方矿业拥有一些颜色独特的橙色卡车，研究人员在姆松坡的市场看到一袋袋的矿石被装上这些卡车。2015年5月14日，研究人员跟着刚果东方矿业其中一辆卡车，从姆松坡市场回到其距市场仅5公里的仓库。刚果东方矿业仓库的一名保安告诉研究人员袋子里装有钴，并确认卡车是来自姆松坡市场。<sup>240</sup> 当研究人员要求与仓库经理谈话时，办公室秘书说他不在，因为他当时正在姆松坡采购矿物。<sup>241</sup>

刚果东方矿业的仓库位于往来科卢韦齐和姆松坡市场之间的道路上，仓库外有一个标志牌，宣传会“以好

价钱收购铜和钴产品”。标识牌上写的是法语，显示广告针对的是讲法语的刚果采矿者或小贸易商，而不是领有执照之收购商行的中国所有者。国际特赦组织为撰写本报告而采访了一些中国商人，知道这些人不会讲法语。然而，在发给国际特赦组织的一封信中，刚果东方矿业的母公司（华友钴业）否认该标志牌的存在。<sup>242</sup>

根据华友钴业公布的投资者文件，刚果东方矿业“在刚果（金）当地矿山企业、中间商或通过自有采购网点采购原材料”。<sup>243</sup> 该文件表示刚果东方矿业用现金收购钴，<sup>244</sup> 然后用卡车将钴运到卢本巴西。该公司的总部设在卢本巴西，还在那里有冶炼业务。

240. 国际特赦组织在姆松坡的采访，2015年5月14日。

241. 国际特赦组织在姆松坡的采访，2015年5月14日。

242. 2015年8月21日的信件(参阅附录)。

243. 华友钴业，《2014年度第一期短期融资券募集说明书》，第66页。

244. 华友钴业，《2014年度第一期短期融资券募集说明书》，第69页。

## 从刚果到中国 — 华友钴业

在卢本巴西，刚果东方矿业将低品位钴加工成粗制氢氧化钴，然后再经南非德班中转后海运到中国东南沿海的浙江省。<sup>245</sup> 刚果东方矿业之母公司华友钴业的总部设在该省，是华友钴业直接拥有的全资子公司。此外，华友钴业还在刚果（金）经营几个工业化矿场。公司文件显示，截至 2014 年为止的过去 3 年，刚果东方矿业为华友钴业提供了钴产品 40% 的原料供应。<sup>246</sup>

经过加工的钴在抵达中国后会被华友钴业进一步加工成一系列不同的化工产品。<sup>247</sup> 该公司称自己是中国最大的钴产品制造商，在世界则位居第三。<sup>248</sup>

华友钴业在上海证券交易所上市。2013 年，该公司销售了价值近 15 亿元（2 亿 3,500 万美元）的钴产品，<sup>249</sup> 创造了近 2 亿元（3,200 万美元）的利润。<sup>250</sup>

## 华友钴业和中国政府与刚果（金）政府的关联

华友钴业是一家上市公司，但与中国政府有若干关联：

虽然华友钴业主要仍由私人拥有，但该公司约 24% 的股份是由国有法人持有。<sup>251</sup> 华友钴业的第三大股东是中非发展基金，持有 10% 的股份。<sup>252</sup> 这是一家政府基金，支持对非投资的中国公司。<sup>253</sup>

中国政府向华友钴业提供了数百万美元的补贴，而国有的中国出口信用保险公司则为其提供保险。<sup>254</sup>

华友钴业是华刚矿业公司 (Sicomines) 的少数股东。华刚矿业公司具有战略重要性，是刚果国有企业采石采矿总公司和一组中国公司建立的合资企业，主要股东为中国中铁股份有限公司和中国水利水电建设集团这两家国有企业。华友钴业在 2008 年收购了该合资企业 5% 的股份。<sup>255</sup> 除此以外，华友钴业通过其全资子公司刚果东方矿业与刚果（金）政府也有关联。通过其“公益活动”，刚果东方矿业向刚果（金）政府支付了几笔款项，这些款项详列于华友钴业发给国际特赦组织的信件中。<sup>256</sup> 除了资助加丹加各种基础设施和慈善项目，刚果东方矿业还在 2011 年向总统约瑟夫·卡比拉 (Joseph Kabila) 的竞选活动捐款两万美元。

245. 华友钴业，《2014 年度第一期短期融资券募集说明书》，第 71 页。

246. 华友钴业，《2014 年度第一期短期融资券募集说明书》，第 70 页。

247. 参见华友钴业，《产品中心》，[http://en.huayou.com/products\\_list.html](http://en.huayou.com/products_list.html)。

248. 华友钴业，《2014 年度第一期短期融资券募集说明书》，第 70 页。

249. 华友钴业，《2014 年度第一期短期融资券募集说明书》，第 14 页。

250. 华友钴业，《2014 年度第一期短期融资券募集说明书》，第 57 页。

251. 华友钴业，《2014 年年度报告》，第 43 页。

252. 华友钴业，《2014 年年度报告》，第 43 页。

253. 中非发展基金网站主页，<http://www.cadfund.com/en/NewsInfo.aspx?Nid=48> (检索日期：2015 年 11 月 26 日)。

254. 补贴价值在 2011 年为 1,447.01 万元 (约 230 万美元)，在 2012 年为 1,245.84 万元 (190 万美元)，在 2013 年为 668.91 万元 (100 万美元)。华友钴业，《2014 年度第一期短期融资券募集说明书》，第 16 页。

255. 《华刚矿业公司合资协议》，2008 年 4 月 22 日，[http://mines-rdc.cd/fr/documents/convention\\_jv\\_gcm\\_cec\\_avenants.pdf](http://mines-rdc.cd/fr/documents/convention_jv_gcm_cec_avenants.pdf) (检索日期：2015 年 11 月 26 日)。

256. 2015 年 8 月 21 日的信件 (参阅附录)。



刚果东方矿业在卢本巴西的总部，该公司在那里有冶炼业务。购自收购商行的矿石运到这里后，刚果东方矿业会将低品位钴加工成粗制氢氧化钴，然后再经南非德班中转后海运到中国东南沿海的浙江省。2015年5月。© 国际特赦组织和非洲资源观察组织

## 刚果东方矿业/华友钴业没有尽责

考虑到在本报告所研究的钴供应链中，刚果东方矿业和华友钴业皆为冶炼方，而且刚果东方矿业是由华友钴业 100% 拥有和管理，因此为了作以下分析的目的，这两家公司被视作一个实体（华友钴业）看待。

华友钴业有责任按照国际标准在人权方面克尽职责，明确了解其采购的钴是如何被开采、处理、运输和交易的（参阅第 3 章）。该公司应能确认开采的地点、人员和条件（包括有否发生侵犯人权行为或任何形式的非法行为）。公司应设有一套系统，能够确认产销监管链，或追踪供应链到矿区。这包括查明矿物的动向，例如运输路线。公司也应查看和评估收购商行和其他上游参与者是否各自尽责。作为冶炼方，华友钴业也应就其尽责管理工作请第三方进行审计，并公布审计结果。该公司更应采取步骤，处理其在供应链任何阶段（例如在开采阶段）确认发生的侵犯人权行为。

华友钴业自 2006 年起在刚果（金）南部收购钴矿，在该国经营规模庞大的业务，人员配备充足，并至少在 3 座城市（卢本巴西、利卡西和科卢韦齐）设有办事处。手工矿区的作业条件十分危险，事故频发，且有数万名童工在这些矿区工作，另外刚果（金）政府对手工采矿活动监管不力，以上种种在近年来都被国际和刚果媒体、非政府组织、政府和国际机构详细记录下来，正如本报告第 2 章所详述的内容。华友钴业本身曾受到一篇文章的批评。2008 年，彭博新闻社发表了一篇报道，指称华友钴业购买由儿童开采的钴矿。<sup>257</sup>

考虑到这些问题引起极大关注，华友钴业定必知道手工钴矿的恶劣作业条件以及儿童在矿区工作的问题，也肯定知道钴是需要谨慎处理的物质，因为研究人员注意到刚果东方矿业向自己在刚果（金）工作的人员发放了面罩、靴子、手套和头盔等保护装备。<sup>258</sup>

2015 年 8 月，国际特赦组织致函华友钴业，查询下列问题：

1. 华友钴业就供应链方面订立了什么尽责政策和程序，以确保刚果东方矿业在刚果（金）的钴矿采购不涉及侵犯人权行为，包括最恶劣形式的童工劳动？
2. 如果华友钴业知悉其供应方和侵犯人权行为有关，采取了什么措施处理？
3. 对于彭博社 2008 年报道中有关刚果东方矿业收购儿童在刚果（金）手工矿场中开采之矿物的说法，华友钴业采取了什么步骤来调查？调查结果如何？刚果东方矿业和华友钴业的政策和程序是否有任何改变？

257. Simon Clark, Michael Smith 和 Franz Wild, 《中国让儿童采矿者因挖掘铜矿而死于刚果》，彭博社新闻，2008 年 7 月 22 日，<http://www.bloomberg.com/apps/news?pid=newsarchive&sid=aW8xVLQ4Xhr8>（检索日期：2015 年 7 月 18 日）。

258. 国际特赦组织存档的照片。

4. 华友钴业就与其业务相关的侵犯劳工权利和侵犯人权行为风险，以及其采取的预防或其他应对措施，公开报告了何种信息？
5. 刚果东方矿业每年从刚果（金）的手工采矿者采购的钴矿数量和价值是多少？

华友钴业在回复中表示，在彭博新闻社发表报道后，他们决定停止直接从采矿者那里收购矿石，而是仅从领有执照的贸易商处购买（参阅附录中的答复全文）。<sup>259</sup> 该公司称其对供应商进行“严格的筛选”并“合理推断供应商的行为符合刚果（金）政府的相关规定，承担了相应的社会责任”。该公司更称已为这些供应商制定了行为守则，条款之一包括规定他们确保“在向本公司供应商品和服务的过程中”不雇用童工。<sup>260</sup>

华友钴业还在信中指其“不定期”地走访供应商，考查雇佣条件，而且其工作人员在 2014 年走访两个矿区时没有发现任何童工。该公司最后称，一些“刚果（金）当地居民”冒用其名义收购矿物，损害了其声誉。

不过，该公司没有解释其如何挑选供应商，也没有说明其有否追踪供应链中所有的参与者到矿区。该公司

没有提供任何细节，说明其有否争取确保上游供应商进行真正的核查，以确认他们所购买矿物的确切来源（即矿物产地和参与开采的人员）或开采条件。根据有关供应链尽责调查的国际标准，华友钴业应进行核查，并采取步骤处理他们确认发生的侵犯人权行为。然而，该公司仅制定行为守则，然后称其“合理推断”供应商遵循当地法律和社会责任，这是不足够的。根据国际特赦组织和非洲资源观察组织的研究人员在 4 间收购商行的观察所得，华友钴业没有进行此类核查，也没有采取任何行动来处理矿场条件的问题，然而基于上文提到的原因，该公司肯定知道问题存在。此外，华友钴业在信中没有表示他们有追踪供应链到矿区，也没有提到视察或处理卡苏鲁等未经批准手工矿区的条件问题，即使其供应商在收购开采于那里的钴矿。

简而言之，华友钴业没有按照联合国《指导原则》的要求尊重国际人权；也不管中国五矿化工进出口商会已承认经合组织《指南》是实行矿物供应链尽责管理的“公认国际框架”，而没有执行该《指南》建议的 5 步框架。<sup>261</sup> 基于上述种种原因，华友钴业所收购（并在随后销售）的钴很有可能来自那些儿童从事危险劳动（即最为恶劣的童工形式之一）而且成年工人在不安全和危险的条件下作业的手工矿场。

259. 2015 年 8 月 21 日的信件。

260. 华友钴业，《供应商行为守则》（参阅附录）。

261. 参阅第 3 章。

## II. 下游

本节研究供应链下游公司的情况，首先从华友钴业供应矿石（经过加工）的公司开始，最后是产品含钴的知名消费品牌公司。正如前文第 3 章所述，这些下游公司各自负有责任，在管理其钴供应链时尽责责任，

包括通过追查所收购之钴（直接或在产品元件中）的来源到冶炼方，即华友钴业。

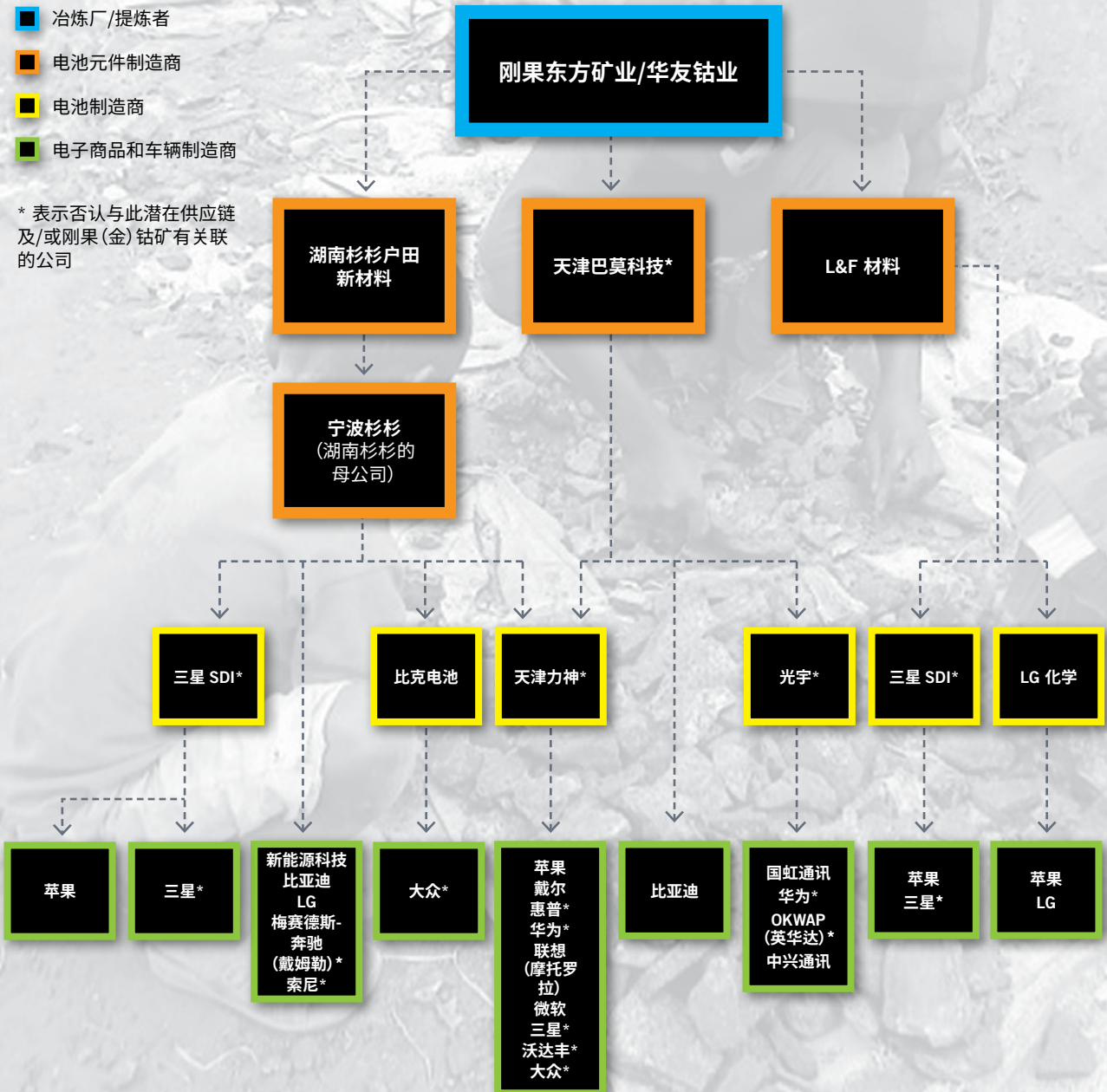
作为供应链责任的一部分，这些下游公司应各自查证华友钴业有否采取措施，确认产销监管链和矿物交易及开采条件；下游公司也需应对任何其查明与冶炼方相关的人权风险。国际特赦组织曾致函本节中点名的每家公司，下文总结了他们的回复，附录则提供了更详尽的内容。



### 刚果(金)的潜在钴供应链 (根据公开取得的信息)

- 冶炼厂/提炼者
- 电池元件制造商
- 电池制造商
- 电子产品和车辆制造商

\* 表示否认与此潜在供应链及/或刚果(金)钴矿有关联的公司



## 华友钴业的电池元件制造商客户和其供应链

华友钴业自称拥有“覆盖国内市场以及日韩、欧美等主要国际市场的销售网络”，<sup>262</sup> 还在其《2014 年年度报告》和网站上称，其先进的钴产品正接受三星 SDI 和 LG 化学公司的评测与认证，这两家均是世界最大的电池制造商。<sup>263</sup>

在 2014 年的融资券募集说明书及其《2014 年年度报告》中，华友钴业列出了 3 个最重要的客户。<sup>264</sup> 这些都是中国和韩国的锂离子电池元件制造商，包括：<sup>265</sup>

- **湖南杉杉户田新材料有限公司**：这是宁波杉杉股份有限公司（下称“宁波杉杉”）的子公司，也是华友钴业钴产品的最大客户，在 2013 年占钴产品销售额的 13.54%，价值 1 亿 9,743.29 万元（3,200 万美元）。<sup>266</sup> 宁波杉杉在其《2014 年年度报告》中称，他们是中国最大的锂离子电池材料供应商。<sup>267</sup>
- **L&F 材料有限公司**（下称“L&F”）：这是一家韩国公司，占华友钴业 2013 年钴产品销售额的 13.16%，价值 1 亿 9,200.15 万元（3,100 万美元）。<sup>268</sup>

- **天津巴莫科技股份有限公司**（下称“天津巴莫”）：这是一家中国电池材料供应商，占华友钴业 2013 年钴产品销售额的 13.13%，价值 1 亿 9,148.94 万元（3,100 万美元）。<sup>269</sup>

国际特赦组织分别致函上述每一家公司，请他们确认其是否自华友钴业购买钴产品。<sup>270</sup>

- 宁波杉杉没有回复国际特赦组织的信件。
- L&F 没有直接回复国际特赦组织的信件，但通知他们其中一家客户 LG 化学公司，表示他们自华友钴业购买了氧化钴。<sup>271</sup>
- 天津巴莫通过其两个客户作出回复，否认从华友钴业进行采购。该公司称他们与华友钴业“无业务往来”，<sup>272</sup> 然而华友钴业却称天津巴莫在 2011 年、2013 年和 2014 年是其钴产品最大的客户之一。<sup>273</sup> 天津巴莫没有解释为何两者说法有差异，也没有解释华友钴业为何想在其投资者文件中包含虚假信息。

在一并考虑了这些回复（一家公司没有回复，一家公司确认，一家公司的说法缺乏可信性）以及上述公司都被列入华友钴业之公司文件的事实后，国际特赦组织得出的结论是这 3 家公司都可能是华友钴业的客户，因此属于同一钴供应链。

262. 华友钴业，《2014 年度第一期短期融资券募集说明书》，第 70 页。

263. 华友钴业，《2014 年年度报告》，第 19 页；以及《公司的技术及研发情况》，[http://www.huayou.com/science/&FrontComContent\\_list01-1342677884477ContentId=37&comContentId=37&comp\\_stats=comp-FrontComContent\\_list01-1342677884477.html](http://www.huayou.com/science/&FrontComContent_list01-1342677884477ContentId=37&comContentId=37&comp_stats=comp-FrontComContent_list01-1342677884477.html)（检索日期：2015 年 11 月 24 日）。

264. 华友钴业，《2014 年度第一期短期融资券募集说明书》，第 67-68 页；另《2014 年年度报告》，第 12 页。

265. 华友钴业，《2014 年度第一期短期融资券募集说明书》，第 67-68 页。

266. 华友钴业，《2014 年度第一期短期融资券募集说明书》，第 67 页；另《2014 年年度报告》，第 12 页。

267. 宁波杉杉，《2014 年年度报告》，第 18 页，[http://www.ssgf.net/pdf/600884\\_2014\\_n.pdf](http://www.ssgf.net/pdf/600884_2014_n.pdf)（检索日期：2015 年 6 月 26 日）（宁波杉杉，《2014 年年度报告》）。

268. 华友钴业，《2014 年度第一期短期融资券募集说明书》，第 68 页；另《2014 年年度报告》，第 12 页。

269. 华友钴业，《2014 年度第一期短期融资券募集说明书》，第 68 页；另《2014 年年度报告》，第 12 页。

270. 致每家公司的信件还查询以下问题：1. “贵公司设立有什么政策和做法，来识别和防止在你们的供应链中发生侵犯人权行为，特别是在童工劳动方面（例如你们要求供应商提供的特定保证、检查等）？” 2. “如果贵公司过去曾发现钴供应链中存在侵犯人权行为，特别是涉及童工劳动方面，你们采取了什么行动处理？” 3. “贵公司采取了什么步骤来公开披露你们的人权尽责政策和做法（例如年度文件或在网站上宣告）？”。

271. LG 化学公司的来函，2015 年 11 月 13 日（参阅附录）。

272. 天津力神电池股份有限公司的電郵，2015 年 11 月 4 日；另哈尔滨光宇电源股份有限公司，2015 年 11 月 6 日。

273. 华友钴业，《2014 年度第一期短期融资券募集说明书》，第 68 页；另《2014 年年度报告》，第 12 页。

这3家公司（宁波杉杉、L&F和天津巴莫）向电池制造商出售含钴的电池元件，并在其网站或投资者文件上列出了电池制造商的名字。这些电池制造商是供应链的下一环，他们也在网站和投资者文件（在有提供的情况下）中列出了其客户的名字。根据这些信息，国际特赦组织追查了过程中每一阶段的潜在参与者，并分别致函这些公司，请他们确认其产品是否包含

来自刚果（金）的钴矿，也询问他们有否从华友钴业和/或被公开确认为其供应商的电池制造商那里进行采购。国际特赦组织亦请他们在有推行和钴相关之供应链人权尽责程序的情况下，提供有关信息。至于他们回复的详情，则收录于附录中。



### 杉杉的潜在钴供应链 (根据公开取得的信息)



## 宁波杉杉的潜在客户网络

在其《2014年年度报告》中，宁波杉杉列出了下列客户的名字：<sup>274</sup>

“经过多年积累，公司拥有稳定优质的客户资源，包括SDI、SONY、BYD、ATL、LISHEN、BAK等全球知名企业，并已进入苹果、BENZ等世界知名企业的供应链。”

宁波杉杉还在其网站上称，他们“已与三星、LG、索尼等国际知名企业建立战略合作关系。”<sup>275</sup>然而，该公司没有进一步解释这样说的含意。

三星SDI是一家韩国电池制造商，隶属于三星集团。<sup>276</sup>该公司有许多客户，包括苹果公司，苹果公司也将三星SDI列入其2015年最大供应商的名单中。<sup>277</sup>比亚迪股份有限公司（下称“比亚迪”）是中国一家主要的电动汽车制造商，该公司在其网站上称他们的客户遍布世界各地，包括美国、加拿大、巴西、印度和英国。<sup>278</sup>新能源科技有限公司（下称“新能源科技”）是香港一家电池制造商。<sup>279</sup>中国比克电池股份有限公司（下称“比克电池”）也是一家电池制造商，该公司在其网站上称他们供货的公司包括德国汽车制造商大众汽车公司。<sup>280</sup>

274. 宁波杉杉股份有限公司，《2014年年度报告》，第18页。

275. 宁波杉杉股份有限公司网站，《关于我们》，<http://www.ssgf.net/aboutus.asp>（检索日期：2015年6月26日）。

276. 参见三星SDI网站主页，<http://www.samsungsdi.com/gateway>（检索日期：2015年6月26日）。

277. 苹果公司，《2015年供应商名单》，[https://www.apple.com/euro/supplier-responsibility/b/generic/pdf/Apple\\_Supplier\\_List\\_2015.pdf](https://www.apple.com/euro/supplier-responsibility/b/generic/pdf/Apple_Supplier_List_2015.pdf)（检索日期：2015年7月23日）（苹果公司，《2015年供应商名单》）。

278. 比亚迪网站主页，<http://www.byd.cn/BYDEnglish/groupnews/index.jsp?pageNumber=1>（检索日期：2015年6月26日）。

279. 新能源科技网站主页，<http://www.atlbattery.com/about/en/about-1.htm>（检索日期：2015年6月26日）。

280. 比克电池，《中国比克将向一汽-大众汽车供应高功率锂电池》，2012年8月23日，

[http://www.bak.com.cn/news\\_detail.aspx?NewsCatelD=21&CatelD=21&NewsID=790](http://www.bak.com.cn/news_detail.aspx?NewsCatelD=21&CatelD=21&NewsID=790)（检索日期：2015年12月20日）。



另一家中国电池制造商天津力神电池股份有限公司（下称“天津力神”）在其网站上称，其客户包括苹果、三星、摩托罗拉（由联想集团拥有）、戴尔、惠普、微软、沃达丰、大众和“华为等国内行业引领者”。<sup>281</sup> 天津力神也位列苹果公司的最大供应商之一。<sup>282</sup>

## 对公司回复的分析

如上所述，宁波杉杉将以下公司列为其电池元件的直接买家：三星 SDI、索尼、新能源科技、比亚迪、梅赛德斯-奔驰（由戴姆勒拥有）、天津力神和比克电池。

三星 SDI 称，他们与刚果东方矿业或华友钴业没有直接的业务联系，这两家公司也不在三星 SDI 的供应链内。该公司称其与宁波杉杉也没有业务关系。<sup>283</sup> 不过，三星 SDI 承认，研究人员确认的另一家公司 L&F（见下文）向其供货。三星 SDI 进一步指出，他们有针对性 4 种所谓的冲突矿物（钽、锡、钨和黄金）推行供应链尽责程序，但没有针对钴的。<sup>284</sup> 该公司因此得出结论，表示不知道其产品中钴的来源：

*“事实上，由于供应商不披露信息，而且供应链情况复杂，所以很难追查矿物的来源。因此，我们不可能确定供应给三星 SDI 的钴是否来自于刚果（金）加丹加的矿场。”*

索尼简短地回函国际特赦组织，<sup>285</sup> 没有确认或否认其是否从宁波杉杉采购元件。索尼写道：

*“我们重视此问题，并在事实调查过程中。至今为止，我们没有发现明显结果，表明我们的产品含有来自刚果（金）加丹加的钴。”*

索尼没有就该“事实调查过程”提供任何详情，例如他们有否按普遍国际标准的要求，追查其产品中的钴来源到冶炼方。索尼也没有提供任何证据，表明其有向冶炼方查询他们是否负责任地采购钴，即确认和处理人权风险，例如童工问题。在网站上，索尼阐述了其关于锡、钽、钨和黄金的尽责政策，但没有说针对钴等其他矿物也有采取类似的政策。<sup>286</sup> 这在显示该公司实际上没有设立符合国际标准的程序，追查其产品中的钴来源。

281. 天津力神网站，《公司介绍》，<http://en.lishen.com.cn/>（检索日期：2015 年 6 月 29 日）。

282. 苹果公司，《2015 年供应商名单》。

283. 三星 SDI 的来函，2015 年 11 月 23 日（参阅附录）。

284. 参阅第 3 章。

285. 索尼的电邮，2015 年 10 月 30 日（参阅附录）。

286. 索尼，《对原材料的责任采购》，[http://www.sony.net/SonyInfo/csr\\_report/sourcing/materials/](http://www.sony.net/SonyInfo/csr_report/sourcing/materials/)（检索日期：2015 年 11 月 26 日）。

戴姆勒称：“就这一特定情况，我们可以确认没有从刚果（金）或所提到的公司那里直接采购。”<sup>287</sup> 戴姆勒指出，他们没有“在刚果民主共和国从事任何可追踪到矿物或商品来源的采购活动。”但该公司续称：

*“由于汽车供应链的高度复杂性，我们因而无法确切证实我们在供应链的任何环节中，我们产品内的钴是否来自该地区或所提到的公司。”*

至于有关矿物供应链的政策，戴姆勒写到他们有定期审议供应商的情况，以“确认我们的供应链在童工、环保、防止腐败、侵犯结社自由和侵犯人权方面可能存在的持续性风险”，<sup>288</sup> 但戴姆勒没有提到有否按照经合组织确立的标准，在矿物供应链管理方面克尽责任。

天津力神通过其下游客户之一的华为作出回复。<sup>289</sup> 天津力神称：“湖南杉杉户田新材料有限公司（宁波杉杉的子公司）供应给我司的正极材料未使用来自华友钴业的原材料。”然而，该公司没有解释其如何能够确认此事。事实上，华友钴业公开把湖南杉杉户田新材料有限公司列为其 2013 年最大的钴产品客户。<sup>290</sup>

*被确认为宁波杉杉供应链更下游的公司：*

国际特赦组织向苹果公司查询有关其购买的元件或产品含有由华友钴业加工之钴的问题，但该公司没有直

接回复该问题，<sup>291</sup> 反而处理关于其尽责政策这一更广泛的问题。该公司写道：

*“目前在评估数十种不同材料，包括钴，以确认劳工和环境方面的风险，以及苹果带来有效、可扩展和可持续变革的机会。”*

苹果公司没有解释为何到目前为止没有针对钴设立尽责措施，尤其是与刚果（金）钴矿开采相关的人权风险已被大量记录的情况下。例如，美国政府自 2009 年起已就刚果（金）钴矿开采相关的童工问题发出警告。<sup>292</sup>

惠普回复说，他们正对其钴供应商“进行调查”。<sup>293</sup> 该公司写道：

*“目前我们没有发现自己的产品和刚果（金）矿场有任何关联。如果发现有关联的话，我们会采取步骤处理你们所提出的风险。”*

惠普没有解释该调查的内容，又或他们有否按照经合组织《指南》的要求，追踪其元件或产品中的钴来源到冶炼方。该公司谈及其《供应链社会环境责任政策》，表示该《政策》与联合国《指导原则》一致，并指其《供应商行为准则》禁止雇用童工，而这已经通知供应商。然而，该公司没有就儿童权利或其他侵犯人权的问题会如何获得补救（例如在开采阶段）提供任何具体详情。

287. 戴姆勒的来函，2015 年 10 月 29 日（参阅附录）。

288. 戴姆勒，《2014 年可持续性报告》，第 65 页（由戴姆勒提供给国际特赦组织）。

289. 天津力神的电邮，2015 年 11 月 4 日（参阅附录）。

290. 华友钴业，《2014 年度第一期短期融资券募集说明书》，第 67 页；另《2014 年年度报告》，第 12 页。

291. 苹果公司的电邮，2015 年 12 月 5 日（参阅附录）。

292. 美国劳工部，《童工或强迫劳动者生产的商品名单》。

293. 惠普的电邮，2015 年 12 月 17 日。

微软确认天津力神是其供应商，但称该公司只是一家小供应商。<sup>294</sup>

*“我们目前与该供应商[天津力神]签约，要求他们为一款产品的开发项目提供数量极有限的电池。据我们所知，微软目前出售的任何产品中都没有力神的电池。由于供应量少，天津力神没有被列入《微软 100 家最大硬件供应商名单》……我们立即采取了行动，要求天津力神[在其网站上]删除提到微软的字眼，因为那是滥用微软的名字，而且错误地暗示我们之间有重要的合同关系。力神已遵照了微软的要求。”*

在追查其所购元件和产品中之矿物来源这一更广泛的政策上，微软承认他们在这方面没有遵循经合组织《指南》。微软写道：

*“由于情况复杂和所需动用的资源，我们没有追踪微软产品中所使用之钴到冶炼方一环。”*

国际特赦组织认为，微软以此为由没有就刚果（金）的钴供应链管理尽到所需的责任，这是不能令人信服的，尤其考虑到该公司庞大的规模和资源，以及其对供应商的潜在影响力。

此外，微软所称天津力神并非其 100 家最大供应商的说法根本无关紧要，因为现行关于供应链尽责管理的国际标准不限于只要公司供应链中的主要供应商尽责。经合组织《指南》建议那些难以确认上游供应商的下游公司与其他业内成员合作，以求做到这一点。<sup>295</sup> 另

外，作为一个年净收入超过 120 亿美元的全球品牌，微软很可能有极大的影响力，与力神一起合作改进其供应链的做法，特别是寻求处理供应链中的严重侵犯人权问题。<sup>296</sup>

摩托罗拉的母公司**联想**称，他们不是天津力神的直接买家，至于华友钴业和刚果东方矿业“也没有被确认为联想或摩托罗拉供应链中的钴加工商”。<sup>297</sup> 不过，该公司称，天津力神向其两家用摩托罗拉品牌名称销售的“第三方商标许可持有者”供应电池。

联想称他们将：

*“与天津力神和我们的商标许可持有者合作，调查你们在信中所提出的问题。如果我们证实这些问题确实存在，联想会指示我们的商标许可持有者停止使用天津力神的产品，除非或直到天津力神能证明他们符合联想的要求。我们与商标许可持有者的协议要求他们遵守我们的供应商《行为守则》，该《守则》禁止他们使用那些利用童工的供应商。”*

联想没有说明在国际特赦组织联系他们之前，是否知道天津力神的供应链中有任何关于童工的具体风险。联想虽能在其供应链中追查到天津力神，但却没有阐述他们如何确保其商标许可持有者遵守其《行为守则》。联想也没有说明其有否按照国际标准（参阅第 3 章），追查矿物来源到冶炼方。联想称，他们参与业内针对来自刚果（金）的锡、钨、钨和黄金组织的尽责行动，但未有针对其他矿物。

294. 微软的来函，2015 年 10 月 29 日（参阅附录）。

295. 经合组织《指南》，第 42 页。

296. 微软，《关于微软的资料》，<http://news.microsoft.com/facts-about-microsoft/>（检索日期：2015 年 11 月 26 日）。

297. 联想的来函，2015 年 11 月 10 日（参阅附录）。

沃达丰回复国际特赦组织，指出他们核查了其供应链系统，发现天津力神不是其直接供应商，而且他们没有使用中国的电池制造商。<sup>298</sup>

但该公司也称：

*“在供应链中，冶炼方和出产钴等金属的矿场与沃达丰有几个环节之距，因此我们不知道产品中的钴是否来自刚果（金）的加丹加，也不知道刚果东方矿业和华友钴业是否在你们的供应链内加工钴。”*

沃达丰的回复显示，他们没有试图追踪其钴供应商到冶炼方，此举不符合国际标准的要求。该公司将其针对锡、钽、钨和黄金的供应链尽责做法与针对钴的标准（如有此类标准的话）作了分野。该公司表示，由于美国《多德-弗兰克法案》第 1502 条款没有明确规定将钴的情况纳入年度报告中，因此无需采用相同的标准。

这似乎揭示了本报告提到的其他公司所表达的一种更普遍看法，即如果法律没有规定，就不需要采取行动，不管经合组织《指南》适用于所有来自受冲突影响或高风险地区的矿物，也不顾经合组织对此已作出了澄清。

大众汽车确认其与比克电池没有“互动”的关系，但与天津力神则有关联。<sup>299</sup> 大众汽车写到其联系了天津力神，但天津力神否认他们是以国际特赦组织所描述的方式获供货：

*“我们的供应商否认你们信中所描述的供应链情况。据我们所知，我们电池中的钴不是来自刚果（金）。”*

在其回复中，大众汽车没有表示他们有采取其他步骤来核实天津力神的否定说法，也没有提到按国际标准的要求作出其他行动追踪钴供应链到冶炼方以及天津力神以外。

大众汽车补充说，其“可持续供应链内部管理系统”没有发现钴供应链中有侵犯人权行为。该公司虽有提及尽责措施，但却没有提供任何详情，说明采取了什么步骤来评估、确认和处理与钴相关的人权风险，因此难以确定大众汽车如何得出这一结论。

在信中，大众汽车也提到其冲突矿物政策，主要与锡、钽、钨和黄金的开采以及其为冲突提供资金的风险有关，然而政策中并未明确提及钴。不过，该政策表示：

*“大众汽车连同其他公司与贸易协会欢迎加强原材料行业透明性的主张，这对于生产国的经济发展非常重要。”*

这反映了商界承认钴供应链管理需要更高的透明性，不过，大众汽车虽在其矿物供应链中推行尽责调查以确认实际人权风险，却没有披露任何具体详情。

新能源科技、比克电池、比亚迪和戴尔均没有回复国际特赦组织。

298. 沃达丰的来函，2015 年 10 月 29 日（参阅附录）。在其随后发的后续电邮中，沃达丰澄清“我们没有从中国公司采购电池。沃达丰补充说他们没有察觉到沃达丰品牌的装置有采用这些电池。”沃达丰的电邮，2016 年 1 月 12 日。

299. 大众汽车的来函，2015 年 12 月 18 日（参阅附录）。

# L&F 材料公司的潜在客户网络



## L&F 的潜在钴供应链 (根据公开取得的信息)



该公司的首席执行官李奉原 (Lee Bong-won) 在 2014 年 10 月接受报纸采访时表示，他们向三星 SDI、LG 化学公司以及日本、北美与欧洲的电动汽车电池制造商提供电池材料。<sup>300</sup>

## 对公司回复的分析

LG 化学公司确认华友钴业是其“第二级”供应商，而且“向我们的正极材料供应商之一 L&F 供应氧化钴

的华友钴业从刚果东方矿业那里购买精炼钴和粗制氢氧化钴。”<sup>301</sup>

LG 化学公司告诉国际特赦组织，他们要求 L&F 联系华友钴业，以确认国际特赦组织和非洲资源观察组织的研究结果，并通知 LG 化学公司其为防止“进一步出现问题”而采取的步骤。LG 化学公司补充说：

*“我们在讨论是否有需要与第三方调查员一起自行视察加丹加钴矿区。如果我们通过视察确认侵犯人权的风险非常高和严重，将考虑采取广泛有效的行动来制止侵害行为，例如与那些从此类矿场采购钴的供应商暂停或终止业务。”*

国际特赦组织欢迎 LG 化学公司回复将进行视察，但该公司有必要在终止任何合同关系前，积极采取措施来处理童工和其他侵犯人权的问题。

与其他公司一样，LG 阐述了其针对锡、钽、钨和黄金的所谓“冲突矿物”政策，但对于钴等其他矿物则没有类似的尽责管理系统。

三星 SDI 回复说，L&F 供应给他们的正极材料源于一家日本公司，而不是华友钴业。<sup>302</sup> 然而，该公司没有解释如何得知该信息，也没有说明有否采取行动，以进一步追踪该供应链到冶炼方。L&F 没有直接回复国际特赦组织的来信。如上所述，三星 SDI 称由于供应链的复杂性，“我们不可能确定供应给三星 SDI 的钴是否来自刚果（金）加丹加的矿场。”

三星 SDI 亦否认与华友钴业有任何业务关系。

300. 韩国《中央日报》，《L&F 材料公司在充电电池领域挺进》，2014 年 10 月 6 日，<http://koreajoongangdaily.joins.com/news/article/article.aspx?aid=2995702> (检索日期：2015 年 6 月 29 日)。

301. LG 化学公司的来函，2015 年 11 月 13 日 (参阅附录)。

302. 三星 SDI 的来函，2015 年 11 月 23 日 (参阅附录)。

苹果公司将三星 SDI 和 LG 化学公司列为 2014 年的主要供应商，<sup>303</sup> 有关该公司致国际特赦组织的回复可参见本节前文的内容（参阅关于宁波杉杉的客户部分）。

## 天津巴莫的潜在客户网络



根据一份 2010 年的投资者文件，天津巴莫最大的客户是比亚迪、天津力神和光宇集团（下称“光宇”）。<sup>304</sup> 如上所述，比亚迪和天津巴莫也都是由宁波杉杉供货。<sup>305</sup> 光宇是一家中国电池制造商，其网站称其主要客户是手机制造商，例如华为技术有限公司（下称“华为”）、中兴通讯、OKWAP 和国虹通讯。<sup>306</sup>

## 对公司回复的分析

中国通讯业的巨头华为确认，光宇和天津力神都是其供应商。<sup>307</sup> 在收到国际特赦组织的来信后，华为回复说已联系这两家公司，询问关于采购钴的情况。光宇和天津力神都答复说他们的供应商天津巴莫称其与华友钴业“无业务往来”。

华为没有提供任何详情，说明其采取了什么步骤来核实该信息。同样地，光宇也没有说明采取了任何独立步骤来确认和核实其冶炼方，包括其钴供应链是否包含华友钴业。天津巴莫的说法与华友钴业的陈述互相矛盾，包括华友钴业在最近的年度报告将天津巴莫确认为其 2014 年钴产品最大的买家之一，并详述了交易规模。<sup>308</sup> 国际特赦组织总结认为，天津巴莫在没有进一步证实的情况下，否认与华友钴业有联系的说法缺乏可信性。

华为没有说明设有符合国际标准的供应链尽责政策。该公司没有提到钴，并称：“从 2002 年起，华为陆续向供应商发布了禁止采购钽、锡、钨、金等冲突矿物的规定。”

OKWAP 的所有者英华达回复称，该公司没有从光宇进行采购。

国虹通讯和中兴通讯则没有作出评论。

303. 苹果公司，《2015 年供应商名单》。

304. 天津巴莫科技股份有限公司，《首次公开发行股票招股说明书（申报稿）》，2010 年，第 105-106 页，<http://www.p5w.net/stock/ssgsyj/zqgg/201003/PO20100312823643990756.pdf>（检索日期：2015 年 6 月 29 日）。

305. 宁波杉杉股份有限公司，《2014 年年度报告》，第 19 页。

306. 光宇网站，《关于光宇》，<http://www.cncoslight.com/English/company.asp>（检索日期：2015 年 12 月 21 日）。

307. 华为的来函，2015 年 11 月 16 日（参阅附录）。

308. 华友钴业，《2014 年度第一期短期融资券募集说明书》，第 68 页；另《2014 年年度报告》，第 12 页。

## 总体结论：下游公司的钴供应链尽责管理做法

根据普遍的国际标准，在产品中使用来自刚果（金）的钴的公司应负责任地采购该矿物，为此，他们应知悉并处理与钴开采和贸易相关的风险。在刚果（金）的钴开采方面存在许多警号，而同时间世界上有超过一半的钴却开采于那里的高风险地区。此外，儿童在这些手工矿区工作的问题以及开采钴普遍涉及危险的作业条件等已被报道多年。<sup>309</sup>

“下游”公司本应并持续针对其钴供应链管理恪守责任，包括追踪其供应商到冶炼方。他们在应对已确认的风险时，也应处理冶炼方的尽责做法问题（在此情况下是指华友钴业）。这些下游公司的应对方式取决于其在供应链中所处的位置。那些对华友钴业最具影响力的公司——例如有影响力的大公司或在供应链中较接近华友钴业的电池元件制造商——为此负有更大的责任来施加影响力。<sup>310</sup> 他们也可以与业内其他公司一起或通过业内计划来采取行动，但公司仍各自负责履行其自身的尽责管理措施。在发给国际特赦组织的信中，大多数公司提到其有关责任采购的内部政策。他们称重视人权问题，其中许多还提到要求供应商尊重人权而且不雇用儿童。然而，他们却没有提供任何详情，说明采取了什么具体调查和核查措施，以确认和处理

其钴供应链中的童工问题。许多公司称，他们参与了“电子行业公民联盟”（EICC）这行业计划，该联盟制订了一套行为守则。<sup>311</sup> 然而，国际特赦组织所联系的公司中，没有任何一家说他们在收到我们的信之前有联系过华友钴业，也没有一家称他们在收到我们的信之前有寻求对其钴供应链实行尽责管理，或追查其产品中钴的来源。

这些公司中有许多称，他们对供应链中雇用童工的问题采取零容忍政策。其中有些公司提到，他们在合同中要求直接的供应商确保他们遵守此类禁止规定，其他则提到在发现工厂雇用童工的情况下，公司在协助儿童复学和/或提供经济支持方面制定了具体条款。但他们没有提供任何详情，说明在刚果（金）的钴供应链方面有否执行这些政策，也不清楚如果发现儿童在矿区而不是在工厂工作，那么公司会采取什么补救措施。<sup>312</sup> 这显示了这些政策在执行方面存有严重漏洞，尤其是考虑到公司可能已经采购了经由侵犯儿童和成年采矿者的人权而开采得来的钴矿。

只有苹果和微软称已主动采取了步骤来处理刚果（金）南部手工矿场的人权问题。在苹果的案例中，这发生在早期阶段，该公司“目前在评估数十种不同材料，包括钴，以确认劳工和环境方面的风险，以及苹果带来有效、可扩展和可持续变革的机会”。微软则称，他们已在资助一个处理刚果（金）南部手工矿场童工等侵犯人权问题的组织。

309. 例如 Orla Guerin,《刚果(金)的儿童矿工憾事》，英国广播公司新闻，2006年6月12日，<http://news.bbc.co.uk/1/hi/5071172.stm> (检索日期：2015年6月9日)。

310. 经合组织《指南》，第44页。

311. 电子行业公民联盟，《行为准则》，<http://www.eiccoalition.org/standards/code-of-conduct/>。

312. 参阅《公司回复表》。需注意的是，公司回复没有明确处理关于危险作业条件的问题。

微软指出，在供应链追查矿物来源到冶炼方的方面，实际上“通过我们供应链的多个环节来追查钴等金属的来源是极为复杂的”。微软写到，设立这样一项机制需要“很大程度的垂直和跨行业合作”。然而，该公司没有进一步提供详情，说明他们实际上如何试图追踪供应链的流向。国际特赦组织的研究显示，相对于许多公司针对锡、钽、钨和黄金而着手制定的供应链尽责措施，钴并非较困难。事实上，本报告所进行的研究显示，钴贸易更为集中，因为许多的钴也是从刚果（金）采购得来的。

在华友钴业的供应链中，大多数我们所确认、面向消费者的公司在全世界都有业务往来。对他们来说，针对所有矿物的供应链尽责管理要求（如经合组织《指南》所阐述）并非新鲜事物。此外，其中有许多公司在美国上市，因此受到《多德-弗兰克法案》第1502条款的约束，需要核查其产品中的某些矿物（锡、钽、钨和黄金）有否助长刚果（金）或周边国家的冲突或侵犯人权行为。<sup>313</sup> 故此，他们已经就锡、钽、钨和黄金的供应链设有专门的尽责政策。而尽管经合组织《指南》适用于所有矿物供应链，这些公司目前很明显没有在锡、钽、钨和黄金以外落实经合组织的5步尽责程序。

例如，沃达丰在信中写道：

*“要注意的是钴不是冲突矿物报告（《多德-弗兰克法案》第1502条款规定某些公司要提交的报告）中涵盖的矿物之一，因此不如上文提*

*到的其他矿物般受到相同程度的尽责要求所制约。”*

三星 SDI 在信中写道：

*“公司调查了钴的原产国，而钴并不在冲突矿物目前的名单上。尽管如此，事实上，由于供应商不披露信息，而且供应链情况复杂，所以很难追查矿物的来源。”*

苹果称，在冲突矿物（其定义为锡、钽、钨）方面，该公司

*“……采取超出法律规定的行动，以求在刚果（金）和周边国家进一步推动变革。我们向几个项目提供大量资金和战略指导，这些项目正增加那些在无冲突渠道中工作和通过这些渠道出售矿产的登记矿工的数目；向采矿社区提供教育和医疗保健支援；为小规模采矿者制定最佳做法，以增加其生产力和改善健康与安全；并改进从矿场到冶炼方追查矿物来源和交易矿物的手段。”*

然而，该公司却没有阐述任何有关钴的同等项目。

虽然刚果（金）是迄今世界上最大的钴来源国，而且其手工矿场的作业条件恶劣，儿童在这些矿场工作的问题更是人所共知，但我们收到的回复却显示，在购买钴或含钴产品的下游公司中，仅有极少在采取步骤，以求尽到最基本的责任。

313. 在美国上市的公司包括苹果、戴尔、惠普和微软。《多德-弗兰克华尔街改革和消费者保护法案》第1502条款。



## 母国规定公司在钴供应链方面保持透明的角色从缺

那些跨国公司总部所在的母国（包括中国以及许多其他国家）应真正发挥作用，在钴供应链相关的工作方面要求公司保持透明，然而本报告的研究揭露他们在这方面的的工作有明显的漏洞。目前，世界上没有任何一个国家在法律上规定公司要公开报告其钴供应链的情况。结果，这些公司可不受监察，在钴供应链发生童工等侵犯人权行为的情况下继续牟利。

研究也发现在钴供应链内追查参与者方面有信息相矛盾的问题。一方面，公开数据显示世界上的钴大多来自刚果（金），并用作锂离子电池材料；但另一方面，在国际特赦组织所联系并于报告中被指认的公司中，大部分都否认从刚果（金）及/或华友钴业采购钴矿，而华友钴业不论在该行业或刚果（金）国内也具有相当规模。尽管公开查阅到的信息确认这些公司为供应链的一环，但他们仍然予以否认。然而，在缺乏任何法律条文规定这些公司须透露达成这些结论（即与童工、刚果（金）钴矿或华友钴业没有任何关联）之依据的情况下，国际特赦组织无法独立判断或质疑这些论断或说法。由于缺乏透明性，处于供应链

最底层的人并未能改善困境或实现获得补救的权利。他们的人权受到侵犯，但公司却仍然可以继续牟利。就钴而言，要在确认开采地点、开采和交易条件以及监管链（涉及的参与者）方面令公司做到透明公开，就需要通过法律的制定，这将有助于将犯下侵犯人权行为（包括在其供应链中持续发生雇用童工等侵犯行为的公司）的负责者串联而成为解决方案的一部分。

公司的回复显示，有需要以法律规范他们根据国际标准就其供应链的管理尽责责任并透露有关做法。许多被联系的公司提到针对锡、钽、钨和黄金这4种矿物订立了专门的供应链尽责政策，但对于钴却划下分界线。其中一家公司甚至公开承认这点，削弱了法规让公司就其他采自受冲突影响或高风险地区矿物实行和透露这些做法的重要性。

根据国际人权法，各国有责任保护人民免遭商企等所有行为体的人权侵犯。其中，政府需要制定并执行法律，规定公司尊重人权；建立推动公司尊重人权的监管环境；并向公司提供关于其所应尽之责任的指引。<sup>314</sup>要有效达到这些目标，公司所在国和母国应通过法律，规定公司在从受冲突影响或高风险地区开采或采购钴和其他矿物时，必须恪守责任并披露有关信息。

314. 联合国《指导原则》，国家保护人权的义务（第 1、2 和 3 条原则）。

## 结论和建议

刚果（金）政府由于没有为在未经批准地区作业的手工采矿者设立和执行适当的保障措施，因此未能履行其义务，保护人民的工作权、工作条件权和健康权免遭侵犯。在考虑到安全和政策的情况下，政府应尽可能设立更多的手工矿区，并将未经批准的矿区正规化；若不可行的话，政府应支援手工采矿者寻找其他已获批准的矿区，并协助创造其他就业选择。政府应向所有手工采矿者扩大和执行劳动和安全方面的保障，并为落实这些保障提供支援。

政府没有设立适当的系统，监督和执行现有劳工标准，包括针对最恶劣形式的童工劳动方面。义务教育年龄和最低就业年龄之间持续存在严重差异，增加了儿童最终从事最恶劣形式童工劳动工作的风险。政府尚未消除阻碍儿童接受小学教育的经济障碍和其他障碍，未能确保所有儿童都能免费接受义务小学教育。政府有需要采取紧急行动，通过和执行国家行动计划作为当务之急，藉以消除最恶劣形式的童工劳动。

在谈到于刚果（金）经营业务的公司以及/或其供应链包括由儿童和成人于作业条件危险的刚果（金）手工矿场开采钴的公司时，本报告亦显示这些公司的总部所在国明显工作不力。作为华友钴业的总部所

在国，中国政府应立即就本报告提出的问题联系该公司，确保他们处理其钴供应链中发生的严重问题并弥补人权遭侵犯的人所受的伤害。

美国、韩国和许多其他本报告指认为公司总部所在的国家都没有真正发挥作用。他们至少应在钴供应链的做法方面要求公司提高透明性。目前，世界上没有任何一个国家在法律上规定公司就其钴供应链管理的工作公开报告。各国有需要颁布法规，在确认开采地点、交易条件和产销监管链（涉及的行为体）方面建立透明性。透明性将有助于实现更大的目标，串联那些对侵犯人权行为（包括供应链中发生或曾发生侵犯人权行为的公司）负责的人成为解决方案的一部分。

根据国际人权法，所有国家都有责任保护人民免遭所有行为体的人权侵犯，包括通过其全球业务造成侵犯行为的商企。其中，所有政府都有需要颁布和执行法律，规定公司在涉及钴和其他矿物方面的工作须恪守责任与公开披露信息。

公司应克尽责任，并公开披露其如何尽责。如果公司在经营业务的任何阶段没有尊重人权，就有责任为受害者缓减伤害，并采取纠正措施。此举需要公司一旦在供应链中发现人权风险后，不仅仅是与供应商终止贸易关系，或仅抵制买卖刚果（金）的钴。如果在现有或过去的供应链中任何环节发生侵犯人权行为，公司就必须与供应商和国家当局等其他相关的参与者合作，采取行动弥补人权遭侵犯的人所受到的伤害。

## 对刚果（金）政府的建议

### 建议矿业部：

- 在可进入和可产矿的矿区新设获批准的手工矿区。通过协助和监督手工与小型采矿活动机构的支持，透过设立矿工合作社让采矿活动正规化；
- 在考虑到安全和政策的情况下，尽可能将未经批准的矿区正规化。若不可行的话，则协助手工采矿者转移到已获批准的手工矿区并/或寻找其他就业选择；
- 为所有手工采矿者（包括在未经批准矿区作业的）提供安全装备，例如靴子、头部保护装具和适当的面罩；
- 优先考虑通过协助和监督手工与小型采矿活动机构，为那些在未经批准矿区作业的手工采矿者提供技术支援以及健康与安全培训；
- 确保协助和监督手工与小型采矿活动机构有权利和足够的资源，为所有手工采矿者（包括在未经批准矿区作业的）提供技术和其他支援。

### 建议劳工部：

- 杜绝儿童从事手工采矿，并与性别、妇女和儿童部以及教育部合作颁布措施，满足儿童在健康、教育、经济和身心方面的需要。确保儿童重返校园的活动与社区内的创收机会一致；
- 确保劳动监察员有足够的资源和培训，以便在手工矿区监督和执行劳工法，并处理最恶劣形式的童工劳动问题；
- 有系统地搜集和监察下列各项：有关童工问题的申诉；所进行之视察、下达的传唤、进行的起诉和执行的处罚类别和次数，并公布信息；

- 与卫生部合作，为手工采矿者设立健康监测和治疗服务，以评估和治疗职业病。

### 建议教育部：

- 按照总统卡比拉 2010 年颁布的法令，消除儿童在接受小学教育方面的经济障碍和其他障碍，并提供免费的义务教育；
- 让那些因从事手工采矿而中断学业的儿童重返校园。

### 建议司法部：

- 调查关于官员非法向手工采矿者勒索金钱的报告。有关当局必须依据国际公正审判原则，起诉那些涉嫌犯下侵犯行为的人，并须颁布预防措施来防止事件再次发生。

### 建议国会和总理：

- 将接受义务教育的年龄修改为 16 岁，使其与最低就业年龄一致；
- 修订《采矿法》和《采矿规则》，以包含适当并适用于所有手工采矿者的劳动和安全标准；
- 修订《采矿法》，规定所有收购商行针对其从手工采矿者那里收购的钴和其他矿物实行人权尽责，并在发现恶劣作业条件时，转介手工采矿者去协助和监督手工与小型采矿活动机构寻求协助；
- 全面落实《打击最恶劣形式童工现象的国家行动计划》，并为其配备足够资源；

- 批准国际劳工组织 1981 年第 155 号《职业安全与卫生公约》、1995 年第 176 号《矿山安全与卫生公约》和《非洲儿童权利与福利宪章》；
- 在有必要情况下寻求国际协助和合作，包括技术合作，以落实这些建议。

## 对中华人民共和国政府的建议：

### 建议中华人民共和国商务部：

- 审议华友钴业的供应链尽责程序，以评估其在确认、防止和缓解人权风险的措施是否充分；
- 关于《境外投资管理办法》：
  - 修改第 20 条，在公司义务的清单中加入“在所有业务活动中尊重人权”的内容；
  - 参考第 24 条颁布政策，要求自受冲突影响或高风险地区开采、加工、交易、运输或使用矿产的公司，披露其在业务活动中所采取的人权风险管理和缓解这些风险的步骤。

### 建议全国人民代表大会常务委员会：

- 修改《中华人民共和国公司法》第 5 条第 1 段，在关于中国公司的法定义务方面加入“在所有业务活动中尊重人权”的内容。

## 建议中国五矿化工进出口商会：

- 要求包括华友钴业在内的中国公司，遵照经合组织和中国五矿化工进出口商会指南所阐述的 5 项步骤，设立程序推行供应链尽责管理，并要每家公司就其在业务活动中管理和缓解人权风险方面，公开报告所采取的步骤；
- 与公司、审计专家和非政府组织合作，针对钴和其他矿物资源（钽、锡、钨和黄金以外）制订审计规程和标准。

## 对其他交易或采购钴之跨国公司总部所在国的建议

- 在法律上规定公司就其供应链管理推行人权尽责程序，并依据国际标准公开报告他们在这方面的政策和做法；
- 为刚果（金）政府提供国际合作和援助，以支持其向所有手工采矿者扩大保障并杜绝儿童从事最恶劣形式童工劳动的工作。

## 对大湖区问题国际会议的建议

- 根据经合组织《指南》，在矿物名单上添加钴，要求包括刚果（金）在内的成员国强制推行人权尽责程序；
- 呼吁成员国根据国际标准，在法律上规定公司就其矿物供应链管理推行人权尽责程序，并公开报告有关政策和做法。

## 对经合组织的建议

- 呼吁各国根据国际标准，在法律上要求公司就其矿物供应链管理推行人权尽责程序，并公开报告有关政策和做法；
- 要求各国报告其为确保落实经合组织《指南》而采取的措施，包括公开披露的要求以及公司的遵守情况。

## 对公司的建议

- 就钴和其他矿物的供应链管理推行尽责政策和做法，并公开披露有关信息，包括如何在全球业务活动中确认、防止和处理人权风险；
- 如果供应链关系中的任何环节发生侵犯人权情况，就与其他相关参与者合作，采取补救行动。修改有关尽责管理和其他方面的政策，阐明在开采点、矿区本身和供应链的任何其他环节发生侵

犯人权行为的情况下，公司将会采取什么纠正措施（这些措施不应仅限于针对供应商的工厂）。

### 建议华友钴业：

- 与国家当局、国际机构和公民社会合作采取行动，弥补向公司出售矿石的成年和儿童手工采矿者所遭受的伤害，当中包括制定和执行计划，以杜绝儿童从事最恶劣形式的童工劳动，支持他们重返校园，并满足他们在健康、教育、经济和身心方面的需要；
- 通过其业务活动处理人权风险，特别着眼于在其全资子公司刚果东方矿业的钴供应链中消除侵犯人权情况；
- 遵照经合组织和中国五矿化工进出口商会指南所阐述的 5 项步骤，推行供应链尽责管理，其中包括让公司有能力确认矿物的开采地点、产销监管链情况和交易条件；
- 公开披露在业务活动中为管理和缓解人权风险与人权侵犯所采取的步骤。

### 建议华友钴业的下游公司：

- 根据国际标准，就钴供应链管理推行尽责程序并公开披露有关做法，包括如何确认冶炼方及其尽责做法；
- 与冶炼方和国家当局等其他相关参与者合作采取行动，对在现有和过去供应链关系任何环节中人权遭受侵犯的人所受的伤害作出补救，其中包括确保制定和执行计划，以杜绝儿童从事最恶劣形式的童工劳动，支持他们重返校园，并满足他们在健康、教育、经济和身心方面的需要。

华友钴业的来信第 1 页



## 致国际特赦组织《关于浙江华友钴业股份有限公司供应链中 手工采矿者的状况》的回函

尊敬的 JAMES LYNCH,

尊敬的国际特赦组织各位官员：

浙江华友钴业股份有限公司（以下简称“本公司”）于 2015 年 7 月 9 日收到国际特赦组织（以下简称“贵组织”）发来的《关于浙江华友钴业股份有限公司供应链中手工采矿者的状况》函件（以下简称“函件”）。

该函件着重提到了本公司下属子公司及钴矿供应商刚果东方国际矿业有限公司（以下简称“CDM 公司”）在刚果民主共和国（以下简称“刚果（金）”）加丹加省购买手工采矿场产出的钴矿，并且其钴矿贸易商供应的钴矿是儿童在不安全工作条件下开采的。因此，贵组织认为，华友钴业违反了中国和国际上指导性文件中规定的尊重人权的责任。

此外，贵组织希望本公司就以下问题进行答复：

1. 本公司在供应链方面订立了什么尽责政策和程序，以确保 CDM 公司在刚果（金）的钴业采购不涉及侵犯人权行为，包括最恶劣形式的童工劳动？
2. 如果华友钴业知悉其供应商和侵犯人权行为有关，采取了什么措施处理？
3. 彭博社 2008 年报道了 CDM 公司收购儿童在刚果（金）手工矿场中开采矿物，华友钴业对此报道采取了什么步骤调查？调查结果如何？CDM 公司和华友钴业的政策和程序是否有任何改变？
4. 华友钴业就与业务相关的侵犯劳工权利和侵犯人权行为风险，及其采取的预防或其他应对措施，公开报告了何种信息？
5. CDM 公司每年从刚果（金）的手工采矿者采购的钴矿数量和价值是多少？

贵组织的函件引起了本公司领导层的高度重视，本公司自于 2015 年 7 月 23 日向贵组织做出回函后，对本公司及 CDM 公司内部政策、供应商及函件中提到的信息做了全面的审查，并向贵组织做出以下答复：

华友钴业的来信第 2 页



1. 本公司并不知晓本公司任何合法供应商在其矿区中雇佣童工，或采取不安全的工作条件。
2. 本公司在知晓彭博社 2008 年对 CDM 公司收购儿童在刚果（金）手工矿场中开采矿物的报道后，积极采取了行动。例如，本公司逐步关闭收购点，到目前为止，本公司已经关闭了所有的收购点。目前，CDM 公司的矿原料主要来源于采矿权持有者和贸易商。
3. 本公司已经制定了供应商行为准则。该供应商行为守则将适用于本公司及 CDM 公司，对本公司和 CDM 公司供应商雇佣童工行为以及工作条件做出限制性规定，此行为准则将在本公司及 CDM 公司与供应商签订的购销合同中引用，并成为购销合同的一部分。该行为准则中明确规定：“如果供应商违反本守则的规定，并且未在商定的期限内执行整改行动，本公司有权利单方面保留暂停从该供应商处采购，直至该供应商执行纠正措施；或者有权利单方面终止与该供应商的合作关系。”，本公司将通过实施该行为准则履行本公司的社会责任。供应商行为守则请参见本回函附件 1。
4. CDM 公司对其矿产供应商经过严格的筛选，保证通过合法途径采购原料。CDM 公司的供应商目前为采矿权持有者以及合法持有的贸易商卡的贸易商处进行采购。（CDM 公司部分供应商的贸易商卡复印件，请参见本回函附件 2, 3 和 4）。CDM 公司合理推断供应商的行为符合刚果（金）政府的相关规定，承担了相应的社会责任。
5. 为保证供应商的采矿条件，CDM 公司管理层不定期走访供应商，以审查供应商的雇佣条件。CDM 公司管理层最近于 2014 年走访了 Luputo 矿区，并于 2014 年 6 月走访 Tulwuzenbe 矿区，CDM 公司管理人员在走访期间并未发现任何矿区内有童工工作。提请贵组织理解的是，刚果（金）劳工部门应该为供应商的雇工条件是否合法的监管部门，由劳工主管部门履行监管职能。本公司作为商业主体，无法长期派员在供应商处驻场监管，本公司只能通过不定期的走访供应商，尽到本公司的社会责任。在本公司不定期的走访过程中，本公司并未发现供应商有雇佣童工的情形。
6. 贵组织在函件中第 2 页提到，CDM 公司在姆松坡的仓库外设有采购钴矿和铜矿的“好价格”标识牌，以直接从手工采矿者手中购买钴矿。然而，事实上 CDM 公司或本公司下属的任何子公司在姆松坡均不设有任何仓库，也从未安装贵组织函件第 2 页和第 9 页所述的“好价格”标识牌。烦请贵组织核实该信息。

此外，需提请贵组织注意的是，本公司了解到刚果（金）当地居民冒用本公司或 CDM 公司的名义在各地收取矿产品，此行为也极大损害本公司及 CDM 公

华友钴业的来信第 3 页



司的声誉及利益。

7. CDM 公司及本公司下属刚果（金）COMMUS 公司积极参与刚果（金）人权及社会保障公益事业。CDM 公司对其员工的劳动报酬中均包含相应社会保障金、家庭金等，并且对员工定期注射疫苗，以保证员工的身体健康。本回函附件 6 为 CDM 公司和 COMMUS 公司自 2007 年以来社会公益活动的部分报告，通过该附件，贵组织可以发现，本公司积极参加刚果（金）社会公益活动，本公司目前已经投入 500 多万美元用于社区以及当地社会援助、捐赠以及参与社区公益事业，本公司为此将进一步的投入资金。本公司一直积极履行社会责任，到目前已经从事了 80 多起的社会公益活动。
8. 本公司及 CDM 公司欢迎贵组织的监督，并且非常愿意与贵组织紧密合作，加强刚果（金）雇佣童工及工作条件的改善工作，以积极推动刚果金（金）人权保护运动。

附件 1：浙江华友钴业股份有限公司供应商行为准则

附件 2：IBC Depot(李绪章)=Carte d negociant

附件 3：CdN Likasi

附件 4：Elias depot(蒋志)=Carte d negociant

附件 5：公益事业管理台账

陈晋章  
浙江华友钴业股份有限公司  
2015年8月19日



光宇致华为的声明书

# 声明书

致华为公司：

近期收到贵司关于要求针对我司原材料供应商天津巴莫科技股份有限公司及其上游供应商使用冲突矿石和违反人权行为的情况调查，针对此情况经过调查后，现我司声明如下：

- 1、我司与天津巴莫科技股份有限公司有签署严禁使用冲突矿石的协议，天津巴莫科技股份有限公司同样与其上游供应商有签署禁止使用冲突矿石以及必须遵循人权、劳工权益和环境保护的承诺书；
- 2、调查结果显示天津巴莫科技股份有限公司所采购的钴酸锂来源于“江苏凯力克钴业股份有限公司”和“兰州金川新材料科技股份有限公司”与涉及采用冲突矿石的“浙江华友钴业有限公司”并无相关业务往来，同时与现有二级供应商进行了核实确认，目前所使用的钴酸锂不存在“侵犯人权、劳工权益和环境保护”的问题；
- 3、故我司声明提供给华为终端有限公司的产品不含有冲突矿石以及违反人权的问题；

特此声明！



## 天津力神致华为的声明

### 声 明

致华为技术有限公司：

我司收到华为要求我司就“伦敦国际特赦组织”提到的“华友钴业”在刚果(金)的全资子公司“刚果东方国际矿业公司”存在严重侵犯当地儿童人权的行为问题作出澄清说明。现我司做出以下澄清：

1. 我司与我司的现有主要原料供应商签有“购买协议”，协议中明确要求提供给我司的产品必须遵循人权、劳工权利和环保要求；
2. 目前我司的正极原料供应商天津巴莫科技股份有限公司与“浙江华友钴业股份有限公司”无业务往来。湖南杉杉户田新材料有限公司供应给我司的正极材料未使用“华友钴业”原材料；
3. 在我司接到客户的澄清要求后，我司已经以书面形式与正极原料供应商进行确认，目前我司所使用的正极原材料不存在“伦敦国际特赦组织”所提到的侵犯人权、劳工权利和环保的问题。

  
天津力神电池股份有限公司  
2015-11-4

## 华为的回复



致：国际特赦组织

感谢国际特赦组织（以下简称“贵组织”）对华为公司的关注和关心。贵组织近日《关于：钴供应链和侵犯人权行为》的信函已收悉。

对于贵组织在来信中所提到的情况，华为非常重视和关注，并在第一时间联系天津力神与光宇国际集团两家供应商进行审视与调查。经过天津力神、光宇国际集团的调查，两家供应商及其上游供应企业均确认所供应的正极材料未使用“华友钴业”的原材料，其使用的正极原材料的供应链中也未发现信函中所提到的侵犯人权等问题。

作为联合国全球契约和 GeSI 组织的成员，华为一直坚持把全球社会责任作为我们的目标，实施道德采购；明确禁止信函中所提及的利用童工、侵犯劳工权利等行为，并要求我们所有供应商同时遵从。目前，华为已建立全面、完善的供应商认证、管理体系，以确保供应商符合可持续发展要求。基于电子行业行为准则（EICC），华为制定了供应商可持续发展协议，内容包括劳工标准、安全健康、环境保护、商业道德和管理体系的五个部分，要求供应商遵守所在国/地区的法律法规和国际标准，承担社会和环境责任。对于所有新引入的供应商，华为将对其进行全面的体系认证，评估其遵守法律法规和可持续发展协议的能力和水平；对于认证合格的供应商，华为要求其依据可持续发展协议要求，指定持续改善计划，定期开展内部审核。

从 2002 年起，华为陆续向供应商发布了禁止采购钽、锡、钨、金等冲突矿物的规定，此外，公司也积极参与了 GESI/CFSI（无冲突矿物采购倡议）与整个行业一起参与解决冲突矿物问题。

最后谨向贵组织对华为技术有限公司的关注和关心致谢。随函附 2014 年华为可持续发展报告及供应商的调查声明，供贵组织参考。

特此函告。



HUAWEI  
TECHNOLOGIES CO.,LTD.  
Huawei Industrial Base,  
Bantian Longgang  
Shenzhen 518129 P.R.China  
Tel: +86 755 28780808

## 英华达的回复



**英華達股份有限公司**  
Inventec Appliances Corp.

24890新北市五股區五股工業區五工五路37號  
37, Wugong 5th Road, Wugu Industrial Park, Wugu District, New Taipei City, Taiwan 24890  
Tel: 886-2-2299-9329 Fax: 886-2-2299-4097

www.iac.com.tw

國際特赦組織商業及人權部  
西瑪·喬西 (Seema Joshi)  
2015年11月3日  
關於：鈷供應鏈和侵犯人權行為

喬西女士您好：

我們瞭解國際特赦組織(“AI”)長期致力於各項全球人權問題及救援行動，並做出卓越貢獻。關於AI於2015年10月16日之來函，本公司說明如下：

我們清楚知道，企業公民除了企業獲利外，亦須致力於營造友善職場環境以及改善勞工權利等事項，對於企業責任我們責無旁貸，事實上，本公司也做出許多努力。例如：

- 一、於電子料件之採購合約中，明確要求供應商保證：完全遵守所在地區之各項法律法規，保障員工健康與生產安全完全符合當地政府有關規定，並要求其承諾不使用童工、不強制勞工，並對僱用之勞工：
  - (一)符合國際勞工組織(International Labour Organization)的約定；
  - (二)在勞動權利事務上，沒有任何歧視性的規定和制度；以及
  - (三)在報酬制定和工作時間安排上，均符合當地政府有關法律規定。
- 二、要求供應商簽署並遵守英華達供應商道德規範(“道德規範”)。該道德規範係依據「世界人權宣言」、「國際勞工條例」、「EICC電子電機產業行為準則」及其他規範人權與勞工權利之規定及其精神制定而成。英華達期望供應商嚴格遵守，尤其其中關於禁止使用童工、未成年工及禁止強迫勞動之相關規定。

經本公司內部了解，OKWAP 千里並未向光宇國際集團採購。期待上述訊息可以讓AI瞭解，英華達作為企業公民，致力完善企業社會責任並且督促供應商改善勞工條件及符合國際和當地勞動人權規範的努力。

順頌 善祺

林傳獻  
Legal Manager 2015. 11. 3.  
法務管理中心  
英華達股份有限公司

www.iac.com.tw

## 来自下游公司的回复概要

(回复全文可参见 [amnesty.org](http://amnesty.org))

**TABLE 1: Companies potentially buying from Ningbo Shanshan as part of Huayou Cobalt’s supply chain**

Company	
<p><b>Apple Inc.</b> 1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014 United States of America</p> <p><b>Annual turnover:</b> US\$233,715,000,000<sup>1</sup> for fiscal year ended 26 September 2015</p> <p><b>Annual net profit:</b> US\$53,394,000,000<sup>2</sup> for fiscal year ended 26 September 2015</p>	<p><b>Does cobalt in the company’s products originate in the DRC?</b> Currently under evaluation.</p> <p><b>Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company’s supply chain?</b> Currently under evaluation.</p> <p><b>Details of the company’s human rights policies and due diligence measures:</b> <b>Child labour:</b> “Underage labor is never tolerated in our supply chain and we are proud to have led the industry in pioneering new safeguards. We not only have strict standards, rigorous audits and industry-leading preventative measures, but we also actively look for any violations. Any supplier found hiring underage workers must 1) fund the worker’s safe return home, 2) fully finance the worker’s education at a school chosen by the worker and his or her family, 3) continue to pay the worker’s wages, and 4) offer the worker a job when he or she reaches the legal age.”</p> <p>“We have been reporting on our supply chain for 10 years because we believe transparency and the feedback that comes with it makes us better. Of more than 1.6 million workers covered in 633 audits in 2014, our auditors uncovered 16 cases of underage labor and all were successfully addressed. We take any concerns seriously and investigate every allegation.”</p> <p><b>Conflict Minerals (specific to tin, tungsten, tantalum and gold):</b> “In the last 5 years, Apple worked with peers and stakeholders to implement and improve an industry wide standard, drove compliance with the Conflict Free Sourcing Program or equivalent third party audit programs, and expanded traceability to the mine site. As of November 2015, over 95% of our reported smelters are compliant or participating in a third party audit verifying their conflict-free sourcing practices. And we will not stop until we reach our goal of 100%.”</p> <p>“Apple goes beyond what is legally required to drive further change in the DRC and neighboring countries. We provide significant funding and strategic guidance to several programs that are increasing the number of registered miners operating in, and selling their materials through, conflict-free channels, providing educational and health care support to mining communities, developing best practices for small scale miners to improve their productivity and health &amp; safety, and improving methods for tracking and trading materials from the mine to the smelter.”</p> <p><b>Specific to cobalt:</b> “We are currently evaluating dozens of different materials, including cobalt, in order to identify labor and environmental risks as well as opportunities for Apple to bring about effective, scalable and sustainable change. As we gain a better understanding of the challenges associated with cobalt we believe our work in the African Great Lakes region and Indonesia will serve as important guides for creating lasting solutions.”</p>

**Daimler AG**

70546 Stuttgart  
Germany

**Annual turnover:**

129,872,000,000 €<sup>3</sup> for fiscal  
year ended 31 December 2014

(US\$141,345,242,000<sup>4</sup>)

**Annual net profit:**

7,290,000,000 €<sup>5</sup> for fiscal  
year ended 31 December 2014

(US\$7,934,018,000<sup>6</sup>)

***Does cobalt in the company's products originate in the DRC?***

Company's procurement practices do not: “engage in any traceable mineral or commodity purchasing activities in the Democratic Republic of Congo. Concerning the particular case at hand we can confirm that we neither source from the DRC or the mentioned companies directly.”

“Due to the high complexity of automotive supply chains, we are, however, not able to definitely confirm whether or not cobalt in our products originates from this region or from the mentioned companies at any stage within our supply chains.”

***Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company's supply chain?***

After a review via its internal procurement and human rights processes, the company states that “neither Ningbo Shanshan Co. Ltd., nor any of the other companies which were named by you are in fact Daimler suppliers.”

***Details of the company's human rights policies and due diligence measures:***

“Daimler is committed to adhering to international human rights standards in line with the UN Guiding Principles on Business and Human Rights...We see this commitment as extending to, and including, the ILO core-norms and also, specifically, ILO Norm 182 on the worst forms of child labour.”

“Our ‘Supplier Sustainability Standards’ impose strict obligations with respect to working conditions, social standards, environmental standards and business ethics that go beyond the requirements of the law. These obligations are an integral component of the contractual agreements, which Daimler concludes with its suppliers. By signing the contract, the supplier is expected to implement and verify that these requirements are adhered to by its own suppliers.”

“Within these standards we explicitly state that ‘Child labor is not allowed at any phase of production or processing. As a minimum, suppliers are requested to comply with the ILO’s conventions on minimum employment age and the ban on child labor. Children must not be inhibited in their development. Their health and safety must not be impaired’.”

“Our suppliers undertake to comply with these standards, communicate them to their employees, and apply them to their upstream value chains. We support them for this with regular information and training measures. We regularly assess our suppliers’ compliance with sustainability standards on the basis of a risk analysis conducted according to country and commodity group risks...In the event of suspicious cases or specific violations, we follow up with an established escalation process...up to and including the termination of the business relationship.”

“Our company reports annually about its sustainability management in supplier relationships within the Daimler Sustainability Report.”

The company provided its Supplier Sustainability Standards, Integrity Code, and Annual Sustainability Report.

**HP Inc**

1501 Page Mill Rd  
Palo Alto,  
CA 94304-1126  
United States

**Annual turnover:**

US\$103,355,000,000<sup>7</sup> for  
fiscal year ended 31 October  
2015

**Annual net profit:**

US\$4,554,000,000<sup>8</sup> for fiscal  
year ended 31 October 2015

***Does cobalt in the company's products originate in the DRC?***

Based on the information provided by Amnesty International, HP is “conducting an investigation with our suppliers. As of now we have not found any linkage between our products and the DRC mine. If a linkage is found, we will take steps to address the risks you have raised.”

***Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company's supply chain?***

Company does not refer to Huayou Cobalt or name any specific suppliers.

***Details of the company's human rights policies and due diligence measures:***

“We expect our suppliers to conduct their worldwide operations in a socially and environmentally responsible manner pursuant to HP’s Supply Chain Social and Environmental Responsibility Policy and consistent with the UN Guiding Principles on Business and Human Rights.”

“We pride ourselves on being an ethical company – one where employees are proud to work and a company with which customers, business partners and suppliers want to do business. To that end, we are continuing our efforts to communicate our high standards for suppliers through HP’s Supplier Code of Conduct (which prohibits forced, child and prison labor), our Global Human Rights Policy, the California Transparency in Supply Chains Disclosure, and our specialized standards to address unique risks to student and dispatch workers as well as foreign migrant workers in our supply chain.”

“As an EICC member, we also participate in the identification and sharing of leading practices, and we engage in other collaborative alliances with Verité, Social Accountability International (SAI), the Global Business Initiative on Human Rights (GBI), among others, to exchange information on issues and coordinate on ways to best protect workers in our supply chain.”

**Huawei**

Huawei Industrial Park,  
Yuting Road Chenghua  
Industrial Area,  
Chenghai Dist.  
SHANTOU, GNG 515800  
China

**Annual turnover:**

US\$46,515,000,000<sup>9</sup> for fiscal  
year ended 31 December 2014

**Annual net profit:**

US\$4,498,000,000<sup>10</sup> for fiscal  
year ended 31 December 2014

***Does cobalt in the company's products originate in the DRC?***

No response provided.

***Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company's supply chain?***

Company denies being part of Huayou's cobalt supply chain.

Details: "Huawei ... contacted the two suppliers, Tianjin Lishen and Coslight, to conduct a review and investigation. Upon investigation by Tianjin Lishen and Coslight, the two suppliers and their upstream suppliers have all confirmed that the cathode materials supplied hadn't used raw materials from Huayou Cobalt, and that the issues mentioned in your [Amnesty International's] letter, such as human rights abuses, haven't been found in their cathode materials supply chain."

***Details of the company's human rights policies and due diligence measures:***

"As a member of the UN Global Compact and GeSI, Huawei has always put global social responsibility as our goal and conducted ethical purchasing. We clearly prohibit the behaviours mentioned in your letter, such as the use of child labour and abuse of labour rights, and demand all our suppliers to comply. Huawei has now established comprehensive and sound supplier accreditation and management systems to ensure that the suppliers meet sustainability requirements. Based on the Electronics Industry Code of Conduct (EICC), Huawei has developed a sustainability agreement for suppliers covering five parts including labour standards, health and safety, environmental protection, business ethics and management systems. It demands suppliers to comply with the laws and regulations in their host countries or areas as well as international standards, and bear social and environmental responsibilities. Huawei conducts comprehensive and systematic accreditation on all newly introduced suppliers, to evaluate their capacities and levels of compliance with laws, regulations and the sustainability agreement. Huawei asks accredited suppliers to develop plans for continuous improvement and conduct regular internal reviews according to the requirements of the sustainability agreement."

"Huawei has progressively imposed the prohibition on the purchase of tantalum, tin and tungsten among suppliers since 2002. In addition, the Company also actively participates in GESI/CFSI (Conflict-Free Sourcing Initiative) to address the issue of conflict minerals with the whole industry."

The company provided its 2014 Sustainability Report and supplier's investigation statement.

**Lenovo  
(Motorola Mobility is a  
wholly-owned subsidiary  
of Lenovo)**

No. 6 Shangdi West Road,  
Haidian District  
BEIJING, BEJ 100085  
China

**Annual turnover:**

Lenovo's revenue was  
US\$46,295,593,000 for year  
ending 31 March 2015<sup>11</sup>

**Annual net profit:**

US\$836,603,000 for year  
ending 31 March 2015<sup>12</sup>

***Does cobalt in the company's products originate in the DRC?***

Lenovo does not directly address the question, but states that it has not "...previously detected human rights abuses in the cobalt supply chain."

***Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company's supply chain?***

"Tianjin Lishen is not currently in the direct supply chain for products manufactured by Lenovo or Motorola. CDM and Huayou Cobalt have not been otherwise identified as cobalt processors in either Lenovo's or Motorola's supply chain...However, we are aware of two third-party trademark licensees that source batteries from Tianjin Lishen for products that they manufacture to be sold under the Motorola brand. We will work with Tianjin Lishen and trademark licensees to investigate the concerns raised...If we verify that these concerns are valid, Lenovo will instruct our licensees to discontinue their use of Tianjin Lishen unless or until [it] can demonstrate compliance to Lenovo's requirements."

***Details of the company's human rights policies and due diligence measures:***

"Our agreements with trademark licensees require them to abide by our Supplier Code of Conduct, which prohibits them from using suppliers that utilise child labour. Lenovo has policies and practices in place to identify and prevent human rights violations in the supply chain for Lenovo and Motorola products. Some key practices include:

- As a member of the EICC, we have adopted the EICC Code of Conduct in the operation of our internal and external supply chain. Specifically, we require our suppliers to sign formal agreements that require them to comply with the EICC Code of Conduct, provide annual formal self-assessments reported through EICC tools, conduct biennial audits with EICC approved third party auditors, and provide Lenovo with the resulting audit reports and corrective action plans. The EICC Code itself and our contracts require that suppliers flow-down these requirements through all tiers of the supply chain, including refiners and smelters. A significant percentage of Lenovo's total procurement spend comes from suppliers who are themselves EICC members and conduct similar operations as a requirement of their EICC membership.

- We participate in the EICC Conflict Free Smelter Initiative (CFSI) for due diligence on 3TG in the DRC and surrounding countries... While the CFSI and hundreds of its member companies currently concentrate on processes related to 3TG in the DRC, Lenovo will continue to support and participate in EICC efforts to develop new programs that address further risks with other minerals and commodities."

Company also states that it publishes an annual Sustainability Report, is a signatory to the UN Global Compact, and posts its commitment to eliminating inappropriate labour practices on its website.

**Microsoft Corporation**

One Microsoft Way  
Redmond,  
WA 98052-6399  
United States of America

**Annual turnover:**

US\$93,580,000,000<sup>13</sup> for  
fiscal year ended 30 June 2015

**Annual net profit:**

US\$12,193,000,000<sup>14</sup> for  
fiscal year ended 30 June 2015

***Does cobalt in the company's products originate in the DRC?***

Company is unable to say “with absolute assurance” whether or not cobalt in its products originates in Katanga in the DRC.

Details: “Tracing metals such as cobalt up through multiple layers of our supply chain is extremely complex...Tracking the origin of the cobalt metal in [the different compounds used in Microsoft products] to the precise mining area is extremely challenging. Due to our supply chain complexity and the in-region co-mingling of materials, we are unable to say with absolute assurance that any or none of our cobalt sources can be traced to ore mined in the Katanga region. To create such a tracing mechanism would require a large degree of vertical and cross-industry collaboration.”

***Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company's supply chain?***

“We have not traced the cobalt used in Microsoft products through our supply chain to the smelter level due to the complexity and resources required.”

“We can confirm that we currently contract with [Tianjin Lishen] to provide a very limited number of batteries for a product development project. To our knowledge, Lishen batteries are not used in any product currently sold by Microsoft. Due to the small volumes used, Tianjin Lishen is not listed on Microsoft Top 100 Hardware Supplier List... We took immediate action by asking Tianjin Lishen to remove this reference [on its website] to Microsoft as it is a misuse of the Microsoft name and implies incorrectly that we have a major contractual relationship. Lishen has complied with Microsoft's request.”

***Details of the company's human rights policies and due diligence measures:*****Child labour:**

“Microsoft does not tolerate the use of child, involuntary or forced labour in our supply chain...To ensure our policies are being followed, we require our suppliers to incorporate our code of conduct and related requirements into their contracts with Microsoft. We train our suppliers and auditors to our specifications and also directly assess our Tier 1 and strategic component suppliers and monitor for such abuses. To eliminate the risk of underage labor, Microsoft does not allow persons under the age of 18 to work on lines dedicated to Microsoft products. We also require our Tier 1 suppliers to monitor further upstream to ensure that laws regarding underage workers are respected and enforced.”

“Underage labor has become a rarity in our contracted supply chain due to Microsoft's stringent practices. Were an underage worker to be identified, related work would cease immediately. The factory would be required to pay the underage worker wages through his/her majority and safely escort the worker home.”

“In general, actions for non-compliance with our requirements include at a minimum, corrective action plans and follow up verification audits. Further actions may include increased audit frequency, additional assessment, remedial training, certification and termination of the business relationship. In most cases, we are able to influence suppliers to put needed measures in place.”

**Mineral supply chain:**

“Microsoft's “Responsible Sourcing of Raw Materials” Policy extends our Supplier Code of Conduct to the furthest reaches of our upstream supply chain in support of human rights, labor, health and safety, environmental protection, and business ethics. This commitment is global in scope and applies to all substances used in our products, unbounded by materials or location. Our extended strategy for responsible sourcing of raw materials focuses on a combination of building cross-industry sector capability, supporting electronics industry efforts, and working with in-region expert NGOs.”

“Microsoft has not identified human rights abuses in its upstream supply chain related to cobalt extraction.”



**Samsung Electronics Co., Ltd.**

129, Samsung-ro,  
Yeongtong-gu,  
Suwon-si,  
Gyeonggi-do,  
South Korea

**Annual turnover:**

Korean Won  
206,205,987,000,000<sup>15</sup> for  
fiscal year ended 31 December  
2014

(US\$188,829,000,000)

**Annual net profit:**

Korean Won  
23,394,358,000,000<sup>17</sup> for  
fiscal year ended 31 December  
2014

(US\$21,423,000,000)

**Does cobalt in the company's products originate in the DRC?**

No response provided.

**Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company's supply chain?**

Company states that neither CDM nor Huayou Cobalt are registered suppliers and thus Samsung does “not carry out any business transactions with both companies”. However, it does not state whether they are in their supply chain. Company confirms that Samsung SDI is a supplier of Samsung Electronics, and that “we have requested additional information regarding CDM and Huayou Cobalt.”

**Details of the company's human rights policies and due diligence measures:****Child labour:**

“Samsung maintains “a zero tolerance policy on child labor”...Samsung has taken steps and established strict policies to prevent child labor in our facilities and supplier companies. Samsung established [a] dedicated team to continuously monitor, assess and improve every aspect of working conditions of supplier facilities to meet our own high standards. Since 2012, we have instituted a supplier code of conduct based on Electronic Industry Citizenship Coalition (EICC) guidelines and enforced these policies through the annual self-assessment, on-site audits and 3rd party audits, which is carried out in forms of both regular and unannounced. If a violation of child labour is found, contracts with suppliers who use child labor will be immediately terminated.”

**Mineral supply chain:**

“To ensure our sub-suppliers are also committed to our high standards, Samsung also mandate all of our registered suppliers to complete the annual self-assessment, which is based on EICC checklist. During the annual self-assessment, suppliers are required to submit information about environment, social and health compliance status of their suppliers (or Samsungs’s sub-suppliers).”

**Human Rights Policy:**

“Samsung has developed [a] human rights policy aligned with the UN Guiding Principles on Business and Human Rights, OECD guidelines for multinational enterprises, the UN convention on the Rights of the Child, and the laws of the countries in which we operate...In the future, we plan to publish our key findings from Human Rights Impact Assessment of our business operations across the globe.”

Company provided its Child Labor Prohibition Policy in China and its Business Conduct Guidelines.

**Samsung SDI**

150-20 Gongse-ro,  
Giheung-gu,  
Yongin-si,  
Gyeonggi-do,  
South Korea

**Annual turnover:**

Korean Won  
5,474,221,641,000<sup>19</sup> for year  
ended 31 December 2014

(US\$5,012,920,000<sup>20</sup>)

**Annual net profit:**

Korean Won  
-80,314,437,000<sup>21</sup> for year  
ended 31 December 2014

(US\$-73,547,000<sup>22</sup>)

**Does cobalt in the company's products originate in the DRC?**

Company states that it is “impossible for us to determine whether the cobalt supplied to Samsung SDI comes from DRC Katanga’s mines.”

**Details:**

“The corporate policy of Samsung SDI prohibits the use of minerals originated from conflict-affected areas such as the DRC. Thus, the company conducts yearly investigations on our suppliers about the use of concerned minerals and examines the refiners of 3TG, banned under US SEC’s conflict minerals rules. Adding to that, the company investigated the country of origin of cobalt which is not on the current list of conflict minerals. However, in reality, it is very hard to trace the source of the mineral due to suppliers’ nondisclosure of information and the complexity of the supply chains.”

**Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company's supply chain?**

“Samsung SDI does not have any direct transactions [with CDM or Huayou Cobalt] and the two companies are not in Samsung SDI’s supply chain.” L&F Material Co. “supplies Samsung SDI with cathode materials for batteries. However, the source material of cathode materials that L&F Material Co supplies to Samsung SDI comes from a Japanese firm not from Huayou... Except for L&F Materials Co, Samsung SDI does not have any business relationship with other companies mentioned in your email.”

**Details of the company's human rights policies and due diligence measures:****Child labour:**

“Samsung SDI strictly deals with any major violations of child labor and human right abuses across the entire plants and suppliers around the globe. Up until now, there has been no case of child labor violations reported or detected from Samsungs SDI’s plants or suppliers.”

Samsung SDI’s suppliers of source material of cathode materials “are required to have an approval from Samsung SDI in its product development stage, which allows Samsung SDI to keep track of the original supplier of concerned materials... Samsung SDI operates the S-Partner Certification Program as a way to diagnose and improve CSR issues across its supply chain. For all suppliers, Samsung SDI conducts written evaluations and on-site inspections in areas such as human right, labor, ethics, environment, and health and safety on a two-year basis and awards them with certification. In 2014, the company selected mandatory requirements, including child labour ... and informed its suppliers of the rule that their transactions with Samsung SDI may be terminated if they failed to meet the requirements. In addition... Samsung SDI has required suppliers to sign a written pledge to ban child labor and provided training on compliance for the employees of Samsung SDI’s suppliers. The evaluation items of the S-Partner Certification Program satisfy the code of conduct of EICC.”

Company referenced its Sustainability Report, stating that through this report Samsung SDI discloses “the result of CSR due diligence on its suppliers in areas of human rights, labor, health and safety, and ethics.”

**Sony**

1-7-1 Konan  
Tokyo, -- 108-0075  
Japan

**Annual turnover:**

Yen 8,215,880,000,000<sup>23</sup> for  
fiscal year ended 31 March  
2015

(US\$68,485,397,000<sup>24</sup>)

**Annual net profit:**

Yen -125,980,000,000<sup>25</sup> for  
fiscal year ended 31 March  
2015

(US\$-1.1 bn<sup>26</sup>)

**Does cobalt in the company's products originate in the DRC?**

Company “takes this issue seriously” and has been conducting a fact finding process, and “so far, we could not find obvious results that our products contain cobalt originated from Katanga in the DRC. We will continue the assessment and pay close attention to this matter.”

**Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company's supply chain?**

Question not directly addressed by the company

**Details of the company's human rights policies and due diligence measures:**

“It is Sony Group policy to comply with all applicable laws and regulations of countries and regions in which we operate and to conduct our business activities in an honest and ethical manner. Supply chain management is one of our focus areas, and we have implemented the ‘Sony Supplier Code of Conduct’ for suppliers working with Sony Group. We are working with the suppliers to address issues related to human rights and labor conditions at the production sites, as well as in the procurement of minerals and other raw materials. Our policy and due diligence practices on responsible sourcing are described in our CSR Report.”

“As such, Sony has a strong commitment to ethical business conduct and we have a stringent policy and management system to minimize the risk of child labor throughout our supply chain.”

**Tianjin Lishen Battery Joint-Stock Co., Ltd.**

No.6 Lanyuan Road,  
Huayuan Hi-tech Industry Park,  
Tianjin, China

**Annual turnover:**

CNY 2,484,651,800<sup>27</sup> for year ended 31 December 2014

(US\$400,319,000<sup>28</sup>)

**Annual net profit:**

CNY -80,316,800<sup>29</sup> for year ended 31 December 2014

(US\$-12,940,000<sup>30</sup>)

**Does cobalt in the company's products originate in the DRC?**

No response provided.

**Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company's supply chain?**

Company denies being part of Huayou's cobalt supply chain.

“Our current cathode materials supplier, Tianjin Bamo Technology Co., Ltd, has no business dealings with Zhejiang Huayou Cobalt Co., Ltd. The cathode materials supplied to us by Toda Hunan Shanshan New Material Co., Ltd hasn't used raw materials from Huayou Cobalt...We have confirmed in writing with our cathode materials suppliers that the cathode materials we currently use have no involvement in any violation of human rights, labour rights and environmental protection.”

**Details of the company's human rights policies and due diligence measures:**

“We have signed purchasing agreements with our main raw material suppliers. The agreements clearly demand that the products supplied to us must comply with requirements concerning human rights, labour rights and environmental protection.”

**Vodafone Group plc**

Vodafone House  
The Connection  
Newbury  
Berkshire  
RG14 2FN

**Annual turnover:**

£42,227,000,000<sup>31</sup> for year ended 31 March 2015

(US\$65,816,769,000<sup>32</sup>)

**Annual net profit:**

£5,917,000,000<sup>33</sup> for year ended 31 March 2015

(US\$9,222,484,000<sup>34</sup>)

**Does cobalt in the company's products originate in the DRC?**

Company is “unaware as to whether or not cobalt in our products originates in Katanga in the DRC.”

**Details:**

“Vodafone does not directly purchase raw minerals, ores or metals and we do not manufacture electronic products. However, we do purchase electronic products from suppliers and, in some cases, have influence over the manufacturing and design of products.”

“Both the smelters and the mines from which metals such as cobalt are originally sourced are several steps away from Vodafone in the supply chain.”

**Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company's supply chain?**

Company is “unaware as to whether...CDM and Huayou Cobalt process cobalt within our supply chains.”

**Details:**

“We can confirm that...Tianjin Lishen Battery Joint Stock Company Ltd is not a direct supplier to Vodafone and therefore we do not have a direct contractual relationship with them. For original design manufacturers (ODM) which are branded Vodafone and where we have direct relationships, we do not allow the use of Chinese battery suppliers and Tianjin Lishen Battery Joint Stock Company Ltd is not used in our products. We are not aware if original equipment manufacturers (OEM), such as Apple, Samsung which are named customers on Tianjin Lishen Battery Joint Stock Company Ltd website use cobalt from these mines as we do not have influence over the design or manufacture.”

“We will make contact with all our direct suppliers who have a direct relationship with Tianjin Lishen Battery Joint Stock Company to make them aware of the issues you have raised, ask for their response and set out Vodafone's expectations.”

**Details of the company's human rights policies and due diligence measures:**

Company states that the standards it demands of its suppliers are set out in its Code of Ethical Purchasing which is based on international standards and which “strictly prohibits child labour.” Company states that: “These standards are integrated right from the start of our engagement with suppliers, in the initial qualification process. We then conduct regular site assessments to ensure compliance and if suppliers consistently fail to meet our standards, we will not work with them. To target improvements further down the supply chain, we work with our suppliers to implement similar standards with their suppliers.” Company expects suppliers to “be able to source validated conflict-free minerals from the DRC and we support industry initiatives such as the Conflict-Free Sourcing Initiative of which we are a member.”

Company referenced its Conflict Minerals Policy Standard. It also provided its second Conflict Minerals report, submitted in accordance with US reporting requirements, stating that it is “important to note that cobalt is not one of the minerals which is included in the Conflict Minerals report and therefore [not] subject to the same level of due diligence as the other minerals noted above [tantalum, tin, tungsten or gold].”

**Volkswagen**

Brieffach 1998  
D-38436 Wolfsburg  
Germany

**Annual turnover:**

€202,458,000,000<sup>35</sup> for year  
ended 31 December 2014

(US\$245,181,352,000<sup>36</sup>)

**Annual net profit:**

€11,068,000,000<sup>37</sup> for year  
ended 31 December 2014

(US\$13,403,606,000<sup>38</sup>)

***Does cobalt in the company's products originate in the DRC?***

"To our best knowledge, the cobalt in our batteries does not originate from the DRC."

***Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company's supply chain?***

"To our best knowledge CDM or Huayou Cobalt is not part of our supply chain."

Company confirmed that after analysing its business relationships, it did not have an "active" relationship with BAK, but it did with Tianjin Lishen. "We contacted our supplier regarding the use of cobalt in lithium batteries and the respective supply chain. The supply chain you mapped out in your letter was refused by our supplier."

***Details of the company's human rights policies and due diligence measures:***

"To our best knowledge we had no human rights abuses in our cobalt supply chains in the past."

"Our supplier relations are based on the "Volkswagen Group requirements regarding sustainability in its relationships with business partners (Code of Conduct for Business Partners)", They formulate our expectations for our business partners' conduct with regard to central environmental and social standards....Child labour is prohibited specifically."

"In order to prevent human rights abuses caused by the mining of raw materials the Volkswagen Group disclosed the "Volkswagen Conflict Mineral Policy" this year. Volkswagen along with other companies and trade associations welcomes the proposition of improving transparency in the raw materials sector, which is of great importance to the economic development of producing countries. Fair and non-discriminatory access to raw materials is also required."

"In general the Volkswagen Group uses an internal system for sustainable supply chain management. It provides supplier-specific sustainability information, enabling the comprehensive analysis of suppliers. If there is reason to suspect that tier 1 suppliers or their sub-suppliers are failing to comply with our sustainability requirements, we ask the party concerned for a written statement using a standardized report (6D Report). Based on the six points in the report, they can describe the status quo and any remedial measures...If the answers prove unsatisfactory, we take further appropriate steps, such as the examination of documents, visits to the supplier's premises, 3rd party CSR audits or other customized supplier development activities...If deviations are revealed, specific improvement measures are agreed with such respective suppliers and followed up by the internal Sustainability in Supplier Relations Network."

"Human rights due diligence policies and practices are annually disclosed in the Volkswagen Sustainability Report. In the Chapter "Supplier Management" Volkswagen informs the public about risk management, sustainability requirement, qualification, monitoring and 3rd party CSR audits of suppliers. Furthermore Volkswagen discloses ad-hoc cases distinguished between geographical distribution, context and type of suppliers. In 2014 for example, 23 suppliers were not compliant with our social standards and in two cases sub-suppliers were involved. Volkswagen also includes sustainability issues in the Volkswagen Annual Report." The company also provided its Internal Code of Conduct and "Sustainability in Supplier Relations" brochure.

下列公司曾被联系过，但却没有回复：

- 新能源科技
- 比克电池
- 比亚迪
- 戴尔

**TABLE 2: Companies potentially buying from Tianjin Bamo as part of Huayou Cobalt’s supply chain**

Company	
<p><b>Tianjin Bamo Science and Technology Ltd.</b> Tianjin Binhai High-tech Industrial Zone (outside the ring), No. 8 Haitai Road</p> <p><b>Annual turnover:</b> CNY 610,221,400<sup>39</sup> as of year-end 2013  (US\$100,797,000<sup>40</sup>)</p> <p><b>Annual net profit:</b> CNY 22,108,900<sup>41</sup> as of year-end 2013  (US\$3,652,000<sup>42</sup>)</p>	<p><b>Does cobalt in the company’s products originate in the DRC?</b> No response provided.</p> <p><b>Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company’s supply chain?</b> Tianjin Bamo replied via two of its clients, Coslight and Tianjin Lishen, that it has had “no business dealings” with Huayou Cobalt.</p> <p>Tianjin Bamo states that it purchased lithium cobalt oxide from Jiangsu Cobalt Nickel Metal Co., Ltd and Lanzhou Jinchuan Advanced Materials Technology Co., Ltd.</p> <p><b>Details of the company’s human rights policies and due diligence measures:</b> Coslight stated that Tianjin Bamo has “signed letters of undertaking with its upstream suppliers prohibiting the use of conflict minerals and obliging them to protect human rights, labour rights and the environment.”</p>
<p><b>Coslight</b> No. 68, Dianlan Street, Xuefu Road, Nangang District, Harbin, China</p> <p><b>Annual turnover:</b> CNY 3,530,664,000<sup>43</sup> for year ended 31 December 2014  (US\$568,850,000<sup>44</sup>)  (N.B.: Li-ion batteries account for 52.8% of revenues)</p> <p><b>Annual net profit:</b> CNY 28,333,000<sup>45</sup> for year ended 31 December 2014  (US\$4,565,000<sup>46</sup>)</p>	<p><b>Does cobalt in the company’s products originate in the DRC?</b> No response provided.</p> <p><b>Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company’s supply chain?</b> Coslight replied via its client Huawei, and declared that “the products supplied to Huawei don’t contain any conflict minerals or involve in any human rights abuse.”</p> <p>Company confirmed that its raw materials are supplied by Tianjin Bamo, but that an investigation shows that Tianjin Bamo have had “no business dealings” with Huayou Cobalt. The investigation also “verified and confirmed with existing secondary suppliers that there are no issues of the violation of human rights and labour rights as well as environment protection with the currently used lithium cobalt oxide.”</p> <p><b>Details of the company’s human rights policies and due diligence measures:</b> Coslight has “signed an agreement with Tianjin Bamo Technology Co., Ltd strictly prohibiting the use of conflict minerals.”</p>

## Inventec

(owner of mobile phone manufacturer OKWAP)

Inventec Appliances  
No.66, Hougang St.,  
Shilin Dist.,  
Taipei City 11170,  
Taiwan

### Annual turnover:

TWD 435,599,968,000<sup>47</sup> for  
year ended 31 December 2014

(US\$13,779,992,000<sup>48</sup>)

### Annual net profit:

TWD 6,665,561,000<sup>49</sup> for year  
ended 31 December 2014

(US\$210,862,000<sup>50</sup>)

### **Does cobalt in the company's products originate in the DRC?**

No response provided.

### **Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company's supply chain?**

Company “has learned internally that OKWAP hasn't purchased from Coslight Technology International Group.”

### **Details of the company's human rights policies and due diligence measures:**

“In the procurement contracts for electronic components, we clearly demand suppliers in all regions to pledge to fully comply with all local laws and regulations; and guarantee that employees' health and work safety fully complies with local governments' relevant regulations. We also ask them to promise not to use child labour and forced labour, and treat their labour:

- (1) in accordance with the provisions of the International Labour Organisation;
- (2) without any discriminatory rules and regimes concerning labour rights; and
- (3) in compliance with local laws regarding pay schemes and arrangements of working hours.”

“We have asked the suppliers to sign and comply with the Code of Ethics for Inventec's Suppliers (Code of Ethics). This Code of Ethics has been developed in accordance with the Universal Declaration of Human Rights, International Labour Organisation Conventions, EICC Electronic Industry Code of Conduct, and other human rights and labour rights provisions and their spirits. Inventec expects suppliers to strictly comply with this Code of Ethics, especially the provisions prohibiting child labour and forced labour.”

有关华为和天津力神以及天津力神之潜在买家的回复，请参阅表1。

下列公司曾被联系过，但却没有回复：

- 国虹通讯
- 中兴通讯
- 比亚迪

**TABLE 3: Companies potentially buying from L & F Materials as part of Huayou Cobalt’s supply chain**

Company	
<p><b>LG Chem Ltd</b> LG Twin Towers, 128, Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul</p> <p><b>Annual turnover:</b> Korean Won 22,577,830,000,000<sup>51</sup> for year ended 31 December 2014  (US\$20,675,244,000<sup>52</sup>)</p> <p><b>Annual net profit:</b> Korean Won 854,025,000,000<sup>53</sup> for year ended 31 December 2014 (U \$782,058,000<sup>54</sup>)</p>	<p><b><i>Does cobalt in the company’s products originate in the DRC?</i></b> Company confirmed that cobalt from Katanga is in its product.</p> <p>Company stated that “We requested our suppliers of cathode materials to confirm whether they used cobalt originating in Katanga in the DRC, and one of our 2nd-tier suppliers, Zhejiang Huayou Cobalt Co., Ltd. (“Huayou Cobalt”), has confirmed that their product contains cobalt originating in Katanga in the DRC.”</p> <p>“We are discussing whether there is a need for us to conduct our own inspection on the cobalt mining areas in Katanga, together with a 3rd-party inspector. If the risk of human rights violations is confirmed to be very high and serious through the inspection, we will consider taking a wide range of effective actions to stop the violations, such as suspending or terminating business with those suppliers who procure cobalt from such mines.”</p> <p><b><i>Do CDM or Huayou Cobalt process cobalt within the company’s supply chain?</i></b> Company confirmed that Huayou Cobalt is one of its suppliers of cobalt products.</p> <p>Details: “Huayou Cobalt which supplies cobalt oxide to one of our cathode materials suppliers, L&amp;F Materials, purchases cobalt concentrate and crude cobalt hydroxide from CDM.”</p> <p>LG Chem asked L&amp;F Materials to “contact Huayou Cobalt and confirm the facts and let them know the steps they are taking to prevent further problems.” The company provided Huayou Cobalt’s response.</p> <p><b><i>Details of the company’s human rights policies and due diligence measures:</i></b> “LG Chem is actively participating in the global initiative on prohibiting the use of conflict minerals (3TG)... We have two policies in place to control the components of our products ... the Guideline for the Eco-Friendly SCM which presents to our suppliers the requirements on composition of materials and products supplied to LG Chem. The conflict minerals have been added to the list of Prohibited Substances in the Policy and Guideline since 2013.”</p> <p>“In order to make sure that our suppliers comply with our policy, LG Chem has established a process to control the composition of materials from the procurement stage. Every supplier of materials is required to fill out and submit the composition survey form to confirm whether their product contains any of the prohibited ingredients including conflict minerals. If there exists one, LG Chem requires the supplier to provide the smelter information and a confirmation to guarantee that the mineral is sourced from one of the CFS (Conflict-Free Smelters). Purchase orders cannot be placed without going through this process...”</p> <p>“We will continue to monitor and update our policy on the use of minerals and take actions to restrict or prohibit the use of those which are legally restricted in any parts of the world and confirmed to cause severe damage to social values such as human rights. The use of such minerals in their supply chain will be identified and strictly managed from the procurement stage just like how the conflict minerals are currently being managed.”</p> <p>“We have been drafting a Supplier Code of Conduct as a way of encouraging and requiring their suppliers to meet the global standards on the comprehensive social responsibility. The Code, effective starting from 2016, specifically includes a provision on prohibiting the use of materials which have been obtained by illegal or unethical measures and requires the suppliers to perform due diligence practices to guarantee that they are compliant with the Code if necessary. Such requirements must also be demanded of their own suppliers so that all our upstream suppliers are managed under the same standards.”</p> <p>“We currently only publicly disclose our approach on prohibiting the use of conflict minerals on our website and Sustainability Report. As we are in the course of establishing a system to evaluate our suppliers on their CSR management status, we will disclose the process and results of the evaluation on the Sustainability Report once the system has been set in place.”</p> <p>The company also provided the following documents: Eco-friendly Product Development Policy; Guideline for Eco-Friendly SCM; LG4 Conflict Mineral Committee; Guarantees from Suppliers; ERP System for Substance Management; Supplier Training Material.</p>

有关苹果、三星SDI以及三星电子的回复，请参阅表1。

下列公司曾被联系过，但却没有回复：

- L&F材料
- LG (通过LG化学公司作出答复)

## Endnotes

1. Apple Inc., Form 10-K 2015, Annual Report Pursuant to Section 13 or 15(d) of the Securities Exchange Act of 1934, 26 September 2015, p. 39, available at [http://files.shareholder.com/downloads/AAPL/1302159207x0x861262/2601797E-6590-4CAA-86C9-962348440FFC/2015\\_Form\\_10-K\\_As-filed\\_.pdf](http://files.shareholder.com/downloads/AAPL/1302159207x0x861262/2601797E-6590-4CAA-86C9-962348440FFC/2015_Form_10-K_As-filed_.pdf) (accessed on 7 January 2016)
2. Ibid., p. 40
3. Daimler AG, Annual Financial Report 2014, p. 192, available at <https://www.daimler.com/documents/investors/berichte/geschaeftsberichte/daimler/daimler-ir-annualfinancialreport-2014.pdf> (accessed 7 January 2016)
4. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=EUR&date=2016-01-11> (accessed 11 January 2016)
5. Daimler AG, Annual Financial Report 2014, p. 192, available at <https://www.daimler.com/documents/investors/berichte/geschaeftsberichte/daimler/daimler-ir-annualfinancialreport-2014.pdf> (accessed 7 January 2016)
6. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=EUR&date=2016-01-11> (accessed 11 January 2016)
7. HP Inc, Form 10-K, Annual Report Pursuant to Section 13 or 15(d) of the Securities Exchange Act of 1934, for period up to 31 October 2015, p. 89 available at <http://h30261.www3.hp.com/~media/Files/H/HP-IR/documents/reports/2016/2015-form-10k.pdf> (accessed 7 January 2016)
8. Ibid, p. 90
9. Huawei Investment and Holding Co., Ltd, Annual Report 2014, p. 12, available at [http://www-file.huawei.com/~media/CORPORATE/PDF/annual-report/huawei\\_annual\\_report\\_2014\\_en.pdf?la=en](http://www-file.huawei.com/~media/CORPORATE/PDF/annual-report/huawei_annual_report_2014_en.pdf?la=en) (accessed 7 January 2016)
10. Ibid
11. Lenovo, Financial Information, available at [http://www.lenovo.com/ww/lenovo/financial\\_information.html](http://www.lenovo.com/ww/lenovo/financial_information.html) (accessed 7 January 2015)
12. Ibid.
13. Microsoft Corporation, Form 10-K, Annual Report Pursuant to Section 13 or 15(d) of the Securities Exchange Act of 1934, for the fiscal year ended 30 June 2015, p. 25 and 47
14. Ibid.
15. Samsung Electronics Annual Report 2014, p. 41 available at [http://www.samsung.com/common/aboutsamsung/download/companyreports/2014\\_E.pdf](http://www.samsung.com/common/aboutsamsung/download/companyreports/2014_E.pdf) (accessed 7 January 2016)
16. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=KRW&date=2014-12-31> (accessed 7 January 2016)
17. Samsung SDI CO., Ltd and Subsidiaries, *Consolidated Financial Statements December 31, 2014 and 2013*, p. 4, available at [file://intsec.amnesty.org/data/users/larmiste/Downloads/201407\\_IFRS\\_Final.pdf](file://intsec.amnesty.org/data/users/larmiste/Downloads/201407_IFRS_Final.pdf) (accessed 7 January 2016)
18. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=KRW&date=2014-12-31> (accessed 7 January 2016)
19. Samsung SDI CO., Ltd and Subsidiaries, *Consolidated Financial Statements December 31, 2014 and 2013*, p. 4, available at [file://intsec.amnesty.org/data/users/larmiste/Downloads/201407\\_IFRS\\_Final.pdf](file://intsec.amnesty.org/data/users/larmiste/Downloads/201407_IFRS_Final.pdf) (accessed 7 January 2016)
20. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=KRW&date=2014-12-31> (accessed 7 January 2016)
21. Samsung SDI CO., Ltd and Subsidiaries, *Consolidated Financial Statements December 31, 2014 and 2013*, p. 4, available at [file://intsec.amnesty.org/data/users/larmiste/Downloads/201407\\_IFRS\\_Final.pdf](file://intsec.amnesty.org/data/users/larmiste/Downloads/201407_IFRS_Final.pdf) (accessed 7 January 2016)
22. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=KRW&date=2014-12-31> (accessed 7 January 2016)
23. Sony, *Consolidated Financial Statements for the Fiscal Year ended 31, March 2015*, p. 6, available at [http://www.sony.net/SonyInfo/IR/stock/shareholders\\_meeting/Meeting98/98\\_Consolidated\\_Financial\\_Statements.pdf](http://www.sony.net/SonyInfo/IR/stock/shareholders_meeting/Meeting98/98_Consolidated_Financial_Statements.pdf) (accessed 7 January 2016)
24. According to historic exchange rates on 31 March 2015 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=JPY&date=2015-03-31> (accessed 7 January 2016)
25. Sony, *Consolidated Financial Statements for the Fiscal Year ended 31, March 2015*, p. 8, available at [http://www.sony.net/SonyInfo/IR/stock/shareholders\\_meeting/Meeting98/98\\_Consolidated\\_Financial\\_Statements.pdf](http://www.sony.net/SonyInfo/IR/stock/shareholders_meeting/Meeting98/98_Consolidated_Financial_Statements.pdf) (accessed 7 January 2016)
26. According to historic exchange rates on 31 March 2015 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=JPY&date=2015-03-31> (accessed 7 January 2016)
27. Anhui Xinke New Materials Co., Ltd., 2014 Annual report, p. 19, available at: <http://www.cninfo.com.cn/finalpage/2015-04-11/1200812431.PDF#page=19>



28. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=CNY&date=2014-12-31> (accessed 11 January 2016)
29. Anhui Xinke New Materials Co., Ltd., 2014 Annual report, p. 19, available at: <http://www.cninfo.com.cn/finalpage/2015-04-11/1200812431.PDF#page=19>
30. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=CNY&date=2014-12-31> (accessed 11 January 2016)
31. Vodafone Group Plc. Annual Report 2015, p. 105, available at [http://www.vodafone.com/content/annualreport/annualreport15/assets/pdf/full\\_annual\\_report\\_2015.pdf](http://www.vodafone.com/content/annualreport/annualreport15/assets/pdf/full_annual_report_2015.pdf), (accessed 7 January 2016)
32. According to historic exchange rates on 31 March 2015 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=GBP&date=2014-12-31> (accessed 11 January 2016)
33. Vodafone Group Plc. Annual Report 2015, p. 105, available at [http://www.vodafone.com/content/annualreport/annualreport15/assets/pdf/full\\_annual\\_report\\_2015.pdf](http://www.vodafone.com/content/annualreport/annualreport15/assets/pdf/full_annual_report_2015.pdf), (accessed 7 January 2016)
34. According to historic exchange rates on 31 March 2015 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=GBP&date=2014-12-31> (accessed 11 January 2016)
35. Volkswagen, *Income Statement of the Volkswagen Group for the Period January 1 to December 31, 2014*, available at <http://annualreport2014.volkswagenag.com/consolidated-financial-statements/income-statement.html> (accessed 7 January 2016)
36. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=EUR&date=2014-12-31> (accessed 11 January 2016)
37. Volkswagen, *Income Statement of the Volkswagen Group for the Period January 1 to December 31, 2014*, available at <http://annualreport2014.volkswagenag.com/consolidated-financial-statements/income-statement.html> (accessed 7 January 2016)
38. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=EUR&date=2014-12-31> (accessed 11 January 2016)
39. Fujian Zhonghe Co., Ltd., Announcement of Purchase of Shares of Tianjin Bamo Science and Technology Co., Ltd., p. 3, available at: <http://www.cninfo.com.cn/finalpage/2014-12-01/1200426359.PDF#page=3>
40. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=CNY&date=2014-12-31> (accessed 11 January 2016)
41. Fujian Zhonghe Co., Ltd., Announcement of Purchase of Shares of Tianjin Bamo Science and Technology Co., Ltd., p. 3, available at: <http://www.cninfo.com.cn/finalpage/2014-12-01/1200426359.PDF#page=3>
42. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=CNY&date=2014-12-31> (accessed 11 January 2016)
43. Coslight: Technology International Group Ltd. 2014 Annual Report, p.30 (info on percentage of Li-ion is on p. 89), available at: <http://www.hkexnews.hk/listedco/listconews/SEHK/2015/0430/LTN20150430168.pdf#page=31>
44. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=CNY&date=2014-12-31> (accessed 11 January 2016)
45. Coslight: Technology International Group Ltd. 2014 Annual Report, p.30 (info on percentage of Li-ion is on p. 89), available at: <http://www.hkexnews.hk/listedco/listconews/SEHK/2015/0430/LTN20150430168.pdf#page=31>
46. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=CNY&date=2014-12-31> (accessed 11 January 2016)
47. Inventec Corporation and its Subsidiaries: Consolidate Financial Statements, December 31, 2014 and 2013, p. 6, available at: <http://www.inventec.com/english/service/pdf/103Q4E.pdf#page=7>
48. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=TWD&date=2014-12-31> (accessed 11 January 2016)
49. Inventec Corporation and its Subsidiaries: Consolidate Financial Statements, December 31, 2014 and 2013, p. 6, available at: <http://www.inventec.com/english/service/pdf/103Q4E.pdf#page=7>
50. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=TWD&date=2014-12-31> (accessed 11 January 2016)
51. LG Chem, *Annual Report 2014*, p. 20, available at [http://www.lgchem.com/upload/file/annual-report/2014\\_LGChem\\_AR\[0\].PDF](http://www.lgchem.com/upload/file/annual-report/2014_LGChem_AR[0].PDF) (accessed 7 January 2016)
52. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=KRW&date=2014-12-31> (accessed 7 January 2016)
53. LG Chem, *Annual Report 2014*, p. 20, available at [http://www.lgchem.com/upload/file/annual-report/2014\\_LGChem\\_AR\[0\].PDF](http://www.lgchem.com/upload/file/annual-report/2014_LGChem_AR[0].PDF) (accessed 7 January 2016)
54. According to historic exchange rates on 31 December 2014 available at <http://www.xe.com/currencytables/?from=KRW&date=2014-12-31> (accessed 7 January 2016)









**国际特赦组织是一个全球性的人权运动。  
当一人遭受不公，都与我们所有人息息相关。**

联系我们

 [info@amnesty.org](mailto:info@amnesty.org)

 +44 (0)20 7413 5500

加入我们的讨论

 [www.facebook.com/AmnestyGlobal](http://www.facebook.com/AmnestyGlobal)

 @AmnestyOnline

# “不惜卖命的真相”

## 全球钴矿贸易的“策动力”来自刚果民主共和国境内的人权侵犯

世界各地的人越来越倚赖充电电池为其手机、平板电脑、手提电脑、相机和其他便携式电子装置提供电能，而钴则是这些锂离子充电电池的一个重要元件。本报告记录了手工采矿者在刚果民主共和国（刚果（金））开采钴时的危险作业条件。在全球钴总供应量中，有超过一半是来自该国。

在刚果（金），采矿者利用最基本的工具，在深入地下的坑道里挖掘岩石，然而事故却经常发生。此外，该国有许多儿童参与手工开采。虽然长期接触钴会为健康带来严重和致命性的影响，但成年和儿童采矿者在长时间作业期间却连最基本的保护装备也没有。

本报告是首份全面叙述钴如何由刚果（金）的手工矿场流入许多世界最知名品牌供应链中的报告，重点讲述了这些公司未能制定尽责措施，确认其产品中钴的来源以及其开采和交易条件。

刚果（金）必须对所有手工采矿者扩大和执行劳动和安全方面的保障。政府连同其他涉及的公司应该确保杜绝儿童在危险作业条件下工作，并处理他们在教育和其他方面的需要。各国政府应该颁布和执行法律，规定公司在涉及钴和其他矿物方面的工作须恪守责任与公开披露信息。

